

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

本報今日隨報附送「彩色華僑」週報 不另收費仍售壹元
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物
號二一三〇二第 每份售幣港壹元
張大六紙出日今
司公限有報日僑華印承及行發
休維理司總
地址：香港德輔道中
電話：二四九一
傳真：二四九一
電報掛號：九四九一

責美不惜工本 在歐部署飛彈

克宮抨擊華府裁軍談判態度

【路透社莫斯科十九日電】蘇聯政府今日發表聲明，指責美國在歐洲部署飛彈，並表示蘇聯將採取必要措施，以維護其安全。聲明中強調，美國在歐洲部署飛彈，是違反裁軍談判精神的，並表示蘇聯將採取必要措施，以維護其安全。

在歐部署飛彈

克宮抨擊華府裁軍談判態度

【路透社莫斯科十九日電】蘇聯政府今日發表聲明，指責美國在歐洲部署飛彈，並表示蘇聯將採取必要措施，以維護其安全。聲明中強調，美國在歐洲部署飛彈，是違反裁軍談判精神的，並表示蘇聯將採取必要措施，以維護其安全。

克宮重申立場

否認談判讓步之說

【路透社莫斯科十九日電】蘇聯政府今日發表聲明，指責美國在歐洲部署飛彈，並表示蘇聯將採取必要措施，以維護其安全。聲明中強調，美國在歐洲部署飛彈，是違反裁軍談判精神的，並表示蘇聯將採取必要措施，以維護其安全。

安理會通過決議

對塞北島獨立問題

【路透社紐約十九日電】聯合國安理會今日通過一項決議，要求塞北島獨立。決議中強調，塞北島的獨立是符合國際法的，並表示安理會將採取必要措施，以維護塞北島的獨立。

安理會通過決議

對塞北島獨立問題

【路透社紐約十九日電】聯合國安理會今日通過一項決議，要求塞北島獨立。決議中強調，塞北島的獨立是符合國際法的，並表示安理會將採取必要措施，以維護塞北島的獨立。

安理會通過決議

對塞北島獨立問題

【路透社紐約十九日電】聯合國安理會今日通過一項決議，要求塞北島獨立。決議中強調，塞北島的獨立是符合國際法的，並表示安理會將採取必要措施，以維護塞北島的獨立。

安理會通過決議

對塞北島獨立問題

【路透社紐約十九日電】聯合國安理會今日通過一項決議，要求塞北島獨立。決議中強調，塞北島的獨立是符合國際法的，並表示安理會將採取必要措施，以維護塞北島的獨立。

安理會通過決議

對塞北島獨立問題

【路透社紐約十九日電】聯合國安理會今日通過一項決議，要求塞北島獨立。決議中強調，塞北島的獨立是符合國際法的，並表示安理會將採取必要措施，以維護塞北島的獨立。



克宮重申立場

否認談判讓步之說

【路透社莫斯科十九日電】蘇聯政府今日發表聲明，指責美國在歐洲部署飛彈，並表示蘇聯將採取必要措施，以維護其安全。聲明中強調，美國在歐洲部署飛彈，是違反裁軍談判精神的，並表示蘇聯將採取必要措施，以維護其安全。

克宮重申立場

否認談判讓步之說

【路透社莫斯科十九日電】蘇聯政府今日發表聲明，指責美國在歐洲部署飛彈，並表示蘇聯將採取必要措施，以維護其安全。聲明中強調，美國在歐洲部署飛彈，是違反裁軍談判精神的，並表示蘇聯將採取必要措施，以維護其安全。

克宮重申立場

否認談判讓步之說

【路透社莫斯科十九日電】蘇聯政府今日發表聲明，指責美國在歐洲部署飛彈，並表示蘇聯將採取必要措施，以維護其安全。聲明中強調，美國在歐洲部署飛彈，是違反裁軍談判精神的，並表示蘇聯將採取必要措施，以維護其安全。

HONG LOK YUEN SCHOOL

TAIPO N.T.
PRINCIPAL: DAVID J. HOLFORD, B. A.
TEL: 0-6586935

Enrolments are now being accepted for Primary classes 1 to 6 for the spring term commencing January, 1984 and future terms.

- * Small classes
- * Rising fives accepted
- * Open to non-residents
- * No debarment
- * Bi-cultural education
- * Approval for Local Education Allowance
- * Rural setting
- * Playing field

Write or telephone for details
HONG LOK YUEN SCHOOL ASSOCIATION LIMITED

末世時兆演講會

日期：一九八三年十一月二十至二十六日
一連七晚 每晚八時開始

講員：梁以德博士
黃安同長老 李清長老

探討世界前途 闡釋末世時兆
演唱崇高音樂 贈送真理書籍

地點：九龍界限街52號 三育中學大禮堂
不收門券 歡迎各界赴會

週末B-B-Q歡樂遊

豪華舒適遊覽車出發
沿途遊覽新衛星城市近郊
沿途遊覽新衛星城市近郊
沿途遊覽新衛星城市近郊

地點：沙田銀禧體育中心露天燒烤場
日期：十二月三日(星期六)
時間：下午二時至下午十一時

集合時間及地點
香港區：二時正皇后碼頭
九龍區：三時正尖沙咀中間道

費用：\$118.00
報名處：
德輔道中88號華僑商業大廈1802室
七海旅遊有限公司 電話：5-413081(四線)

伍卓琪

內兒婦科
診所：灣仔軒尼詩道
電話：二五八九〇四三

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

每段：兩寸闊兩格高(即五寸位) 每天收費六十元。三天起碼，最大限刊(五寸位)
加色每寸另加三元，長期照計，不折扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

S.W. STEEL 紹榮鋼鐵有限公司

SHIU WING STEEL LTD.
紹榮高拉力條紋鋼筋
大小款式齊備，歡迎參觀選購
香港干諾道中康樂大廈1209室
電話：5-255391

惠風牌

窗型冷氣/暖氣機7700-24000BTU
性能優越-聲靜美觀-服務最好
中國冷氣有限公司
電話：5-295581 5-286342

美國汽車焗油

車身焗油，代報燕梳
保用三年
九龍灣偉業街87號
3-7570566 3-7570661

FISHER 飛燕

大熱門姿態勝出 萬無一失的選擇

挑選合意的錄影器材，必須詳加比試。飛燕飛燕音響第一家的聲威，以其優秀科技開闢錄影界，早已馳名遠播，成為錄影機VHS體制最負盛名的一個牌子。當你親身體驗後，選擇飛燕錄影機確是你萬無一失的選擇。

VHS PAL
FVH-P520 飛燕VHS電影錄影機

- 七日預快一個節目
- VHS PAL 標準
- 八台預選電子調節器
- VHS Hi-Fi 錄音磁頭
- 五倍速度前後倒帶
- 九種功能遙控
- 時、分、星期顯示電子計時
- 遙控按鍵，自動回捲
- 防靜電顯示
- 電子記憶系統
- 錄影帶輕便取出，使錄影帶更耐用

FISHER
The first name in high fidelity.
飛燕音響一飛越時代新趨向

飛燕電器(香港)有限公司
電話：5-245114(7線)，5-222621
請到各大電器行及飛燕陳列室參觀選購
陳列室：九龍尖沙咀海洋中心三樓318-319室

英國文化協會 THE BRITISH COUNCIL

英語課程

一九八四年春季學期：一月七日至四月十一日

普通英語——由初級低班至高級各班
劍橋文憑試高級班
商業英語——中級及高級班
高級英語速成班
中級商業英語技巧課程
秘書英語班
社交英語班
香港中學會考英語預備班
倫敦商務英語中級文憑試課程
倫敦商務英語初級班

本會為香港考試局立案之考試中心，程度適合之本會學生可在本會報考香港中學會考及倫敦英語文憑試。

各生現可選擇在下列地點上課：

香港區：英國文化協會 香港軒尼詩道255號
九龍區：拔萃女書院 九龍拔萃道一號
黃光女書院 九龍油麻地窩打老道54號A

入學測驗日期：十一月二十日(星期日)

就讀本會課程者須經入學測驗，投考者須於入學測驗前繳納伍元考試費到以下地點辦理入學測驗手續。

軒尼詩道255號本會 電話：5-738815, 5-738966
星期一至五 上午九時至晚上九時
星期六 上午九時至晚上七時
佐敦道一號拔萃女校(正門入口處) 電話：5-738815, 5-738966
星期一至五 下午五時至八時
香港電報服務站(金鐘、旺角及觀塘地鐵站) 每日上午八時至下午八時

秘聞揭露前澳洲總理賀特原是中共間諜

供應軍事情報 誠恐事敗製造游泳失踪新聞 獲得中國蛙人協助逃往北京

【本報訊】前澳洲總理賀特，原是中共間諜，供應軍事情報，誠恐事敗製造游泳失踪新聞，獲得中國蛙人協助逃往北京。

賀特在澳洲期間，曾向中共提供大量軍事情報，包括澳洲海軍艦艇的動向、澳洲空軍的部署等。賀特在澳洲期間，曾多次與中共間諜接觸，並向他們提供情報。

賀特在澳洲期間，曾多次製造游泳失踪新聞，以掩蓋其間諜身份。賀特在澳洲期間，曾多次向中共提供情報，並向他們提供情報。

東南沿海人口密度高 出現勞力過剩現象 安排就業並非易事

【本報訊】東南沿海人口密度高，出現勞力過剩現象，安排就業並非易事。

東南沿海地區人口密集，勞動力資源豐富，但由於經濟發展不平衡，導致勞動力過剩，就業壓力巨大。

政府已採取措施，通過發展多種經營，創造就業機會，以緩解就業壓力。

日本清水博士研究發現 腮腺炎病毒可治癌

【本報訊】日本清水博士研究發現，腮腺炎病毒可治癌。

清水博士的研究發現，腮腺炎病毒具有抑制癌細胞生長的作用，可能成為治療癌症的新方法。

目前，清水博士的研究仍在進行中，預計將在未來幾年內取得進一步進展。

農民參加 商品生產

【本報訊】農民參加商品生產，提高農業生產力。

農民通過參加商品生產，可以獲得更多的經濟利益，提高生活水平。

政府應加強對農民的支持，幫助農民提高生產力，增加收入。

明知不可為而為之 李 文

【本報訊】明知不可為而為之，李 文。

李 文在明知不可為而為之的情況下，依然堅持自己的理想，這種精神值得我們學習。

李 文的故事告訴我們，只要有理想，有勇氣，就能克服困難，實現目標。

星期 香港前途

【本報訊】星期，香港前途。

香港前途問題一直是國際社會關注的焦點，我們應客觀、公正地看待這一問題。

香港前途的未來取決於國際形勢和各方利益，我們應加強溝通與合作，共同解決問題。

高度科技輸入中國 甘肅引進 外資科技

【本報訊】高度科技輸入中國，甘肅引進外資科技。

甘肅省已引進多項先進科技，將有助於提高該省的科技水平，促進經濟發展。

政府應繼續加大對科技引進的支持力度，推動科技創新。

全國展開護林工作 森林火災大幅下降

【本報訊】全國展開護林工作，森林火災大幅下降。

全國各地已展開護林工作，森林火災發生率顯著下降，森林資源得到有效保護。

政府應加強對森林資源的管理，確保森林資源的可持續利用。

華府要求北京 輸往美國石油 必須減低鉛量

【本報訊】華府要求北京，輸往美國石油必須減低鉛量。

美國政府要求中國減少輸往美國的石油中的鉛含量，以保護美國的環境。

中國政府已表示將採取措施，減少石油中的鉛含量，以滿足美國的要求。

訪問秘魯美國 軍事開支預算 二千多億美元

【本報訊】訪問秘魯美國，軍事開支預算二千多億美元。

美國在秘魯的軍事開支預算已達到二千多億美元，顯示出美國在該地區的軍事力量。

美國政府應加強對秘魯的軍事支持，以維護其在該地區的利益。

委任三軍參謀長 統一太空指揮部

【本報訊】委任三軍參謀長，統一太空指揮部。

政府已委任三軍參謀長，並統一太空指揮部，以加強對太空事務的管理。

政府應加強對太空事務的投入，提高我國的太空實力。

明年西方經濟復甦 可能比較預期迅速

【本報訊】明年西方經濟復甦，可能比較預期迅速。

根據最新的經濟數據，明年西方經濟復甦的速度可能比預期更快，這將對全球經濟產生積極影響。

政府應加強對經濟的宏观调控，促進經濟的穩定增長。

美國經濟強勁增長帶動 可能比較預期迅速

【本報訊】美國經濟強勁增長帶動，可能比較預期迅速。

美國經濟的強勁增長將帶動全球經濟的復甦，這將對全球經濟產生積極影響。

政府應加強對經濟的宏观调控，促進經濟的穩定增長。

第二屆國際潮團年會 在曼谷潮州會館舉行

【本報訊】第二屆國際潮團年會，在曼谷潮州會館舉行。

第二屆國際潮團年會已在曼谷潮州會館圓滿舉行，與會代表一致認為，潮團年會是加強潮人團結、促進潮人交流的重要平台。

政府應加強對潮團年會的支持，促進潮人之間的交流與合作。

美國重視太空戰略價值 統一太空指揮部

【本報訊】美國重視太空戰略價值，統一太空指揮部。

美國政府已決定統一太空指揮部，以加強對太空事務的管理，並重視太空的戰略價值。

政府應加強對太空事務的投入，提高我國的太空實力。

委任三軍參謀長 統一太空指揮部

【本報訊】委任三軍參謀長，統一太空指揮部。

政府已委任三軍參謀長，並統一太空指揮部，以加強對太空事務的管理。

政府應加強對太空事務的投入，提高我國的太空實力。

美國貨幣 供應增加

【本報訊】美國貨幣供應增加。

美國貨幣供應量的增加將有助於刺激經濟增長，但同時也面臨通貨膨脹的壓力。

政府應加強對貨幣供應的调控，保持經濟的穩定。

明年西方經濟復甦 可能比較預期迅速

【本報訊】明年西方經濟復甦，可能比較預期迅速。

根據最新的經濟數據，明年西方經濟復甦的速度可能比預期更快，這將對全球經濟產生積極影響。

政府應加強對經濟的宏观调控，促進經濟的穩定增長。

美國重視太空戰略價值 統一太空指揮部

【本報訊】美國重視太空戰略價值，統一太空指揮部。

美國政府已決定統一太空指揮部，以加強對太空事務的管理，並重視太空的戰略價值。

政府應加強對太空事務的投入，提高我國的太空實力。

委任三軍參謀長 統一太空指揮部

【本報訊】委任三軍參謀長，統一太空指揮部。

政府已委任三軍參謀長，並統一太空指揮部，以加強對太空事務的管理。

政府應加強對太空事務的投入，提高我國的太空實力。

委任三軍參謀長 統一太空指揮部

【本報訊】委任三軍參謀長，統一太空指揮部。

政府已委任三軍參謀長，並統一太空指揮部，以加強對太空事務的管理。

政府應加強對太空事務的投入，提高我國的太空實力。



本港新聞

痕傷處多胸頸創重器利 上床血濺婦少 開打被袋銀鏡眼握手右 案殺兇發揭來歸客住掩虛門房

【本報訊】深水埗區一宗兇殺案，昨（廿四）日經警方揭發。一名廿二歲女子，在深水埗區一虛掩門房內，被一名男子持利器攻擊，頸部及胸部受重創，血流滿面，送院後不治。警方在現場發現多處血痕，並搜獲銀鏡、眼鏡及右手等物。案發後，警方正全力追緝兇手。

涉嫌行劫電子表廠 男子被控不准保釋

【本報訊】一名涉嫌在深水埗區一間電子表廠內行劫的男子，昨（廿四）日經警方控以多項罪名。該名男子被控以持械行劫、盜竊及藏有贓物等罪名。警方表示，該名男子在案發時，曾持械威脅廠內員工，並搶走價值數千元的電子表。目前，該名男子被扣留調查，不准保釋。

防盜設施如加強 大廈劫案可減少

【本報訊】警方表示，加強大廈的防盜設施，如安裝防盜門、防盜窗及防盜網等，可大大減少大廈內發生劫案的機會。警方指出，近來大廈內發生多宗劫案，歹徒往往利用大廈防盜設施薄弱之機會，闖入室內搶劫。警方呼籲大廈業主及住戶，應加強大廈的防盜設施，以保障自身財產安全。

來港參加會議遊客 有利旅遊業發展 去年增至五萬人

【本報訊】旅遊業人士指出，來港參加會議的遊客，對旅遊業的發展有極大的貢獻。去年來港參加會議的遊客人數已增至五萬人，較前一年增加了百分之二十。旅遊業人士表示，來港參加會議的遊客，往往會帶動酒店、交通、餐飲及零售等行業的發展，對旅遊業的經濟效益顯著。

九巴推出A78新線 並更改87號行車線

【本報訊】九巴公司為配合交通發展，特推出A78新線，並更改87號行車線。A78新線由九龍灣開往沙田，途經多條主要道路，為市民提供更方便的交通服務。同時，87號行車線亦將作出調整，以優化行車路線。九巴公司表示，將繼續關注市民的交通需求，並不斷優化巴士服務。

夜盜劫好運酒樓 掠走煙酒及海味

【本報訊】深水埗區一間好運酒樓，昨（廿四）日晚間發生夜盜劫案。歹徒闖入酒樓內，掠走大量煙酒及海味，價值約數千元。酒樓員工在發現歹徒後，立即報警求助。警方接報後迅速趕到現場，但歹徒已逃離現場。目前，警方正全力追緝歹徒，並呼籲市民提供線索。

禁閉營收效果 來港難民下降

【本報訊】政府禁閉營收效顯著，來港難民人數已大幅下降。據統計，自去年實施禁閉營政策以來，來港難民人數已減少了一半以上。政府表示，禁閉營政策能有效阻嚇非法入境，並確保難民申請程序的正規化。目前，政府正繼續加強對難民申請的審核工作。

突衝椅坐爭 纏糾漢洋華

【本報訊】一名華裔男子與一名洋人，昨（廿四）日在公共場所發生爭執，並因爭奪椅子而引發衝突。雙方在爭執過程中，互不相讓，最終導致雙方動手。警方接報後趕到現場，將雙方帶回警署調查。目前，雙方已被控以擾亂公眾秩序等罪名。

註冊總署署長以政府律師身份 申請簽人身保護令 釋放被監禁負責人

【本報訊】註冊總署署長以政府律師身份，申請簽發人身保護令，要求釋放被監禁的負責人。署長表示，該名負責人已被非法監禁，其人身自由受到嚴重侵犯。署長要求法院簽發人身保護令，以保障該名负责人的合法權益。目前，法院正對此案進行審理。

（本報訊）深水埗區一宗兇殺案，昨（廿四）日經警方揭發。一名廿二歲女子，在深水埗區一虛掩門房內，被一名男子持利器攻擊，頸部及胸部受重創，血流滿面，送院後不治。警方在現場發現多處血痕，並搜獲銀鏡、眼鏡及右手等物。案發後，警方正全力追緝兇手。

（本報訊）一名涉嫌在深水埗區一間電子表廠內行劫的男子，昨（廿四）日經警方控以多項罪名。該名男子被控以持械行劫、盜竊及藏有贓物等罪名。警方表示，該名男子在案發時，曾持械威脅廠內員工，並搶走價值數千元的電子表。目前，該名男子被扣留調查，不准保釋。

（本報訊）警方表示，加強大廈的防盜設施，如安裝防盜門、防盜窗及防盜網等，可大大減少大廈內發生劫案的機會。警方指出，近來大廈內發生多宗劫案，歹徒往往利用大廈防盜設施薄弱之機會，闖入室內搶劫。警方呼籲大廈業主及住戶，應加強大廈的防盜設施，以保障自身財產安全。

（本報訊）旅遊業人士指出，來港參加會議的遊客，對旅遊業的發展有極大的貢獻。去年來港參加會議的遊客人數已增至五萬人，較前一年增加了百分之二十。旅遊業人士表示，來港參加會議的遊客，往往會帶動酒店、交通、餐飲及零售等行業的發展，對旅遊業的經濟效益顯著。

（本報訊）九巴公司為配合交通發展，特推出A78新線，並更改87號行車線。A78新線由九龍灣開往沙田，途經多條主要道路，為市民提供更方便的交通服務。同時，87號行車線亦將作出調整，以優化行車路線。九巴公司表示，將繼續關注市民的交通需求，並不斷優化巴士服務。

（本報訊）深水埗區一間好運酒樓，昨（廿四）日晚間發生夜盜劫案。歹徒闖入酒樓內，掠走大量煙酒及海味，價值約數千元。酒樓員工在發現歹徒後，立即報警求助。警方接報後迅速趕到現場，但歹徒已逃離現場。目前，警方正全力追緝歹徒，並呼籲市民提供線索。

（本報訊）政府禁閉營收效顯著，來港難民人數已大幅下降。據統計，自去年實施禁閉營政策以來，來港難民人數已減少了一半以上。政府表示，禁閉營政策能有效阻嚇非法入境，並確保難民申請程序的正規化。目前，政府正繼續加強對難民申請的審核工作。

（本報訊）一名華裔男子與一名洋人，昨（廿四）日在公共場所發生爭執，並因爭奪椅子而引發衝突。雙方在爭執過程中，互不相讓，最終導致雙方動手。警方接報後趕到現場，將雙方帶回警署調查。目前，雙方已被控以擾亂公眾秩序等罪名。

（本報訊）註冊總署署長以政府律師身份，申請簽發人身保護令，要求釋放被監禁的負責人。署長表示，該名負責人已被非法監禁，其人身自由受到嚴重侵犯。署長要求法院簽發人身保護令，以保障該名负责人的合法權益。目前，法院正對此案進行審理。

（本報訊）深水埗區一宗兇殺案，昨（廿四）日經警方揭發。一名廿二歲女子，在深水埗區一虛掩門房內，被一名男子持利器攻擊，頸部及胸部受重創，血流滿面，送院後不治。警方在現場發現多處血痕，並搜獲銀鏡、眼鏡及右手等物。案發後，警方正全力追緝兇手。

（本報訊）一名涉嫌在深水埗區一間電子表廠內行劫的男子，昨（廿四）日經警方控以多項罪名。該名男子被控以持械行劫、盜竊及藏有贓物等罪名。警方表示，該名男子在案發時，曾持械威脅廠內員工，並搶走價值數千元的電子表。目前，該名男子被扣留調查，不准保釋。

（本報訊）警方表示，加強大廈的防盜設施，如安裝防盜門、防盜窗及防盜網等，可大大減少大廈內發生劫案的機會。警方指出，近來大廈內發生多宗劫案，歹徒往往利用大廈防盜設施薄弱之機會，闖入室內搶劫。警方呼籲大廈業主及住戶，應加強大廈的防盜設施，以保障自身財產安全。

（本報訊）旅遊業人士指出，來港參加會議的遊客，對旅遊業的發展有極大的貢獻。去年來港參加會議的遊客人數已增至五萬人，較前一年增加了百分之二十。旅遊業人士表示，來港參加會議的遊客，往往會帶動酒店、交通、餐飲及零售等行業的發展，對旅遊業的經濟效益顯著。

（本報訊）九巴公司為配合交通發展，特推出A78新線，並更改87號行車線。A78新線由九龍灣開往沙田，途經多條主要道路，為市民提供更方便的交通服務。同時，87號行車線亦將作出調整，以優化行車路線。九巴公司表示，將繼續關注市民的交通需求，並不斷優化巴士服務。

（本報訊）深水埗區一間好運酒樓，昨（廿四）日晚間發生夜盜劫案。歹徒闖入酒樓內，掠走大量煙酒及海味，價值約數千元。酒樓員工在發現歹徒後，立即報警求助。警方接報後迅速趕到現場，但歹徒已逃離現場。目前，警方正全力追緝歹徒，並呼籲市民提供線索。

（本報訊）政府禁閉營收效顯著，來港難民人數已大幅下降。據統計，自去年實施禁閉營政策以來，來港難民人數已減少了一半以上。政府表示，禁閉營政策能有效阻嚇非法入境，並確保難民申請程序的正規化。目前，政府正繼續加強對難民申請的審核工作。

（本報訊）一名華裔男子與一名洋人，昨（廿四）日在公共場所發生爭執，並因爭奪椅子而引發衝突。雙方在爭執過程中，互不相讓，最終導致雙方動手。警方接報後趕到現場，將雙方帶回警署調查。目前，雙方已被控以擾亂公眾秩序等罪名。

（本報訊）註冊總署署長以政府律師身份，申請簽發人身保護令，要求釋放被監禁的負責人。署長表示，該名負責人已被非法監禁，其人身自由受到嚴重侵犯。署長要求法院簽發人身保護令，以保障該名负责人的合法權益。目前，法院正對此案進行審理。

1984 讀者年刊

（注意：本定章單訂約辦法至一九八三年十二月止，逾期無效）

地址：一九八三年 月 日

訂書人： 簽名

華僑日報社

1984 讀者年刊

（注意：本定章單訂約辦法至一九八三年十二月止，逾期無效）

地址：一九八三年 月 日

訂書人： 簽名

華僑日報社

1984 讀者年刊

（注意：本定章單訂約辦法至一九八三年十二月止，逾期無效）

地址：一九八三年 月 日

訂書人： 簽名

華僑日報社

1984 讀者年刊

（注意：本定章單訂約辦法至一九八三年十二月止，逾期無效）

地址：一九八三年 月 日

訂書人： 簽名

華僑日報社

1984 讀者年刊

（注意：本定章單訂約辦法至一九八三年十二月止，逾期無效）

地址：一九八三年 月 日

訂書人： 簽名

華僑日報社

1984 讀者年刊

（注意：本定章單訂約辦法至一九八三年十二月止，逾期無效）

地址：一九八三年 月 日

訂書人： 簽名

華僑日報社

1984 讀者年刊

（注意：本定章單訂約辦法至一九八三年十二月止，逾期無效）

地址：一九八三年 月 日

訂書人： 簽名

華僑日報社

本港新聞

許新說若英探實現度 經濟將繼續發展

訪港廿天返北京接受訪問指出
中英關係佳係重視友好合作發展
強調對港人治港信心具中心

【本報訊】香港經濟學家許新說，英國政府若採納其建議，將對香港經濟產生重大影響。他認為，中英關係良好，是香港經濟持續發展的重要保障。許新在訪問期間，與香港各界人士進行了廣泛交流，並對香港未來的經濟發展充滿信心。

中國所提方針政策 切實可行合情合理

香港繁榮離不開英統治
許新指說法站不住腳

【本報訊】許新在訪問期間，對中國政府提出的方針政策表示理解，認為其切實可行、合情合理。他強調，香港的繁榮與穩定離不開英國的統治，任何損害香港利益的行為都是不可接受的。

將產生技術困難 高法院上訴按察司表示

將產生技術困難
高法院上訴按察司表示

【本報訊】按察司在處理上訴案件時，表示將產生技術困難。他強調，法院將依法處理，確保司法公正。

老人醫療保健服務 有賴各界協力改善

指出動用公帑興建新醫院設施需時甚久
盼各界支持老人醫療基金籌款

【本報訊】老人醫療保健服務有賴各界協力改善。政府計劃動用公帑興建新醫院設施，但需時甚久。政府呼籲各界支持老人醫療基金籌款，以改善老人醫療服務。

訪市局主席 廣州代表團

廣州代表團
訪市局主席

【本報訊】廣州代表團訪問市局主席，就相關問題進行交流。

世界巡迴演講傳訊 訪中國獲悉欲開拓太空飛行新域

訪中國獲悉欲開拓太空飛行新域
世界巡迴演講傳訊

【本報訊】世界巡迴演講傳訊，訪中國獲悉欲開拓太空飛行新域。

【本報訊】許新在訪問期間，對香港未來的經濟發展充滿信心。他認為，中英關係良好，是香港經濟持續發展的重要保障。許新在訪問期間，與香港各界人士進行了廣泛交流，並對香港未來的經濟發展充滿信心。

【本報訊】老人醫療保健服務有賴各界協力改善。政府計劃動用公帑興建新醫院設施，但需時甚久。政府呼籲各界支持老人醫療基金籌款，以改善老人醫療服務。

【本報訊】廣州代表團訪問市局主席，就相關問題進行交流。

【本報訊】世界巡迴演講傳訊，訪中國獲悉欲開拓太空飛行新域。

【本報訊】許新在訪問期間，對香港未來的經濟發展充滿信心。他認為，中英關係良好，是香港經濟持續發展的重要保障。許新在訪問期間，與香港各界人士進行了廣泛交流，並對香港未來的經濟發展充滿信心。

【本報訊】許新在訪問期間，對香港未來的經濟發展充滿信心。他認為，中英關係良好，是香港經濟持續發展的重要保障。許新在訪問期間，與香港各界人士進行了廣泛交流，並對香港未來的經濟發展充滿信心。

【本報訊】許新在訪問期間，對香港未來的經濟發展充滿信心。他認為，中英關係良好，是香港經濟持續發展的重要保障。許新在訪問期間，與香港各界人士進行了廣泛交流，並對香港未來的經濟發展充滿信心。

【本報訊】老人醫療保健服務有賴各界協力改善。政府計劃動用公帑興建新醫院設施，但需時甚久。政府呼籲各界支持老人醫療基金籌款，以改善老人醫療服務。

【本報訊】廣州代表團訪問市局主席，就相關問題進行交流。

【本報訊】世界巡迴演講傳訊，訪中國獲悉欲開拓太空飛行新域。

【本報訊】許新在訪問期間，對香港未來的經濟發展充滿信心。他認為，中英關係良好，是香港經濟持續發展的重要保障。許新在訪問期間，與香港各界人士進行了廣泛交流，並對香港未來的經濟發展充滿信心。

【本報訊】許新在訪問期間，對香港未來的經濟發展充滿信心。他認為，中英關係良好，是香港經濟持續發展的重要保障。許新在訪問期間，與香港各界人士進行了廣泛交流，並對香港未來的經濟發展充滿信心。

香港已逐漸成為 中西文化交匯點

【本報訊】香港已逐漸成為中西文化交匯點。隨著國際化程度的提高，香港在文化、經濟、社會等領域都展現出強大的活力。

老人醫療保健服務 有賴各界協力改善

【本報訊】老人醫療保健服務有賴各界協力改善。政府計劃動用公帑興建新醫院設施，但需時甚久。政府呼籲各界支持老人醫療基金籌款，以改善老人醫療服務。

訪市局主席 廣州代表團

【本報訊】廣州代表團訪問市局主席，就相關問題進行交流。

世界巡迴演講傳訊 訪中國獲悉欲開拓太空飛行新域

【本報訊】世界巡迴演講傳訊，訪中國獲悉欲開拓太空飛行新域。

許新說若英探實現度 經濟將繼續發展

【本報訊】許新在訪問期間，對香港未來的經濟發展充滿信心。他認為，中英關係良好，是香港經濟持續發展的重要保障。許新在訪問期間，與香港各界人士進行了廣泛交流，並對香港未來的經濟發展充滿信心。

中國所提方針政策 切實可行合情合理

【本報訊】許新在訪問期間，對中國政府提出的方針政策表示理解，認為其切實可行、合情合理。他強調，香港的繁榮與穩定離不開英國的統治，任何損害香港利益的行為都是不可接受的。

六合彩頭獎共五注 各獲一百八十一萬

【本報訊】六合彩頭獎共五注，各獲一百八十一萬。此外還有二獎、三獎等多注，總獎金豐厚。

康泰旅行社

【本報訊】康泰旅行社提供多種旅遊服務，包括國內、國際旅遊、簽證、機票等。服務周到，價格公道。

永安旅行社

【本報訊】永安旅行社提供多種旅遊服務，包括國內、國際旅遊、簽證、機票等。服務周到，價格公道。

歐美

【本報訊】歐美提供多種旅遊服務，包括國內、國際旅遊、簽證、機票等。服務周到，價格公道。

星馬(檳城)泰

【本報訊】星馬(檳城)泰提供多種旅遊服務，包括國內、國際旅遊、簽證、機票等。服務周到，價格公道。

日本本州

【本報訊】日本本州提供多種旅遊服務，包括國內、國際旅遊、簽證、機票等。服務周到，價格公道。

菲律賓 碧瑤 百勝灘

【本報訊】菲律賓 碧瑤 百勝灘提供多種旅遊服務，包括國內、國際旅遊、簽證、機票等。服務周到，價格公道。

澳門三天豪華遊

【本報訊】澳門三天豪華遊提供多種旅遊服務，包括國內、國際旅遊、簽證、機票等。服務周到，價格公道。

星晨旅遊 確勝一籌

【本報訊】星晨旅遊 確勝一籌提供多種旅遊服務，包括國內、國際旅遊、簽證、機票等。服務周到，價格公道。

中山溫泉

【本報訊】中山溫泉提供多種旅遊服務，包括國內、國際旅遊、簽證、機票等。服務周到，價格公道。

從化溫泉

【本報訊】從化溫泉提供多種旅遊服務，包括國內、國際旅遊、簽證、機票等。服務周到，價格公道。

遊菲島星晨好

【本報訊】遊菲島星晨好提供多種旅遊服務，包括國內、國際旅遊、簽證、機票等。服務周到，價格公道。

本港新聞

上半年五百多宗佔港島第三位

灣仔欲減交通意外

舉辦道路安全運動

【本報訊】灣仔區交通意外頻繁，上半年共發生五百多宗，佔全港第三位。區內居民對此深感不安，紛紛要求政府採取措施，減少交通意外。區議會已決定，將於下月開始，在區內主要道路，舉辦道路安全運動，以引起駕駛者的注意，並希望藉此減少交通意外的發生。

政務專員趙婉婉開導勸導守規則

強調勿貪圖快捷釀成不幸後果

【本報訊】政務專員趙婉婉，於昨日（十九日）下午，在灣仔區議會，向區議員及區民，開導勸導守規則，並強調勿貪圖快捷，釀成不幸後果。趙氏在會中，指出灣仔區交通意外頻繁，主要是由於駕駛者，不遵守交通規則，及貪圖快捷，而導致。她呼籲駕駛者，應遵守交通規則，並放慢速度，以確保安全。



灣仔區道路安全運動，由警方及區民共同參與。

中國提高生活水準

港人前途恐懼消除

新香港學會研討中國經濟改革

【本報訊】新香港學會，將於下月（十二月）舉辦研討會，研討中國經濟改革，及中國提高生活水準，對港人前途之影響。該會主席表示，中國經濟改革，將使中國人民生活水準提高，並對港人前途產生積極影響。他呼籲港人，應消除對中國前途之恐懼，並積極參與中國之發展。

銀行華員會主辦

行際田徑運動會

【本報訊】銀行華員會，將於下月（十二月）主辦行際田徑運動會。該會表示，運動會將於十二月一日至三日，在灣仔區內之田徑場舉行。屆時，將有來自各銀行之華員，參加各項田徑比賽。該會呼籲華員，踴躍參加，並希望藉此，增進華員之體魄，及加強銀行間之聯繫。

北海漁村海鮮餐

特價推出盆盆餐

【本報訊】北海漁村海鮮餐，將於下月（十二月）推出特價盆盆餐。該餐包括：清蒸海上鮮、薑蔥焗龍蝦、蒜茸炒時蔬、紅燒大生翅、及揚州炒飯。該餐之特價為一百元，並歡迎各界人士，踴躍光臨。該餐之推出，旨在為顧客提供高品質之海鮮餐，並藉此，推廣北海漁村之海鮮產品。

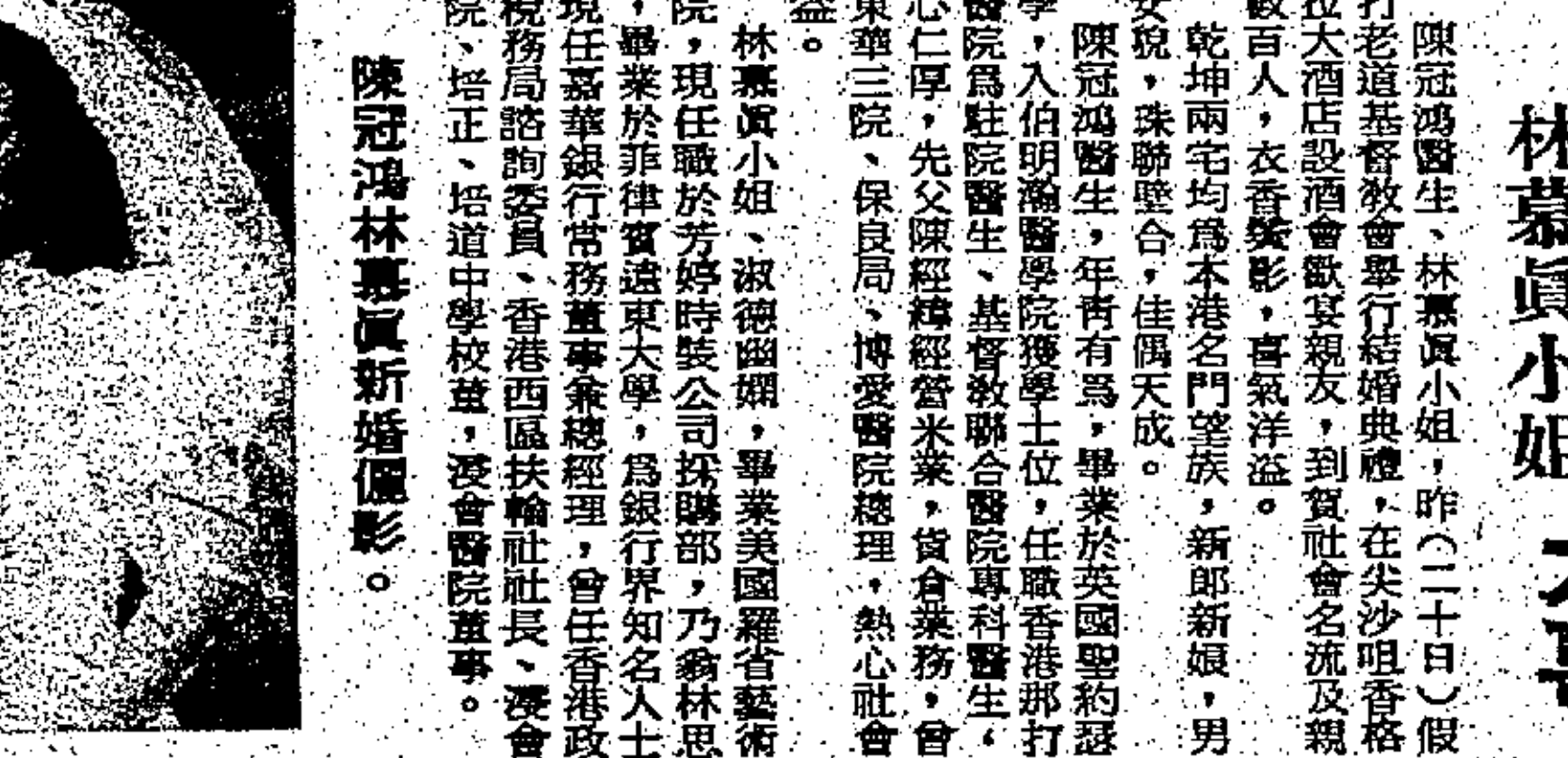


林思進先生與嘉賓合影。

林思進喜作岳翁

林慕真小姐大喜

【本報訊】林思進先生，於昨日（十九日）喜作岳翁，其長女林慕真小姐，與某君結婚。林氏在會中，表示對女兒之婚事，感到非常欣慰，並希望女婿，能與女兒共同經營好家庭，並為社會做出貢獻。該婚禮，將於下月（十二月）舉行。



林慕真小姐與嘉賓合影。

星展新服務概念

時計風格中心開幕

【本報訊】星展銀行，將於下月（十二月）在灣仔區內，開設時計風格中心。該中心將提供各項時計服務，包括：修理、保養、及銷售。該中心之開幕，旨在為顧客提供高品質之時計服務，並藉此，推廣星展銀行之時計產品。

九龍汽車（一九三三）有限公司通告

【本報訊】九龍汽車（一九三三）有限公司，將於下月（十二月）遷往新址營業。該公司表示，新址位於灣仔區內，環境優美，交通便利。該公司呼籲顧客，踴躍光臨，並希望藉此，為顧客提供高品質之汽車服務。

MACALESTER COLLEGE

Jameson L. Crowder, representing

【本報訊】MACALESTER COLLEGE，將於下月（十二月）在灣仔區內，舉辦講座。該講座將由 Jameson L. Crowder 主講，內容包括：中國經濟改革，及中國提高生活水準。該講座之舉辦，旨在為港人提供有關中國之最新資訊，並藉此，加強港人與中國之聯繫。

時間	由	往	每
上午九時十五分	灣仔	沙田	一
上午十時十五分	灣仔	沙田	一
上午十一時十五分	灣仔	沙田	一
下午一時十五分	灣仔	沙田	一
下午二時十五分	灣仔	沙田	一
下午三時十五分	灣仔	沙田	一
下午四時十五分	灣仔	沙田	一
下午五時十五分	灣仔	沙田	一

九龍城辦連串音樂活動

推廣青少年對民歌興趣

【本報訊】九龍城區議會，將於下月（十二月）在區內，舉辦連串音樂活動。該活動包括：民歌演唱比賽、民歌演奏會、及民歌講座。該活動之舉辦，旨在推廣青少年對民歌之興趣，並藉此，加強青少年與民歌之聯繫。

大廈管理多名

男性年廿五至五十八體健無不良嗜好

【本報訊】九龍城區議會，將於下月（十二月）在區內，舉辦大廈管理員培訓課程。該課程將為大廈管理員提供有關大廈管理之知識，及技能。該課程之舉辦，旨在提高大廈管理員之專業水平，並藉此，加強大廈管理之質量。

一九八三年聖誕節郵日

【本報訊】一九八三年聖誕節郵日，將於下月（十二月）在灣仔區內，舉辦。該郵日將提供各項郵務服務，包括：郵票銷售、郵政儲蓄、及郵政保險。該郵日之舉辦，旨在為顧客提供高品質之郵務服務，並藉此，推廣郵務產品。

地區	日期	時間
歐洲	十二月一日	上午九時至下午五時
美洲	十二月二日	上午九時至下午五時
亞洲	十二月三日	上午九時至下午五時
非洲	十二月四日	上午九時至下午五時
大洋洲	十二月五日	上午九時至下午五時

樓宇拍賣行拍賣

WILLIAMS & WATKINS 之車床

【本報訊】樓宇拍賣行，將於下月（十二月）在灣仔區內，拍賣 WILLIAMS & WATKINS 之車床。該車床之拍賣，旨在為該行提供資金，並藉此，推廣該行之業務。

樓宇拍賣行拍賣

WILLIAMS & WATKINS 之影印機及寫字樓

【本報訊】樓宇拍賣行，將於下月（十二月）在灣仔區內，拍賣 WILLIAMS & WATKINS 之影印機及寫字樓。該影印機及寫字樓之拍賣，旨在為該行提供資金，並藉此，推廣該行之業務。

樓宇拍賣行拍賣

WILLIAMS & WATKINS 之傢俱廣告

【本報訊】樓宇拍賣行，將於下月（十二月）在灣仔區內，拍賣 WILLIAMS & WATKINS 之傢俱廣告。該傢俱廣告之拍賣，旨在為該行提供資金，並藉此，推廣該行之業務。

地區	日期	時間
歐洲	十二月一日	上午九時至下午五時
美洲	十二月二日	上午九時至下午五時
亞洲	十二月三日	上午九時至下午五時
非洲	十二月四日	上午九時至下午五時
大洋洲	十二月五日	上午九時至下午五時

樓宇拍賣行拍賣

WILLIAMS & WATKINS 之傢俱廣告

【本報訊】樓宇拍賣行，將於下月（十二月）在灣仔區內，拍賣 WILLIAMS & WATKINS 之傢俱廣告。該傢俱廣告之拍賣，旨在為該行提供資金，並藉此，推廣該行之業務。

樓宇拍賣行拍賣

WILLIAMS & WATKINS 之傢俱廣告

【本報訊】樓宇拍賣行，將於下月（十二月）在灣仔區內，拍賣 WILLIAMS & WATKINS 之傢俱廣告。該傢俱廣告之拍賣，旨在為該行提供資金，並藉此，推廣該行之業務。

樓宇拍賣行拍賣

WILLIAMS & WATKINS 之傢俱廣告

【本報訊】樓宇拍賣行，將於下月（十二月）在灣仔區內，拍賣 WILLIAMS & WATKINS 之傢俱廣告。該傢俱廣告之拍賣，旨在為該行提供資金，並藉此，推廣該行之業務。

地區	日期	時間
歐洲	十二月一日	上午九時至下午五時
美洲	十二月二日	上午九時至下午五時
亞洲	十二月三日	上午九時至下午五時
非洲	十二月四日	上午九時至下午五時
大洋洲	十二月五日	上午九時至下午五時

樓宇拍賣行拍賣

WILLIAMS & WATKINS 之傢俱廣告

【本報訊】樓宇拍賣行，將於下月（十二月）在灣仔區內，拍賣 WILLIAMS & WATKINS 之傢俱廣告。該傢俱廣告之拍賣，旨在為該行提供資金，並藉此，推廣該行之業務。

樓宇拍賣行拍賣

WILLIAMS & WATKINS 之傢俱廣告

【本報訊】樓宇拍賣行，將於下月（十二月）在灣仔區內，拍賣 WILLIAMS & WATKINS 之傢俱廣告。該傢俱廣告之拍賣，旨在為該行提供資金，並藉此，推廣該行之業務。

樓宇拍賣行拍賣

WILLIAMS & WATKINS 之傢俱廣告

【本報訊】樓宇拍賣行，將於下月（十二月）在灣仔區內，拍賣 WILLIAMS & WATKINS 之傢俱廣告。該傢俱廣告之拍賣，旨在為該行提供資金，並藉此，推廣該行之業務。

地區	日期	時間
歐洲	十二月一日	上午九時至下午五時
美洲	十二月二日	上午九時至下午五時
亞洲	十二月三日	上午九時至下午五時
非洲	十二月四日	上午九時至下午五時
大洋洲	十二月五日	上午九時至下午五時

樓宇拍賣行拍賣

WILLIAMS & WATKINS 之傢俱廣告

【本報訊】樓宇拍賣行，將於下月（十二月）在灣仔區內，拍賣 WILLIAMS & WATKINS 之傢俱廣告。該傢俱廣告之拍賣，旨在為該行提供資金，並藉此，推廣該行之業務。

樓宇拍賣行拍賣

WILLIAMS & WATKINS 之傢俱廣告

【本報訊】樓宇拍賣行，將於下月（十二月）在灣仔區內，拍賣 WILLIAMS & WATKINS 之傢俱廣告。該傢俱廣告之拍賣，旨在為該行提供資金，並藉此，推廣該行之業務。

樓宇拍賣行拍賣

WILLIAMS & WATKINS 之傢俱廣告

【本報訊】樓宇拍賣行，將於下月（十二月）在灣仔區內，拍賣 WILLIAMS & WATKINS 之傢俱廣告。該傢俱廣告之拍賣，旨在為該行提供資金，並藉此，推廣該行之業務。

地區	日期	時間
歐洲	十二月一日	上午九時至下午五時
美洲	十二月二日	上午九時至下午五時
亞洲	十二月三日	上午九時至下午五時
非洲	十二月四日	上午九時至下午五時
大洋洲	十二月五日	上午九時至下午五時

樓宇拍賣行拍賣

WILLIAMS & WATKINS 之傢俱廣告

【本報訊】樓宇拍賣行，將於下月（十二月）在灣仔區內，拍賣 WILLIAMS & WATKINS 之傢俱廣告。該傢俱廣告之拍賣，旨在為該行提供資金，並藉此，推廣該行之業務。

樓宇拍賣行拍賣

WILLIAMS & WATKINS 之傢俱廣告

【本報訊】樓宇拍賣行，將於下月（十二月）在灣仔區內，拍賣 WILLIAMS & WATKINS 之傢俱廣告。該傢俱廣告之拍賣，旨在為該行提供資金，並藉此，推廣該行之業務。

樓宇拍賣行拍賣

WILLIAMS & WATKINS 之傢俱廣告

【本報訊】樓宇拍賣行，將於下月（十二月）在灣仔區內，拍賣 WILLIAMS & WATKINS 之傢俱廣告。該傢俱廣告之拍賣，旨在為該行提供資金，並藉此，推廣該行之業務。

地區	日期	時間
歐洲	十二月一日	上午九時至下午五時
美洲	十二月二日	上午九時至下午五時
亞洲	十二月三日	上午九時至下午五時
非洲	十二月四日	上午九時至下午五時
大洋洲	十二月五日	上午九時至下午五時

工人世界

專家經過調查研究顯示

在各類工業意外中

以手部受傷為最多

包括壓傷割傷鋸傷刺傷及撞傷等

五金塑膠製衣建築飲食工人最易傷手

要預防傷害創造工作安全條件

種六器易致意外手傷

手是人體不可缺少的部分，擔負各種不同的功能。人的全身活動，百分之五十五的工作，也全靠手來完成。如果手受了傷，工作也就無法進行了。因此，預防手部的受傷，是工業安全中最重要的問題。

根據一項調查，在工業意外中，手部受傷佔了百分之四十九。在這些受傷的手部中，又以五金、塑膠、製衣、建築、飲食等行業的工人最易受傷。這些行業的工人，由於工作性質的關係，常常要使用各種工具，如鋸、刨、鑽、磨、剪、釘等，如果不小心，就很容易受傷。

除了工具之外，一些機械設備，如機器、電機、起重機等，也是造成手部受傷的主要原因。這些機械設備，如果沒有適當的安全裝置，或者工人沒有遵守安全規則，就很容易發生意外。

為了預防手部受傷，創造一個安全的工作環境，我們需要採取一些措施。首先，我們需要對工人進行安全培訓，讓他們了解各種工具的使用方法和安全規則。其次，我們需要對機械設備進行安全檢查，確保它們有適當的安全裝置。最後，我們需要加強現場監督，確保工人遵守安全規則。

只有採取這些措施，才能有效減少手部受傷的發生，保護工人的安全。我們希望，通過大家的共同努力，能夠創造一個更加安全的工作環境。

你找我尋工作嗎？

勞工處介紹職業

(請按址往勞工處登記)

勞工處為協助求職者，特設職業介紹處，為求職者提供職業資訊及介紹工作。求職者可向下列各處登記：

保衛副隊長：三年合約，月薪一五〇〇元。地點：中區及西區。有意者請向下列各處登記：

保衛副隊長：三年合約，月薪一五〇〇元。地點：中區及西區。有意者請向下列各處登記：

保衛副隊長：三年合約，月薪一五〇〇元。地點：中區及西區。有意者請向下列各處登記：

保衛副隊長：三年合約，月薪一五〇〇元。地點：中區及西區。有意者請向下列各處登記：

保衛副隊長：三年合約，月薪一五〇〇元。地點：中區及西區。有意者請向下列各處登記：

保衛副隊長：三年合約，月薪一五〇〇元。地點：中區及西區。有意者請向下列各處登記：

保衛副隊長：三年合約，月薪一五〇〇元。地點：中區及西區。有意者請向下列各處登記：

保衛副隊長：三年合約，月薪一五〇〇元。地點：中區及西區。有意者請向下列各處登記：

保衛副隊長：三年合約，月薪一五〇〇元。地點：中區及西區。有意者請向下列各處登記：

保衛副隊長：三年合約，月薪一五〇〇元。地點：中區及西區。有意者請向下列各處登記：

When an industry is concentrated in one area, the following advantages can be accrued:

(a) If an industry is highly concentrated in an area, it becomes possible for individual firms to specialise in single processes or in particular varieties of a commodity. This division of labour will increase output and lower the cost of production.

(b) Localisation in an area enables the development of a reservoir of skilled labour force in that particular area. New firms will be attracted to the location because a supply of suitable skilled labour is available and economies of scale will further be enhanced.

(c) When an industry is highly concentrated, subsidiary and ancillary industries will grow to meet the needs of the major industry.

(d) Furthermore, the community may be benefited because of the existence of an organised industry and market e.g. various goods and services may be available in fairly adequate quantities.

influencing factor on location especially for industries which need more space and in a place like Hong Kong where land value is high. Thus, ample supply of land at reasonable value is crucial to a particular industry concerned. e.g. shipbuilding in Hong Kong.

(b) Every industry needs a certain amount of labour for its production. The quality and behaviour of labour are both important to many industries nowadays. Hence, there should be a sufficient supply of adequately skilled labour at reasonable cost available.

(c) Availability of raw materials also affects the location. This is especially true in cases where raw materials are heavy or bulky and therefore expensive to transport. In such cases, proximity to raw materials can be a dominant factor in location of industry.

(d) The supply of concessions of power and water are also important in determining the location of an industry.

(e) Accessibility to markets is crucial for an industry and the impact of this factor depends upon the nature of the product and the availability of suitable means of transport. Nearness to markets is important for bulky products while easy access to ports is vital for industries which export a large proportion of their output.

(f) Climatic condition is also a determining factor for certain industries since some products are not suitable to be produced under certain types of climate.

(g) A critical factor affecting location of industry is the existence of external economies of scale in an area, since a lot of advantages can be realized in such a location.

(h) Finally, the government has great influences over the location of an industry and its impacts are indeed increasing nowadays.

First World War. But the peace was actually unreal, as later events were to show.

3. From 1930 to 1939, Europe gradually stepped into war.

a. After the Great Depression, the Western powers (Britain, the USA, France) became concerned about their interests, rather than cooperating with each other to safeguard peace.

b. Fascist Italy and Nazi Germany made use of the opportunity to expand their territories.

i. The Italian war against Abyssinia in 1935.

ii. The German annexation of Austria in 1938.

iii. The German threat to Czechoslovakia in 1938-39.

iv. The German threat to Poland in 1939.

c. At first, Britain and France tolerated the aggressions. One of the reasons was that many people felt the Versailles treaty with Germany to be really unjust. The Western powers hoped to satisfy Germany with gains so that peace could be maintained. Historians call this "appeasement", which means trying to please dictators.

d. In the end, in 1939, it became clear that further appeasement was useless. Thus war broke out between Germany and powers like Britain and France. This marked the outbreak of the Second World War.

SECOND WORLD WAR

1. Defeats of the First World War settlement - Many of the problems facing Europe were still unsolved after the First World War, such as:

a. Germany felt that she was unjustly treated by the Versailles peace conference of 1919. When Hitler claimed to revive German power, many Germans listened to him, expecting that he could undo the humiliation of 1919.

b. The traditional balance of power between the great powers was destroyed, but a new international order that guaranteed peace was absent. The fall of the Austrian Empire in East Europe was followed by the rise of small, independent but weak states. They could be easily conquered by aggressors, especially when Soviet Russia (which replaced the fallen Tsarist government of pre-1917) did not cooperate with the Western powers like France in checking aggressors like Germany.

c. Before the First World War Europeans were often optimistic about their culture. After 1919, because of the harmful effects of the First World War, they became pessimistic about international peace and, above all, feared the coming of another equally destructive war. Many people in France and Britain wanted to prevent war at all cost. Dictators like Hitler and Mussolini knew this well, and made good use of the fear to commit aggressions.

d. Economies were disrupted by the First World War. This led up to, in part at least, the Great Depression of 1929-30. The Great Depression had two important effects:

i. It led to the rise of Hitler in Germany.

ii. Its harmful effects preoccupied Western powers like France and Britain and made them more and more unable to take positive steps to check aggressions.

again in Balkan affairs. Germany made war on both Russia and France on the calculation that as allies both of them would make war on her sooner or later. The war grew out of mutual distrust, fear, eagerness for prestige, and miscalculation, but no power wanted a world war. If they had known the bloody results of the war, they would not have taken measures that led to it in the end.

Not so with the Second World War. This time the picture was more simple. We have Germany under Nazi rule on the one hand (and Italy under Fascist rule). On the other hand, we have powers like Britain, France, the USA and Soviet Russia. With the excuse that Germany had been humiliated in the Versailles Settlement (that settled the First World War) of 1919, Hitler conquered land in East Europe in the second part of the 1930s again and again. First Germany marched on Austria (1938) then on Czechoslovakia (1938) and finally on Poland (1939). The excuse used by Hitler was that there were Germans living in these countries, and that Germany had the responsibility to protect them. The other powers just watched and protested in words, not acts. So Hitler thought he could go on like that forever. Gambling on the unwillingness of the other powers to act to stop him, he thought he could swallow one country after another. However, when German troops marched on Poland, the other powers were awakened. Poland contained very few Germans, and this time Hitler could not use the excuse of uniting all Germans into one nation. So war was on. It was more simple than the First World War in that this time one side (Germany) committed undoubted aggressions and the other side tolerated until they could no longer do so.

But the background of the First World War was different from that of the Second World War. In the First World War, no great power deliberately wanted war or provoked one. Germany supported Austria to bully Serbia for fear of losing an ally (as Austria was Germany's only reliable ally at that time). Russia mobilized her armed forces against both Germany and Austria for fear of losing face

1984

中學考試題預習專欄

歷史 (九)

明德出版社胡應亮提供資料

HISTORY (9)

PHILIP Y. L. WOO

MILL & DALE PRESS LTD.

The two world wars (one in 1914-18, the other in 1939-45) made the 20th century very much different from previous centuries. It was more than a difference in technology and civilization. In the olden days, only dynasties or empires fought against one another. They used professional armies, and the common people had little to do with the wars, except that they suffered from them. These professional armies met on a certain battlefield, and the battle would last for days before either side retreated. One interesting feature was that in winter times all wars were stopped. It was a kind of gentleman's agreement that all countries kept, and failure to keep it would damage a country's reputation badly.

In the two world wars, however, practically every city or village was turned into a battlefield. Whereas in the past only professional soldiers tried to kill one another, now one people tried to kill another people in the two world wars. Previously common people were killed only accidentally (as indeed the main purpose of an army was to beat the enemy army rather than to waste time and efforts killing common people), but in the two world wars common people were intentionally slaughtered by massive bombings. It was the common people who (because of the system of military conscription) had to take up weapons against each other.

But the background of the First World War was different from that of the Second World War. In the First World War, no great power deliberately wanted war or provoked one. Germany supported Austria to bully Serbia for fear of losing an ally (as Austria was Germany's only reliable ally at that time). Russia mobilized her armed forces against both Germany and Austria for fear of losing face

BACKGROUND OF THE

經濟 明德出版社 王啓光提供資料

ECONOMICS (9)

K. K. WONG & L. T. CHAN
MILL & DALE PRESS LTD.
LOCATION OF INDUSTRY

Factors Affecting Location of Industry

There are many factors that affect the location of an industry. However, many of these factors are economic in nature and have a bearing on cost of production. Thus, the fundamental principle underlying location of industry is the cost of production i.e., the production of a commodity tends to be located where it can be carried on at the lowest unit costs of production. The following are some of the important factors affecting location of industry:

(a) Land is an important

Localisation of Industries Advantages of localisation of industry

果文建副署長謂務使配合現代教育需求

在改革「教員罷工」的狂想曲中，教育界於去年九月正式實施小學入學新辦法時，同時將小學學齡的人數，按地區，首先由一九四三年開始，採用過數教學的班組由四十五人至四十人，而採用活動教學法的班組由三十五人，由於校內人數削減，教員便可給予個人更多的工作時間。內人數削減，教員便可給予個人更多的工作時間。

英京亞瑟·一教育委員會對於小學學校的設計，經與各區小學校長磋商，務求不斷改進，精益求精。本學校教育設計小組，現正對一位來自英國的學校建築師，所提出的有關本小學、小學的標準校舍建議圖，深入探討其可行性，務使學校的校舍，在設計上，能配合兒童學習的需求。

在提供額外教育方面，英京政府，政府採用於改善教育質素的花費，非常龐大。例如：公立學校，推行義務訪問和資助小學，有充份的經費，推行體育性活動和體育，以及足跡的資料，配合新課程的需求和教員教育者自九月起，已給予每週五的難題津貼，作相應的表揚，俾能配合上進兒童特別的需要。

至採用活動教學法的資助小學，更可使各級教育當局特別撥款，購置教學教具的器材，使各級在教育界其他方面，盡可能得以不假外來。教育當局又還撥款，由去年開始，教育署著意另行撥款，使各級公立學校均能在五、六年級設體育課室圖書館。

是項計劃，將會分期階段再行擴展。明年將增至三及四小，到一九八五年秋，將擴充至小一及小二時，則成為各級都有課室圖書館設立。

經常開辦複修課程

中小學及幼稚園課程時加檢討及改善

電腦科試驗計劃明年將會擴大推行

關於教師提高進修的機會及協助方面引進的教學方法技術第一節，梁氏指出：教育署一向重視中小學、小學及幼稚園各科的進修及復修研習計劃，並更設立語文教育學院，由去年九月起，為在職小學中、英文教師，開辦全日制的特別訓練，使教師能隨時特別訓練，緊密結合新方法。

梁氏說：「一學院」的設立，為時雖暫，但已有實質的成果。上學年，受訓的教師，則完成複修課程；而本學年，受訓的教師，則增修四名。」此外，教育署內部的訓練小組，亦由九月份開始，舉辦一項小、中學及幼稚園課程時加檢討及改善。

至於協助校方引進新教學方法和技術方面，梁氏指出：教育署將長期擴大推行學校校長機會接受有關行政及校務訓練。

在課程方面，無中學、小學以至幼稚園教育統籌委員會，正擬定一項電腦科試驗計劃，擬於明年推廣至更多學校。大部份中小學擁有電腦機，隨着普及化的無線電傳真機、語文教學機、以英語文教學。」

在課程方面，無中學、小學以至幼稚園教育統籌委員會，正擬定一項電腦科試驗計劃，擬於明年推廣至更多學校。大部份中小學擁有電腦機，隨着普及化的無線電傳真機、語文教學機、以英語文教學。」

反吸煙中學教師研討會

吸煙禍害不淺

青少年勿盲

警務署試驗行青少年

班氏透露，據倫敦皇家醫學院指出，經常吸煙的兒童中，約有八成長大後仍繼續吸煙，主要原因是好奇了六成，其次是嫌令自己感到成

[illegible]

甘綺翠。甘綺
是英華女校學生。
「莫鳳麟獎學金」

亞洲之中國學
濟援助，在華
增進經驗。約

年爲紀念已故之前
中英研究基金會主
席吳真卿辭世後而
於去年年頒發第一
批學金予拔萃男校之
何萃先生。

廿二日之頒獎儀式
在納錫爾世界會議中
所舉行。儀式中並
由位學受惠並同國服
「香港中英基金
會」會長方謙謙、
教育署長許峻
巴馬、何萃將參加
之頒獎儀式。教育
長許峻在儀式中致
詞時表示，該會



香港浸會學院第二十四屆畢業典禮。圖左爲行政、立法兩局非官守議員譚惠珠女士於會上致詞。圖右爲該校校長謝志偉博士頒發畢業證書予梁家權同學。

珠明·慶普 樂百·運海 H 704646 K 678091		宇宙影都 倫敦 H 704646 K 678091		都銀·江珠 3 891187 3 7123941		聲華 麗華聯 K 617169		光新 H 632959															
大滿特滿 訂從教五今 拉一羅星麥仇武李帝金像 合句卡拔巨美成主士傑馬五 不兒 宜童 紅縱隊		兩院加開四點場 露蓮英嘉男馬辛田拉却星天 絲笑美生辛斯格德巨 孩子子監記險遇 片巨爭戰幻科驚動心驚 果蘋條發夜連午海半十百		今天盛大獻映 外鬼人 匹芬史提 堅堡 聯合傾力演出 1941 死夢生前首，死入生出會來 反作生小：午點十早今都國		今日五場 片巨蒙拉派 嘉娜狄基李 演導詳翰李 雲衝霄上 情創孤冷早今 無雷日場天		絕早滿座 場五天今 多性少命知 不宜童 雄國盧 進芳語香 眼鬼：夜場四！推：場午點		今天五場獻映 黃榮公奉 獻聲司納 迷離境界 杜杜羅蘭 鳴蕭山中畫意花。野有。中 明柳水意意有		週六日場定早請 九七五四四二時放 點點點點點點點點 半半半半半半半半 無盡的愛 法蘭西高尼 導演 馬波波 主演 波姬小 妮維		週七日場定早請 元朗鳳凰街329地段 細小童、超非、三場 加映早場、四點半場 樓上君子		今天五場續映 祥翰李：演導名 〈半點二十〉 火燒圓明園 半九 半七 半五 半兩 點 點 點 點 垂簾聽政							
石寶·樂新 K 657116 K 618167		樂快·都新 K 666148 H 773496		華大新 3-841199		華大		京冠金 ③②①		頓盛華·台舞利		角旺龍九 仔灣港香 聲凱·都京											
今天五場 妹風又昨小賈歡 作姊春夜樓獻映 情迷愛迷主帝打歌洋沙小英白帶美王柔 忍幻恐離離 碧雅。查生使閱奧樂女情 小樓昨夜望春歸 眼指鬼夜及四場今 當與少石寶 慶樂新		今天六場 妹風又昨小賈歡 作姊春夜樓獻映 情迷愛迷主帝打歌洋沙小英白帶美王柔 忍幻恐離離 碧雅。查生使閱奧樂女情 小樓昨夜望春歸 子君上樓場午樂快 感的小房嬌樂快狂性都新		今天五場早請 早請場五今！滿大 作娛兩希特路和一演導大「土戰」 影電的勁是身渾部一 勁衛 主：妮阿貝伊路奧類斯布 演：珍拉莎。尼恩丹魯 過都鐵鋼個胆一勁 ！衝壁牆。兩條命 宜不童兒		第九週五場獻映 第一線柔情在夢中 絲戴惹哥拉姬姬夢娜海 主：雅瑪莉蒂人絲琳倫 宜不童兒 如性火火泛春奔愁 靈伴綠紅濫潮騰火		今天五場獻映 子君上樓 晚紅桃。情狂 風歡春 狂瘋也帝上 上果發午上情四 君：條夜看。點 子：碟戲場午保生 君陳河場場午十 字上，過田早點		今天四場加映 點點 男是情什誰家 變樣是感斷財 女變惡是！會 性命多少知 拍科電影 攝技珍貴 漢18早十場點 陣羅：九		第三週 幫幫演合利 得彩事社公辦 滿神傳空 天佛奇瓶 腹捧人人趣奇話笑 上帝也瘋狂 作保演導斯烏美占 狂瘋也帝上場夜午晚加今頓盛華		賣座冠軍軍打實業 獻聲司前理達 前進 本片給你新奇的感覺與享受 作陳新最佳史芬提史：演導大 出新搭獎四金獲獻半天下兩 品絲專輯片大獎個案場點今									
南洋 5-737388		華南 K 881755		利多域 O 812728		帝后		年嘉 H 670421		華麗 3 921958		華嘉 H 70421		光華 H 70421		南昌		紅磡 鄺新埔黃 K 883743		國際		禾嘉·都皇·后皇	
今天五場獻映 半點二十：間時 火燒圓明園 九七五兩時 半點半點半點半點 垂簾聽政 蛛蜘蛛手蛇拳龍：場夜午		今天五場續映 半點九。半點七。半點五 半點兩 垂簾聽政 傑領作力 祥翰李 演：導 半點二十 火燒圓明園 香留影俠場午夜場		今天五場早請 影電佳最未嘉 情狂 今只將永不分 分愛永遠愛 主：陳惠新 演：敏惠美露 宜不童兒 眼指鬼早正場價		今天五場早請 會惠新 陳 員江美露敏惠 情狂 演導 偉大黎 演大色極百感新 出想性火尖 場早九點十今院兩 敗午錄愛世四節 夜喜喜點點 存場集趣性三今 然所從心 映點后 眼指鬼早正場價		今天六場點開 小會惠新 陳 員江美露敏惠 演：導 情狂 慈愛的她。慈情的她 果蘋條發夜及早點今慶 場午場九十華		今天六場四加點開 徐領小錢蔣重 蝦小黃金鏗 君標上 好越速連手多多 笑勝睡猛味多 ！越片越多		今天五場獻映 情狂 果蘋條發場早院兩 場正點四開加院兩		今天四場加紅 點點 不見 委主領陳曾陳惠新 宜童和德演衛利莉江敏惠美露 情狂 千一惑 本來拍風塵墨紅泛挑 里日情 片跡拖！來雨。春花 果蘋條發場場場早早 場午午午午午午午午 夜紅點點點點點點點點		今天五場獻映 場正點四開加不嘉。后皇 恆永爭不！秒分爭只愛戀 情狂 倫嘉。江曾。美露敏新。故惠陳 演導偉大黎。製監懷文郭 菓萍條發場夜不嘉都皇 士博U：場早長價正不嘉							
聲樂·都富		地滋油·星福·華龍		華寶·華榮·華英		樂民門金·泰國		聲麗·統總		順利·蘭月·寶金		黃文·娛樂·翠											
今天五場 錄寶貴的贈不一 片紀念珍通可部 眼臨路人變怎樣每拍人傑科尖世 二前現路生女傑勇接續繼入技端紀干 性命？！少知 眼指鬼夜及四兩場今樂 場午點點：早登		今天五場 錄寶貴的贈不一 片紀念珍通可部 眼臨路人變怎樣每拍人傑科尖世 二前現路生女傑勇接續繼入技端紀干 性命？！少知 眼指鬼場四三場今廟龍 點院：早星華		今天五場獻映 恭准會專指劃計庭家港香 性命？！少知 眼指鬼場午場午茶英 夜場場：夜華華 仔鬼紅！正點四今天華寶		今天五場獻映 恭准會專指劃計庭家港香 性命？！少知 眼指鬼場午場午茶英 夜場場：夜華華 仔鬼紅！正點四今天華寶		今天五場獻映 恭准會專指劃計庭家港香 性命？！少知 眼指鬼場午場午茶英 夜場場：夜華華 仔鬼紅！正點四今天華寶		今天八日場定早請 多得睇咁你馬講叔驃 過睇未你包術千嘅但 君標上 演：導 蝦徐		今天八日場定早請 品小味趣式漫浪舊懷 受享覺視新全你給飲 君標上 演：導 蝦徐											

第35屆 香港學校朗誦節

總結新界區中文賽事傳兩喜訊 新界區人數逐增加 今年水準躍一大步

集誦隊型靈活構思創新進步

【特訊】新界區中文賽事，在經過了兩年停辦後，終於在日前圓滿結束。大會主席陳國治在總結會上表示，今年參賽人數逐次增加，今年水準躍一大步。他指出，今年參賽人數比往年增加，這顯示了學校和學生對朗誦節的重視。此外，今年的比賽題目更具挑戰性，參賽隊伍的表現也更加出色。陳國治表示，今年的比賽題目更具挑戰性，參賽隊伍的表現也更加出色。他指出，今年的比賽題目更具挑戰性，參賽隊伍的表現也更加出色。

嚴肅賽場一片桃李春風

答謝老師教導 學生熱烈鼓掌

勝負可輕看無庸掛心頭

【特訊】在經過了兩天的激烈比賽後，新界區中文賽事終於在日前圓滿結束。在比賽過程中，參賽學生表現出了極高的水準，他們在朗誦時情感充沛，語音清晰，贏得了評審團的一致好評。在比賽結束後，學生們紛紛向老師表示感謝，感謝老師在比賽期間的悉心指導和鼓勵。老師們也表示，學生們的表現非常出色，他們為學校爭得了榮譽。最後，大會主席表示，今年的比賽非常成功，參賽學生和老師都取得了長足的進步。

高績成誦獨文散語國 確正音咬學同 現表準水超有

出勝凡黃組子男四三中

【特訊】在經過了兩天的激烈比賽後，新界區中文賽事終於在日前圓滿結束。在比賽過程中，參賽學生表現出了極高的水準，他們在朗誦時情感充沛，語音清晰，贏得了評審團的一致好評。在比賽結束後，學生們紛紛向老師表示感謝，感謝老師在比賽期間的悉心指導和鼓勵。老師們也表示，學生們的表現非常出色，他們為學校爭得了榮譽。最後，大會主席表示，今年的比賽非常成功，參賽學生和老師都取得了長足的進步。

成功朗誦者需一份熱忱 天生聲綫不好 經訓練可成才

【特訊】在經過了兩天的激烈比賽後，新界區中文賽事終於在日前圓滿結束。在比賽過程中，參賽學生表現出了極高的水準，他們在朗誦時情感充沛，語音清晰，贏得了評審團的一致好評。在比賽結束後，學生們紛紛向老師表示感謝，感謝老師在比賽期間的悉心指導和鼓勵。老師們也表示，學生們的表現非常出色，他們為學校爭得了榮譽。最後，大會主席表示，今年的比賽非常成功，參賽學生和老師都取得了長足的進步。

賽果匯報

名次	項目	成績
一	小學一年級	聖保羅學校
二	小學一年級	聖保羅學校
三	小學一年級	聖保羅學校
一	小學二年級	聖保羅學校
二	小學二年級	聖保羅學校
三	小學二年級	聖保羅學校
一	小學三年級	聖保羅學校
二	小學三年級	聖保羅學校
三	小學三年級	聖保羅學校
一	小學四年級	聖保羅學校
二	小學四年級	聖保羅學校
三	小學四年級	聖保羅學校
一	小學五年級	聖保羅學校
二	小學五年級	聖保羅學校
三	小學五年級	聖保羅學校
一	小學六年級	聖保羅學校
二	小學六年級	聖保羅學校
三	小學六年級	聖保羅學校
一	中學一年級	聖保羅學校
二	中學一年級	聖保羅學校
三	中學一年級	聖保羅學校
一	中學二年級	聖保羅學校
二	中學二年級	聖保羅學校
三	中學二年級	聖保羅學校
一	中學三年級	聖保羅學校
二	中學三年級	聖保羅學校
三	中學三年級	聖保羅學校
一	中學四年級	聖保羅學校
二	中學四年級	聖保羅學校
三	中學四年級	聖保羅學校
一	中學五年級	聖保羅學校
二	中學五年級	聖保羅學校
三	中學五年級	聖保羅學校
一	中學六年級	聖保羅學校
二	中學六年級	聖保羅學校
三	中學六年級	聖保羅學校

誦材深淺影響表現 須瞭解文意掌握感情才出色

【特訊】在經過了兩天的激烈比賽後，新界區中文賽事終於在日前圓滿結束。在比賽過程中，參賽學生表現出了極高的水準，他們在朗誦時情感充沛，語音清晰，贏得了評審團的一致好評。在比賽結束後，學生們紛紛向老師表示感謝，感謝老師在比賽期間的悉心指導和鼓勵。老師們也表示，學生們的表現非常出色，他們為學校爭得了榮譽。最後，大會主席表示，今年的比賽非常成功，參賽學生和老師都取得了長足的進步。

發揚中華文化之士 朗誦賽中可尋

【特訊】在經過了兩天的激烈比賽後，新界區中文賽事終於在日前圓滿結束。在比賽過程中，參賽學生表現出了極高的水準，他們在朗誦時情感充沛，語音清晰，贏得了評審團的一致好評。在比賽結束後，學生們紛紛向老師表示感謝，感謝老師在比賽期間的悉心指導和鼓勵。老師們也表示，學生們的表現非常出色，他們為學校爭得了榮譽。最後，大會主席表示，今年的比賽非常成功，參賽學生和老師都取得了長足的進步。

明日賽事

【特訊】在經過了兩天的激烈比賽後，新界區中文賽事終於在日前圓滿結束。在比賽過程中，參賽學生表現出了極高的水準，他們在朗誦時情感充沛，語音清晰，贏得了評審團的一致好評。在比賽結束後，學生們紛紛向老師表示感謝，感謝老師在比賽期間的悉心指導和鼓勵。老師們也表示，學生們的表現非常出色，他們為學校爭得了榮譽。最後，大會主席表示，今年的比賽非常成功，參賽學生和老師都取得了長足的進步。

1984 中學會考試題預習專欄

經濟及公共事務

明德出版社 王啓光 提供資料
陳勵德

ECONOMIC AND PUBLIC AFFAIRS (9)
K.K. WONG & L.T. CHAN
MILL & DALE PRESS LTD.

Public Finance
Question:
Distinguish between direct taxes and indirect taxes so as to show their advantages and disadvantages. Give local examples of each.

A direct tax is the taxation which is paid directly by individuals or companies. The tax burden is exactly bare by the taxpayer and the tax is levied on the taxable income.

Example of direct taxes are the salary tax, profit tax, property tax, interest tax, estate duty, licence fees and rate in Hong Kong.

The salary tax is charged on any individual who is in receipt of income from any employment in Hong Kong. It is charged on a sliding scale from 5% to 30%, using the progressive tax rate. The taxable income is derived after deduction of various allowances which vary with the individual and family circumstances.

Profit tax is charged on any profits derived from the trade and business in Hong Kong. The standard tax rate of a corporation is 17% where the unincorporated business is at a standard rate of 15% which levied on the interest derived from any debenture, mortgage bill of sale, deposit loan, advance or other indebtedness.

Property tax is charged at standard rate of 15% on 80% of the current market rental value. Every owner with a property in Hong Kong is necessary to pay this amount of payment.

Besides, Estate Duty is the duty imposed on a dead person's property, money or estate. Licence Fees is levied on all business except the non-profit making business and some charitable organizations. Rates are charged at a certain percentage of the estimated yearly letting value of land or a property held or occupied by a person.

An indirect tax is the taxation which is levied on goods and services. In other words, it is usually levied on expenditure and is sometimes called outlay taxes.

Example of the indirect taxation in Hong Kong are the Custom Duties, Excise Duty, Betting Duty, Stamp Duty, Entertainment Tax and Hotel Accommodation Tax.

Custom Duties are the taxes which are charged on four groups of imported commodities - alcoholic liquors, tobacco, certain hydrocarbon oils and methyl.

Excise Duties are the taxes which are charged on the above four groups of locally manufactured commodities.

Stamp Duties are imposed fixedly on certain kinds of documents.

Betting Duty are the duties on horse betting and on cash sweep contribution. The operation of Betting Duty is solely conducted by the Royal Hong Kong Jockey Club.

Besides, the Entertainment Tax is charged on the prices of admission to race meetings and cinemas. The Hotel Accommodation Tax is imposed on hotel and guest houses. The Royalties and Concessions are the payment which the government received from public utility companies such as bus company, electric company, etc. They enjoy monopolistic franchises.

Compared direct taxation with indirect taxation, several distinctions can be drawn:

- (1) Direct taxation is levied on wealth and income where indirect taxation is levied on expenditure.
- (2) Direct taxes are usually charged by the government. The taxes are directly paid by the taxpayers to the government. Indirect taxes are usually borne by the consumers and are not paid by themselves directly to the government but through somebody else.
- (3) Direct taxes are based on the Ability-To-Pay principle. It means that people should be taxed according to their income level. The higher income group should pay more. Indirect taxes are justified by the Benefit Principle. It means that those who get satisfaction by consuming goods and services should be taxed accordingly.
- (4) The incidence of indirect tax may be on the buyer or seller, depending on the elasticity of demand of the commodity on which the tax has been imposed. If the commodity is more in elastic, the tax burden would be easily shifted to the buyer. It is easier to determine the incidence of a direct tax but it is difficult to determine the incidence of an incidence tax.
- (5) Direct taxes are generally in progressive tax rate. It means that the tax rate is progressive in respect to an increasing proportion of income as income increases. Indirect taxes are generally regressive. It takes a decreasing proportion of income as income rises.
- (6) Since indirect taxes are at a regressive tax rate, it is said that indirect taxes can widen the gap between the rich and the poor especially some poor people with large families. Therefore, direct tax can achieve more even distribution of wealth in the economy.
- (7) Direct tax can directly influence the income and consumption pattern of an individual or a family. Since more taxes are required to pay in respect to higher income, it may discourage individuals from seeking additional income.
- (8) It is easier to estimate the amount of revenue that can be collected from direct taxes. It is difficult to compute the exact amount that would be yielded by indirect tax especially when the taxed goods are elastic in demand.
- (9) Tax evasion and tax avoidance are more frequent and much easier for direct taxes. The administration cost of direct taxes is relatively heavier than indirect tax.
- (10) Direct taxes may cause harm to the working incentive, investment incentive and the saving incentive of the firm and individuals.
- (11) Indirect taxes are usually regressive. The lower income group suffers from it because they bear the majority of the tax burden. If the prices of the commodities are raised, general price level will be bid up and it will be easy to cause inflation problem.

娛樂圈

「世姐」選舉唯一入圍亞洲佳麗 張曼玉入選總決賽 外圍公司列為冷門

張曼玉入選總決賽，外圍公司列為冷門。張曼玉入選總決賽，外圍公司列為冷門。張曼玉入選總決賽，外圍公司列為冷門。



張曼玉為港人爭光，為參加在港舉行的第十五屆的港姐。

無線第十六週年台慶 盛大酒會慶祝 逾四千嘉賓到賀

無線電視第十六週年台慶，於昨晚（廿八）晚假麗晶酒家舉行盛大酒會，由主席及全體職員主持，當晚有逾四千嘉賓到賀，場面熱鬧。無線電視第十六週年台慶，於昨晚（廿八）晚假麗晶酒家舉行盛大酒會，由主席及全體職員主持，當晚有逾四千嘉賓到賀，場面熱鬧。

本年首次公益金百萬行 今晨元朗石崗舉行 無線藝員由劉天賜領隊參加

無線電視藝員由劉天賜領隊參加。無線電視藝員由劉天賜領隊參加。無線電視藝員由劉天賜領隊參加。

無線電視藝員由劉天賜領隊參加。無線電視藝員由劉天賜領隊參加。無線電視藝員由劉天賜領隊參加。

無線電視藝員由劉天賜領隊參加。無線電視藝員由劉天賜領隊參加。無線電視藝員由劉天賜領隊參加。

無線電視藝員由劉天賜領隊參加。無線電視藝員由劉天賜領隊參加。無線電視藝員由劉天賜領隊參加。

無線電視藝員由劉天賜領隊參加。無線電視藝員由劉天賜領隊參加。無線電視藝員由劉天賜領隊參加。

無線電視藝員由劉天賜領隊參加。無線電視藝員由劉天賜領隊參加。無線電視藝員由劉天賜領隊參加。

無線電視藝員由劉天賜領隊參加。無線電視藝員由劉天賜領隊參加。無線電視藝員由劉天賜領隊參加。

無線電視藝員由劉天賜領隊參加。無線電視藝員由劉天賜領隊參加。無線電視藝員由劉天賜領隊參加。

無線電視藝員由劉天賜領隊參加。無線電視藝員由劉天賜領隊參加。無線電視藝員由劉天賜領隊參加。

無線電視藝員由劉天賜領隊參加。無線電視藝員由劉天賜領隊參加。無線電視藝員由劉天賜領隊參加。

休息兩星期體重增兩磅 何守信覺小病是福 扭傷部位現需藥劑和物理治療

何守信覺小病是福。何守信覺小病是福。何守信覺小病是福。

何守信覺小病是福。何守信覺小病是福。何守信覺小病是福。

何守信覺小病是福。何守信覺小病是福。何守信覺小病是福。

何守信覺小病是福。何守信覺小病是福。何守信覺小病是福。

何守信覺小病是福。何守信覺小病是福。何守信覺小病是福。

何守信覺小病是福。何守信覺小病是福。何守信覺小病是福。

何守信覺小病是福。何守信覺小病是福。何守信覺小病是福。

何守信覺小病是福。何守信覺小病是福。何守信覺小病是福。

何守信覺小病是福。何守信覺小病是福。何守信覺小病是福。

何守信覺小病是福。何守信覺小病是福。何守信覺小病是福。

何守信覺小病是福。何守信覺小病是福。何守信覺小病是福。

何守信覺小病是福。何守信覺小病是福。何守信覺小病是福。

何守信覺小病是福。何守信覺小病是福。何守信覺小病是福。

何守信覺小病是福。何守信覺小病是福。何守信覺小病是福。

何守信覺小病是福。何守信覺小病是福。何守信覺小病是福。

何守信覺小病是福。何守信覺小病是福。何守信覺小病是福。

何守信覺小病是福。何守信覺小病是福。何守信覺小病是福。

廿五日起公映 半邊人首映 為電影中心籌款

為電影中心籌款。為電影中心籌款。為電影中心籌款。

為電影中心籌款。為電影中心籌款。為電影中心籌款。

為電影中心籌款。為電影中心籌款。為電影中心籌款。

為電影中心籌款。為電影中心籌款。為電影中心籌款。

為電影中心籌款。為電影中心籌款。為電影中心籌款。

為電影中心籌款。為電影中心籌款。為電影中心籌款。

為電影中心籌款。為電影中心籌款。為電影中心籌款。

為電影中心籌款。為電影中心籌款。為電影中心籌款。

為電影中心籌款。為電影中心籌款。為電影中心籌款。

為電影中心籌款。為電影中心籌款。為電影中心籌款。

為電影中心籌款。為電影中心籌款。為電影中心籌款。

為電影中心籌款。為電影中心籌款。為電影中心籌款。

為電影中心籌款。為電影中心籌款。為電影中心籌款。

為電影中心籌款。為電影中心籌款。為電影中心籌款。

為電影中心籌款。為電影中心籌款。為電影中心籌款。

為電影中心籌款。為電影中心籌款。為電影中心籌款。

為電影中心籌款。為電影中心籌款。為電影中心籌款。

亞視新節目 劉家傑陳維英主持 任達華怕怕 水中吊威地

任達華怕怕。任達華怕怕。任達華怕怕。

任達華怕怕。任達華怕怕。任達華怕怕。

任達華怕怕。任達華怕怕。任達華怕怕。

任達華怕怕。任達華怕怕。任達華怕怕。

任達華怕怕。任達華怕怕。任達華怕怕。

任達華怕怕。任達華怕怕。任達華怕怕。

任達華怕怕。任達華怕怕。任達華怕怕。

任達華怕怕。任達華怕怕。任達華怕怕。

任達華怕怕。任達華怕怕。任達華怕怕。

任達華怕怕。任達華怕怕。任達華怕怕。

任達華怕怕。任達華怕怕。任達華怕怕。

任達華怕怕。任達華怕怕。任達華怕怕。

任達華怕怕。任達華怕怕。任達華怕怕。

任達華怕怕。任達華怕怕。任達華怕怕。

任達華怕怕。任達華怕怕。任達華怕怕。

任達華怕怕。任達華怕怕。任達華怕怕。

任達華怕怕。任達華怕怕。任達華怕怕。

龍鳳呈祥賀台慶 節目在和諧氣氛下進行 跳躍床疊羅漢，女藝員滋味不好受

跳躍床疊羅漢，女藝員滋味不好受。跳躍床疊羅漢，女藝員滋味不好受。

跳躍床疊羅漢，女藝員滋味不好受。跳躍床疊羅漢，女藝員滋味不好受。

跳躍床疊羅漢，女藝員滋味不好受。跳躍床疊羅漢，女藝員滋味不好受。

跳躍床疊羅漢，女藝員滋味不好受。跳躍床疊羅漢，女藝員滋味不好受。

跳躍床疊羅漢，女藝員滋味不好受。跳躍床疊羅漢，女藝員滋味不好受。

跳躍床疊羅漢，女藝員滋味不好受。跳躍床疊羅漢，女藝員滋味不好受。

跳躍床疊羅漢，女藝員滋味不好受。跳躍床疊羅漢，女藝員滋味不好受。

跳躍床疊羅漢，女藝員滋味不好受。跳躍床疊羅漢，女藝員滋味不好受。

跳躍床疊羅漢，女藝員滋味不好受。跳躍床疊羅漢，女藝員滋味不好受。

跳躍床疊羅漢，女藝員滋味不好受。跳躍床疊羅漢，女藝員滋味不好受。

跳躍床疊羅漢，女藝員滋味不好受。跳躍床疊羅漢，女藝員滋味不好受。

跳躍床疊羅漢，女藝員滋味不好受。跳躍床疊羅漢，女藝員滋味不好受。

跳躍床疊羅漢，女藝員滋味不好受。跳躍床疊羅漢，女藝員滋味不好受。

跳躍床疊羅漢，女藝員滋味不好受。跳躍床疊羅漢，女藝員滋味不好受。

跳躍床疊羅漢，女藝員滋味不好受。跳躍床疊羅漢，女藝員滋味不好受。

跳躍床疊羅漢，女藝員滋味不好受。跳躍床疊羅漢，女藝員滋味不好受。

跳躍床疊羅漢，女藝員滋味不好受。跳躍床疊羅漢，女藝員滋味不好受。



浙江小百花越劇團 先頭部隊昨抵港 術眾要求加演三場

術眾要求加演三場。術眾要求加演三場。術眾要求加演三場。

術眾要求加演三場。術眾要求加演三場。術眾要求加演三場。

術眾要求加演三場。術眾要求加演三場。術眾要求加演三場。

術眾要求加演三場。術眾要求加演三場。術眾要求加演三場。

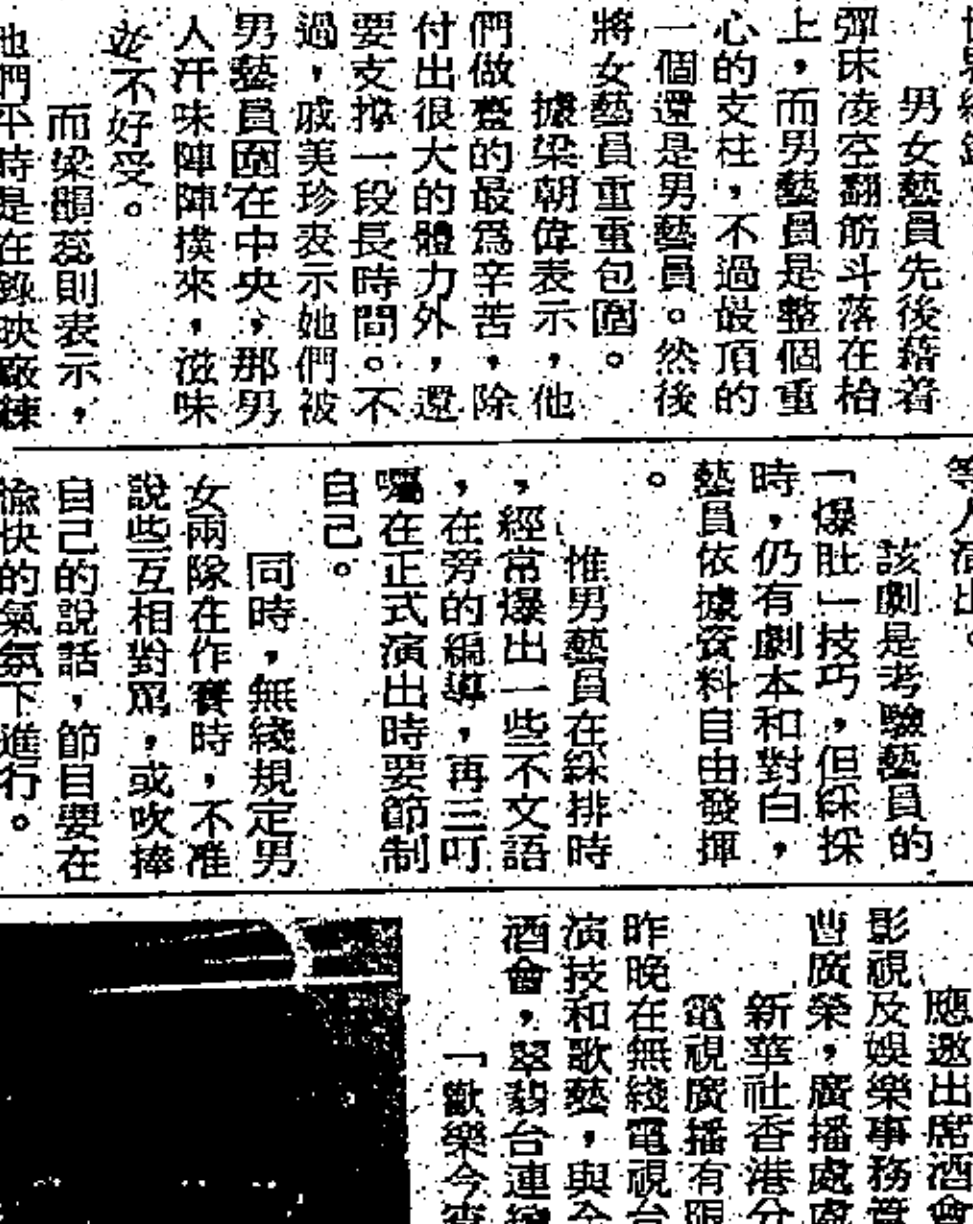
術眾要求加演三場。術眾要求加演三場。術眾要求加演三場。

術眾要求加演三場。術眾要求加演三場。術眾要求加演三場。

術眾要求加演三場。術眾要求加演三場。術眾要求加演三場。

術眾要求加演三場。術眾要求加演三場。術眾要求加演三場。

術眾要求加演三場。術眾要求加演三場。術眾要求加演三場。



張如芬十分早熟 十六歲開始拍拖 怕光着頭不好看 何家勁拒絕登台

怕光着頭不好看。怕光着頭不好看。怕光着頭不好看。

怕光着頭不好看。怕光着頭不好看。怕光着頭不好看。

怕光着頭不好看。怕光着頭不好看。怕光着頭不好看。

怕光着頭不好看。怕光着頭不好看。怕光着頭不好看。

怕光着頭不好看。怕光着頭不好看。怕光着頭不好看。

怕光着頭不好看。怕光着頭不好看。怕光着頭不好看。

怕光着頭不好看。怕光着頭不好看。怕光着頭不好看。

怕光着頭不好看。怕光着頭不好看。怕光着頭不好看。

怕光着頭不好看。怕光着頭不好看。怕光着頭不好看。



葉玉萍公開戀情 免浪蝶狂蜂纏繞 程可為聖誕前返港 在溫哥華已置物業

程可為聖誕前返港。程可為聖誕前返港。程可為聖誕前返港。

程可為聖誕前返港。程可為聖誕前返港。程可為聖誕前返港。

程可為聖誕前返港。程可為聖誕前返港。程可為聖誕前返港。

程可為聖誕前返港。程可為聖誕前返港。程可為聖誕前返港。

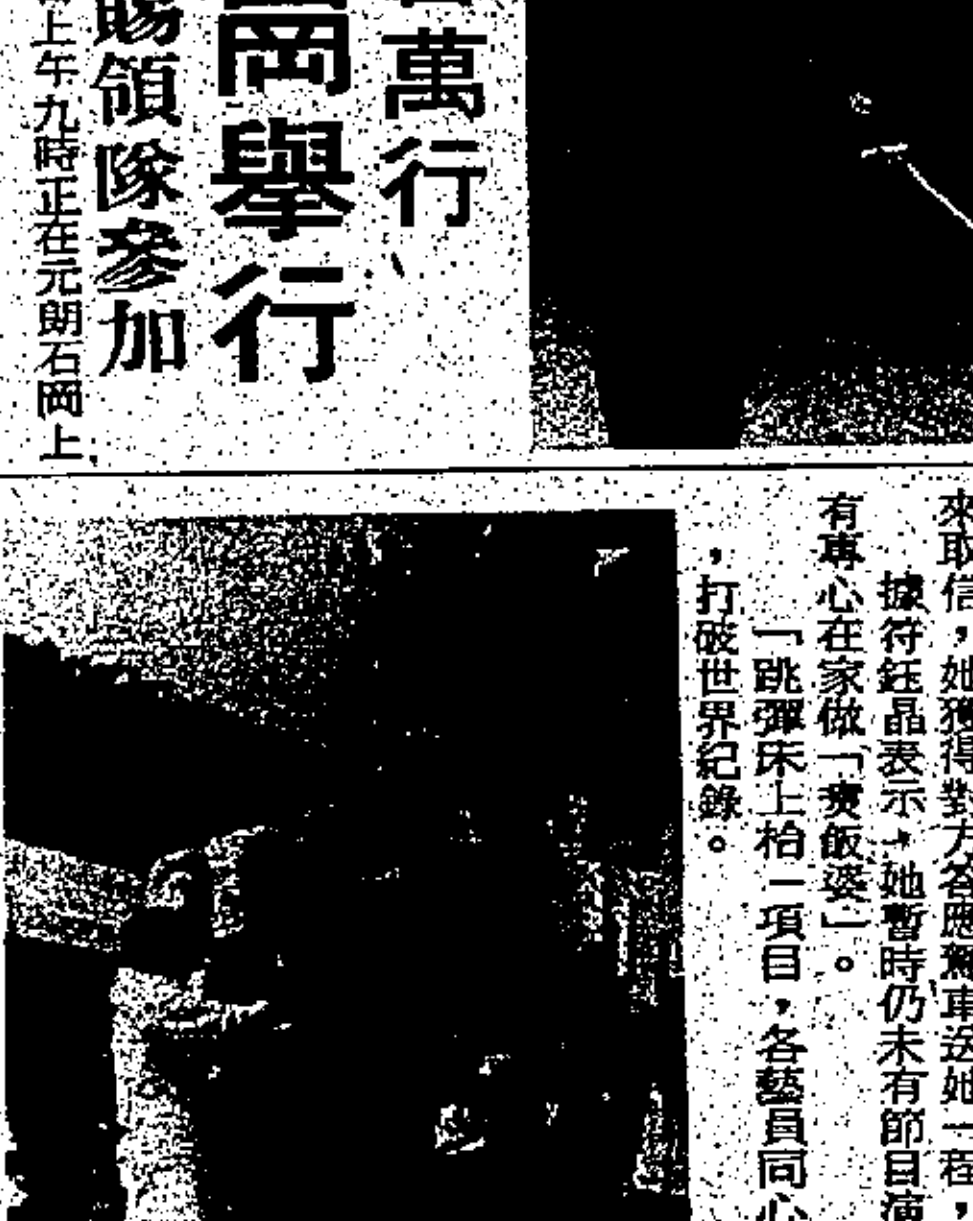
程可為聖誕前返港。程可為聖誕前返港。程可為聖誕前返港。

程可為聖誕前返港。程可為聖誕前返港。程可為聖誕前返港。

程可為聖誕前返港。程可為聖誕前返港。程可為聖誕前返港。

程可為聖誕前返港。程可為聖誕前返港。程可為聖誕前返港。

程可為聖誕前返港。程可為聖誕前返港。程可為聖誕前返港。



無綫綜排節目 戲迷圍觀驚動警察 現場遊戲受歡迎 婦女新姿增加類似節目

現場遊戲受歡迎。現場遊戲受歡迎。現場遊戲受歡迎。

現場遊戲受歡迎。現場遊戲受歡迎。現場遊戲受歡迎。

現場遊戲受歡迎。現場遊戲受歡迎。現場遊戲受歡迎。

現場遊戲受歡迎。現場遊戲受歡迎。現場遊戲受歡迎。

現場遊戲受歡迎。現場遊戲受歡迎。現場遊戲受歡迎。

現場遊戲受歡迎。現場遊戲受歡迎。現場遊戲受歡迎。

現場遊戲受歡迎。現場遊戲受歡迎。現場遊戲受歡迎。

現場遊戲受歡迎。現場遊戲受歡迎。現場遊戲受歡迎。

現場遊戲受歡迎。現場遊戲受歡迎。現場遊戲受歡迎。



選美辦法 選美辦法 選美辦法

選美辦法。選美辦法。選美辦法。

選美辦法。選美辦法。選美辦法。

選美辦法。選美辦法。選美辦法。

選美辦法。選美辦法。選美辦法。

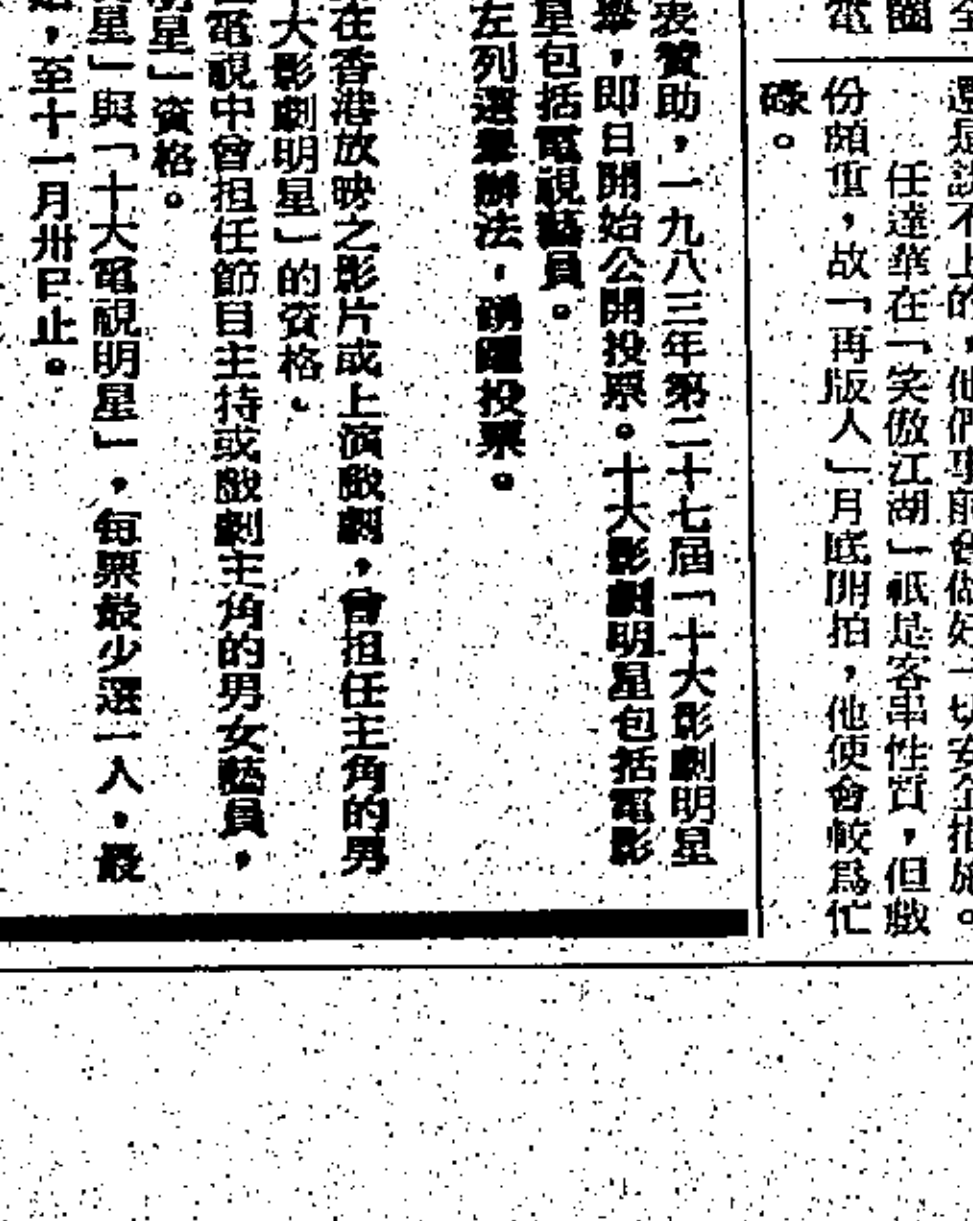
選美辦法。選美辦法。選美辦法。

選美辦法。選美辦法。選美辦法。

選美辦法。選美辦法。選美辦法。

選美辦法。選美辦法。選美辦法。

選美辦法。選美辦法。選美辦法。



頒獎大會 頒獎大會 頒獎大會

頒獎大會。頒獎大會。頒獎大會。

頒獎大會。頒獎大會。頒獎大會。

頒獎大會。頒獎大會。頒獎大會。

頒獎大會。頒獎大會。頒獎大會。

頒獎大會。頒獎大會。頒獎大會。

頒獎大會。頒獎大會。頒獎大會。

頒獎大會。頒獎大會。頒獎大會。

頒獎大會。頒獎大會。頒獎大會。

頒獎大會。頒獎大會。頒獎大會。

1

主编 匡公

1. The first step is to identify the problem or question that needs to be answered. This involves understanding the context and the specific requirements of the task.

強亦在水準
好漢毛色油潤

(老惠)

(九) 磁聲

六	二	八	一	三	十一	十二	九	十	
二三	二六	二七	二八	二五	二四	三五	二七	二七	
李森	劉伯恩	譚文就	潘東尼	傅加利	廖浩生	畢奇	鄭仲謀	鄭仲謀	
屈伍	伍	歐	登	席賓	席賓	鄧	鄧	鄧	
(十一)	(十)	(九)	(八)	(七)	(六)	(四)	(三)	(二)	
波斯神童	保朝龍	更劍連	鄉村英雄	水銀	奇峰突出	顯勝	大靈斗	大靈斗	

一一一 王燦聲 吳一

100

足不施設盜防厦大 乘可機有徒匪致引

物財保作合誠衷需客住 門大關提前為安治以應

廈門大學，自開學以來，匪徒乘隙而入，出入無忌，致使校內秩序大亂，學生財產損失慘重。校方為維護校園安全，特採取以下措施：

(一) 嚴密監視：在主要出入口增派保安人員，加強巡邏，嚴密監視可疑人物。

(二) 加強防範：在主要通道及宿舍區設置防盜設施，如鐵門、鐵窗等，以資防範。

(三) 嚴厲懲罰：對任何竊盜行為，一經發現，立即報警，絕不寬貸。

(四) 提高警覺：呼籲學生提高警覺，妥善保管個人財物，不隨意將貴重物品留在教室内。

(五) 加強合作：與警方密切合作，共同打擊犯罪，維護校園安寧。



大廈門長開難防匪 警員駐守也是枉然

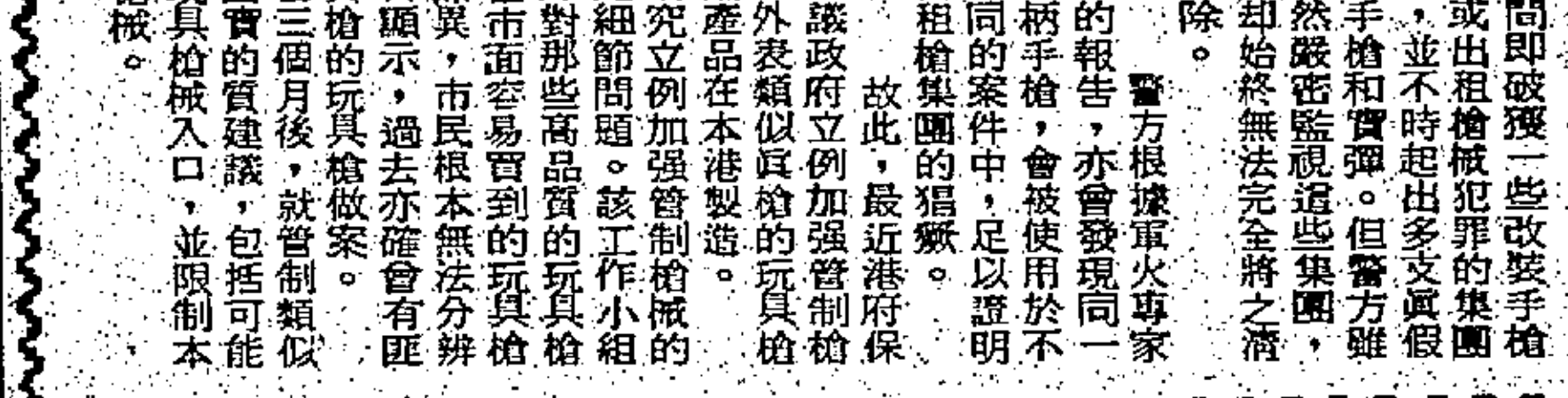
裝置防盜設施則可示警求救

廈門大學保安科表示，由於大廈門戶長期開放，且保安人員數量有限，難以做到全天候嚴密監視。因此，建議在主要出入口裝置防盜設施，如紅外線感應器、警報器等，以便在發生異常情況時及時發出警報，並向警方求救。

保安科設小組研究 起槍槍改裝後具殺傷力

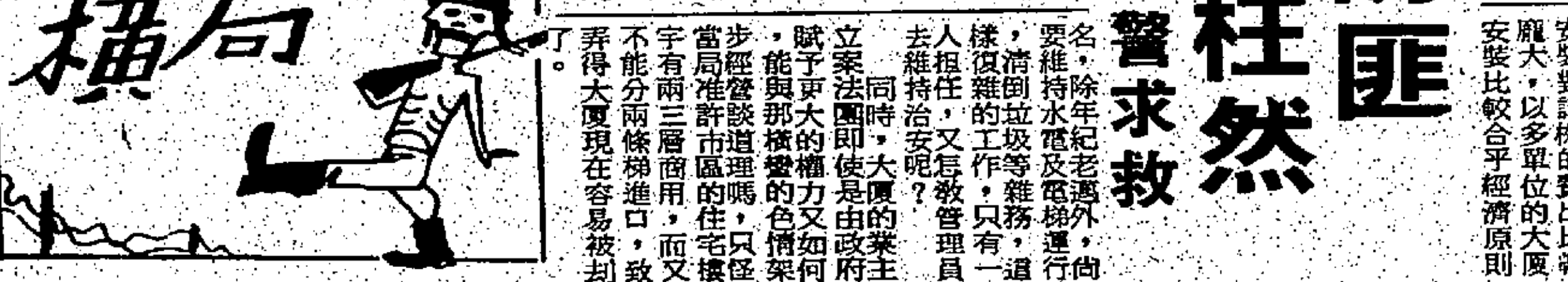
技術欠佳者會反受其害 立例加強管制槍械

保安科為加強校園槍械管制，特設小組研究槍械改裝問題。小組指出，部分非法槍械經改裝後，殺傷力大增，對校園安全構成威脅。因此，建議立例加強管制，嚴禁私自改裝槍械，並對違規行為嚴厲懲罰。



非法移民越境案 官員指出移民犯罪率

有關非法移民越境案，官員指出，非法移民在境內犯罪率較高，對社會治安造成威脅。建議加強邊境檢查，嚴厲打擊非法入境行為，並對在境內犯罪的非法移民嚴厲懲罰。



玩具槍入口管制鬆 匪徒自行改裝行劫

由於玩具槍入口管制鬆弛，部分匪徒利用玩具槍自行改裝，製成具有殺傷力的非法槍械，用於行劫。建議加強對玩具槍的管制，嚴禁私自改裝，並對非法槍械的流通嚴厲打擊。



型模沙堆活生

沙堆模型是建築設計中常用的一種表現形式，可以直觀地展示建築的結構和空間關係。本文介紹了沙堆模型的製作方法和應用，包括沙堆的選擇、模型的搭建以及模型的展示等。

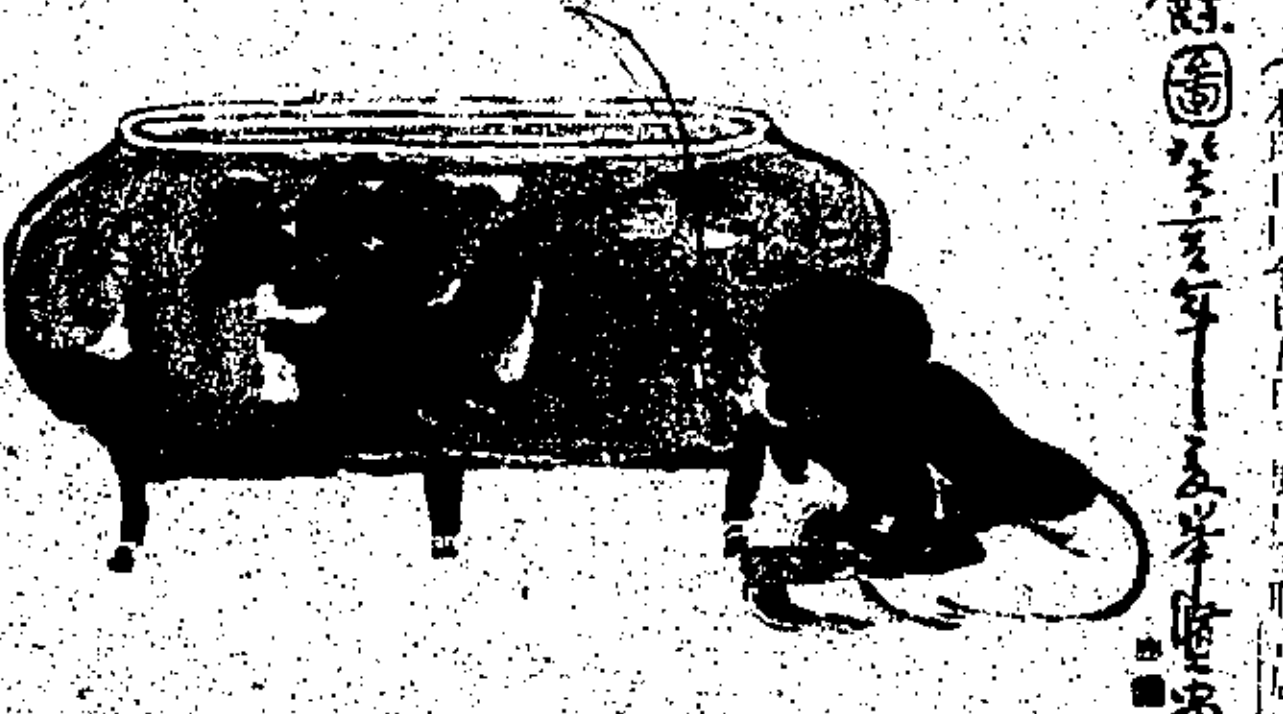
華僑文化

梅斯簡寧成現代舞蹈團

擅演出「靈活性」即興舞

一月下旬在伊館舉行兩場表演

【本報訊】由梅斯簡寧(Messiaen)所領導的現代舞蹈團，已於本月十一及十二兩晚，在伊館舉行兩場表演。該團由梅斯簡寧親自指揮，成員包括多位著名舞蹈家。其表演風格獨特，強調「靈活性」與「即興舞」，展現了現代舞蹈的無限可能。兩場表演均獲得觀眾的熱烈掌聲。

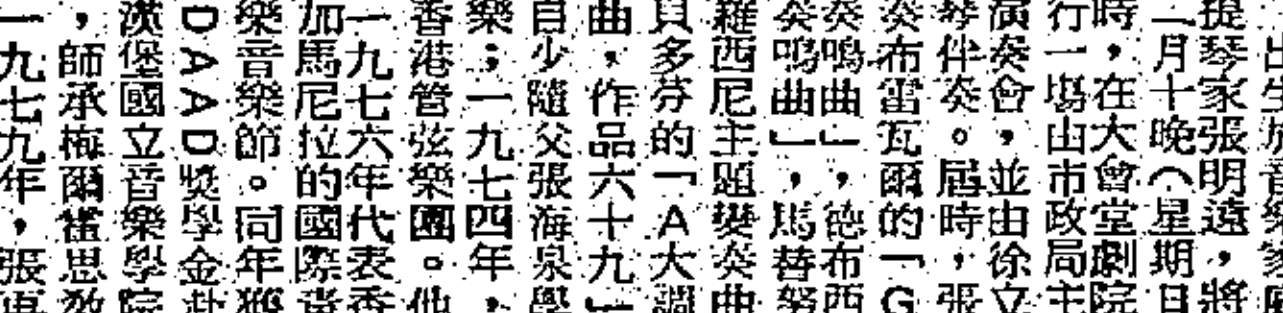


梅斯簡寧成現代舞蹈團 擅演出「靈活性」即興舞

陶薰樂音訓庭承幼

奏獨琴提大遠明張

【本報訊】由陶薰樂所領導的音樂訓練班，將於本月下旬在伊館舉行兩場表演。該班由陶薰樂親自指導，成員包括多位音樂愛好者。其表演內容豐富，包括鋼琴、小提琴、大提琴等樂器的獨奏。兩場表演均獲得觀眾的熱烈掌聲。



陶薰樂音訓庭承幼 奏獨琴提大遠明張

末世時兆演講會

今在三育校堂舉行

【本報訊】由末世時兆演講會主辦的演講會，將於本月下旬在三育校堂舉行。該會由多位著名學者主持，內容包括對末世的探討、對未來的展望等。演講會旨在提高公眾對末世的認識，並引導公眾正確看待未來。



末世時兆演講會 今在三育校堂舉行

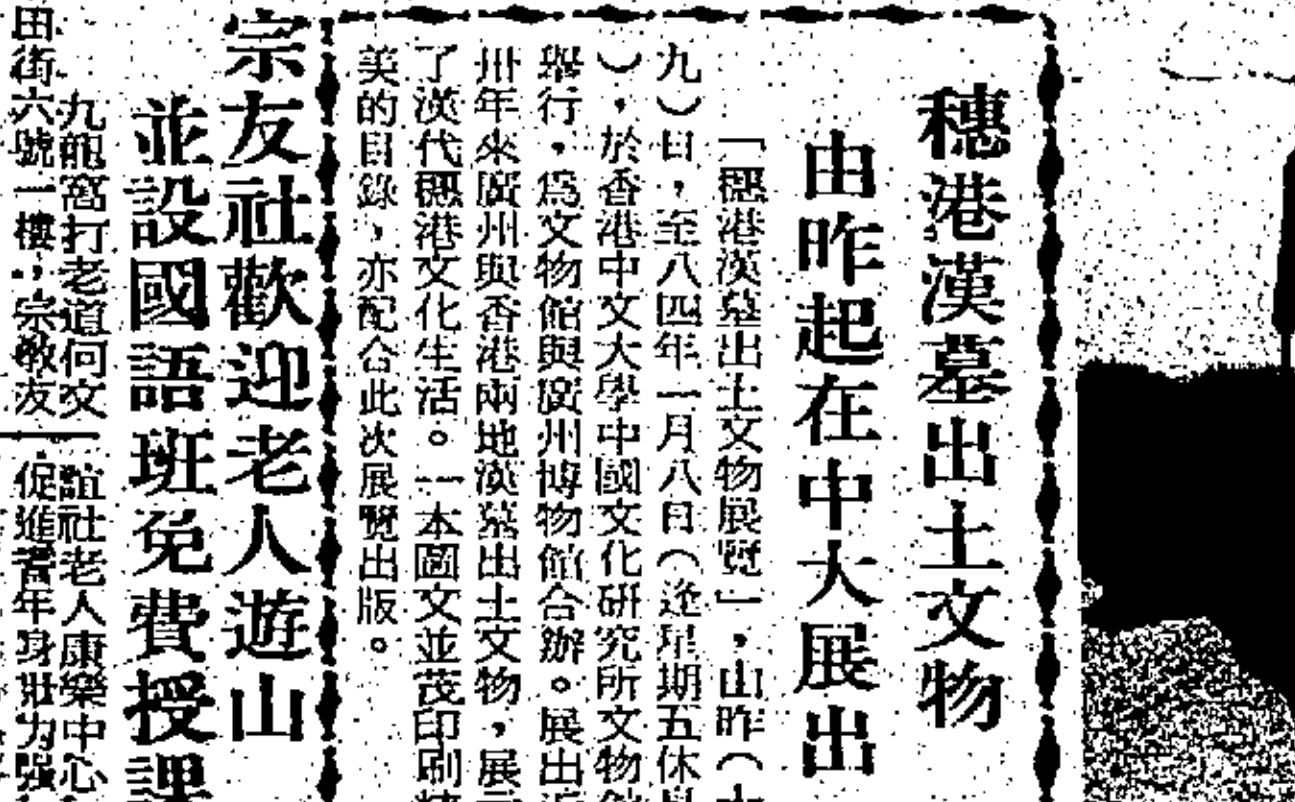
華人現代藝術研會會員

作品年展下週三舉行

【本報訊】由華人現代藝術研會主辦的會員作品年展，將於下週三舉行。該會由多位著名藝術家組成，內容包括繪畫、雕塑、攝影等藝術形式的作品。年展旨在展示會員的藝術成果，並促進藝術交流。



華人現代藝術研會會員 作品年展下週三舉行



梅斯簡寧成現代舞蹈團 擅演出「靈活性」即興舞

香港漢墓出土文物

由昨起在中大展出

【本報訊】由香港漢墓出土的文物，將於本月下旬在中文大學展出。該批文物包括青銅器、陶器、玉器等，具有極高的藝術價值和歷史意義。展出旨在向公眾展示漢代文化的繁榮與輝煌。

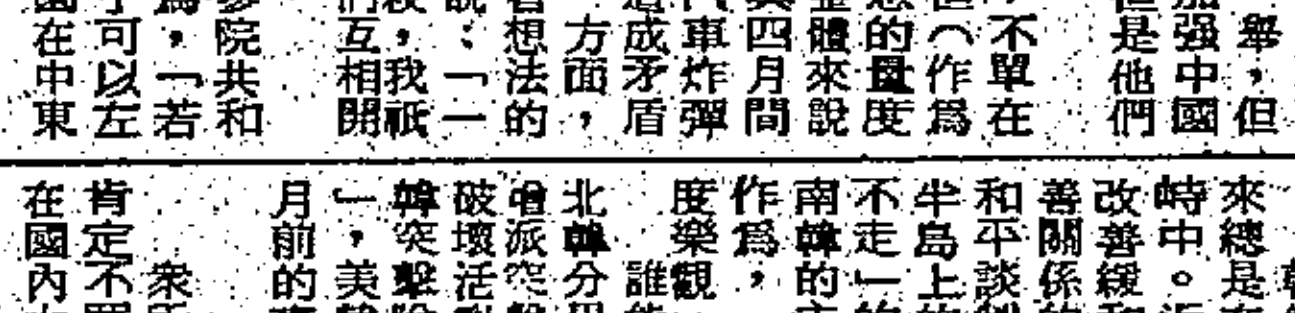


梅斯簡寧成現代舞蹈團 擅演出「靈活性」即興舞

宗友社歡迎老人遊山

並設國語班免費授課

【本報訊】由宗友社主辦的「老人遊山」活動，將於本月下旬舉行。該活動旨在豐富老年人的生活，增進彼此的了解。此外，該社還設有一系列國語班，免費向公眾授課，歡迎報名參加。

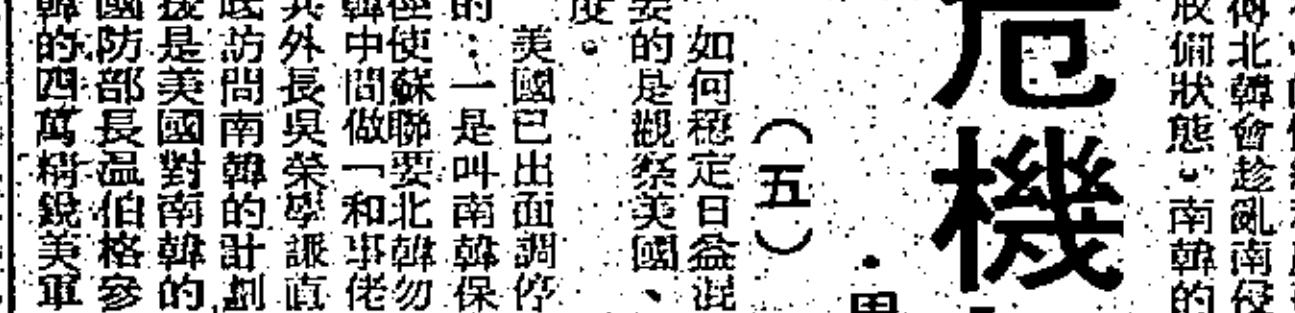


梅斯簡寧成現代舞蹈團 擅演出「靈活性」即興舞

列根堅持以戰止戰

和平部隊允守厥職

【本報訊】美國總統列根在最近的演說中，堅持以戰止戰的立場。他認為，只有通過武力才能解決國際爭端，維護世界和平。然而，和平部隊則認為，和平才是解決爭端的唯一途徑。雙方在這一問題上存在分歧，但都承諾將守守其職責。



梅斯簡寧成現代舞蹈團 擅演出「靈活性」即興舞

朝鮮半島危機加劇

兩韓半島局勢緊張

【本報訊】朝鮮半島的局勢日益緊張，兩韓關係惡化。美國、中國、蘇聯等國均表示關注，並呼籲雙方通過對話解決爭端。然而，目前雙方在核問題上的分歧依然嚴重，局勢有進一步升級的風險。

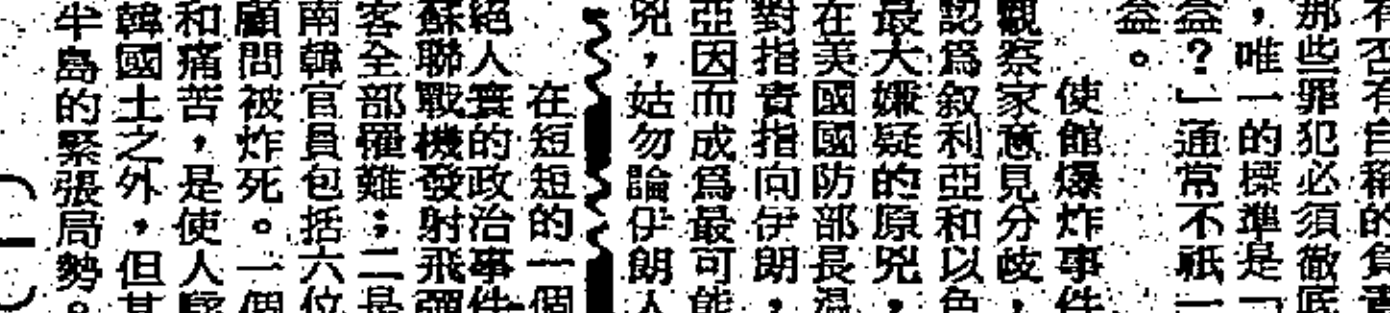


梅斯簡寧成現代舞蹈團 擅演出「靈活性」即興舞

中美洲陰霾四佈

各小國各懷鬼胎

【本報訊】中美洲地區目前陰霾四佈，各國之間充滿猜忌。美國、蘇聯、墨西哥等國在該地區的勢力角逐，使得小國們各懷鬼胎，難以達成共識。這種局勢對該地區的和平與穩定構成了嚴重威脅。

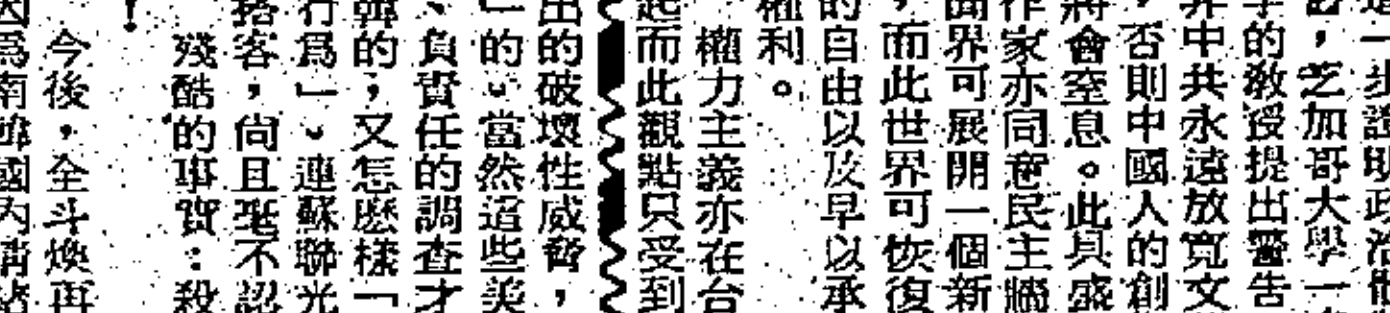


梅斯簡寧成現代舞蹈團 擅演出「靈活性」即興舞

五調查委員辭職

馬可斯焦頭爛額

【本報訊】菲律賓總統馬可斯因五名調查委員辭職而焦頭爛額。這五名委員在調查過程中，對馬可斯政府的某些政策提出了嚴厲批評。馬可斯對此表示不滿，並要求他們收回辭職申請。然而，這五名委員表示，他們將繼續履行職責。

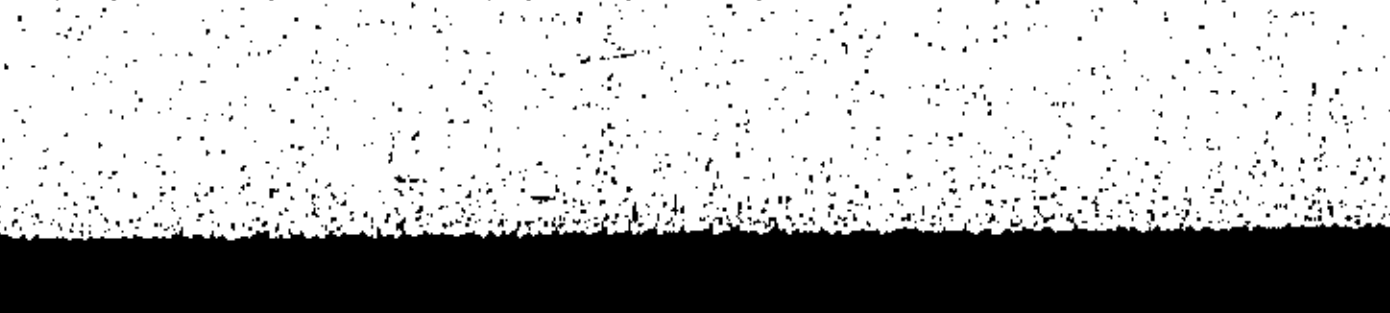


梅斯簡寧成現代舞蹈團 擅演出「靈活性」即興舞

兩岸莫談國是

花旗地域暢言

【本報訊】在加拿大（花旗）地區，兩岸關係的討論非常暢快。許多僑胞認為，兩岸關係的發展應以和平為前提，不應受到政治因素的干擾。他們呼籲兩岸加強交流與合作，共同為中華民族的繁榮與發展而努力。

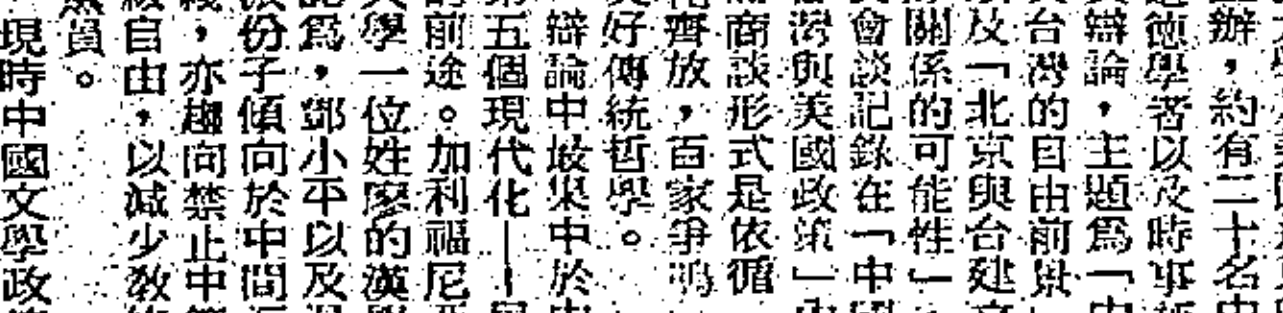


梅斯簡寧成現代舞蹈團 擅演出「靈活性」即興舞

兩伊戰爭白熱化

軍備國家賺大錢

【本報訊】兩伊戰爭進入白熱化階段，軍備競賽日益激烈。許多國家利用這一機會，大賺其錢。美國、蘇聯、中國等國紛紛向伊拉克和伊朗提供武器，使得戰爭規模不斷擴大。這種做法不僅不能解決問題，反而會使戰爭更加殘酷。



梅斯簡寧成現代舞蹈團 擅演出「靈活性」即興舞

兩伊戰爭白熱化

軍備國家賺大錢

【本報訊】兩伊戰爭進入白熱化階段，軍備競賽日益激烈。許多國家利用這一機會，大賺其錢。美國、蘇聯、中國等國紛紛向伊拉克和伊朗提供武器，使得戰爭規模不斷擴大。這種做法不僅不能解決問題，反而會使戰爭更加殘酷。

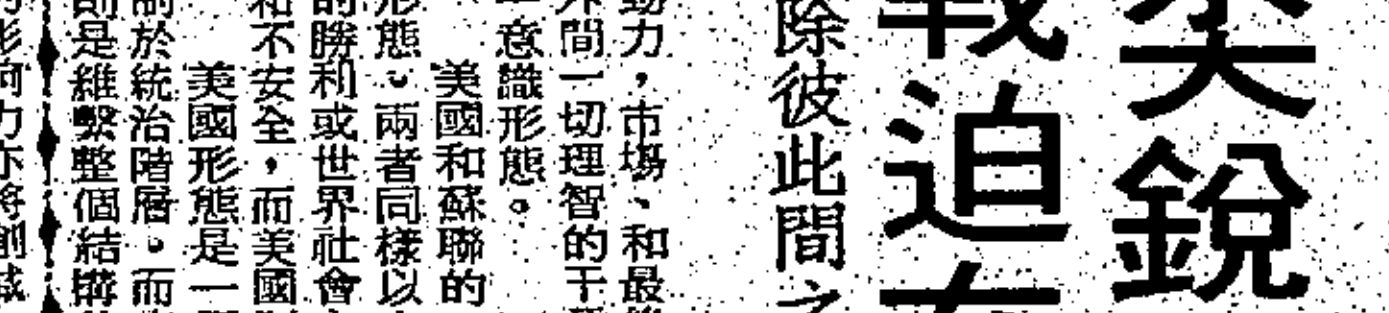


梅斯簡寧成現代舞蹈團 擅演出「靈活性」即興舞

東西集團尖銳對立

三次大戰迫在眉睫

【本報訊】東西兩大集團之間的對立日益尖銳，第三次世界大戰的陰影籠罩著世界。美國、蘇聯、中國等國在國際事務中的利益衝突不斷，使得世界局勢日益緊張。許多國家呼籲通過對話解決爭端，避免戰爭的爆發。

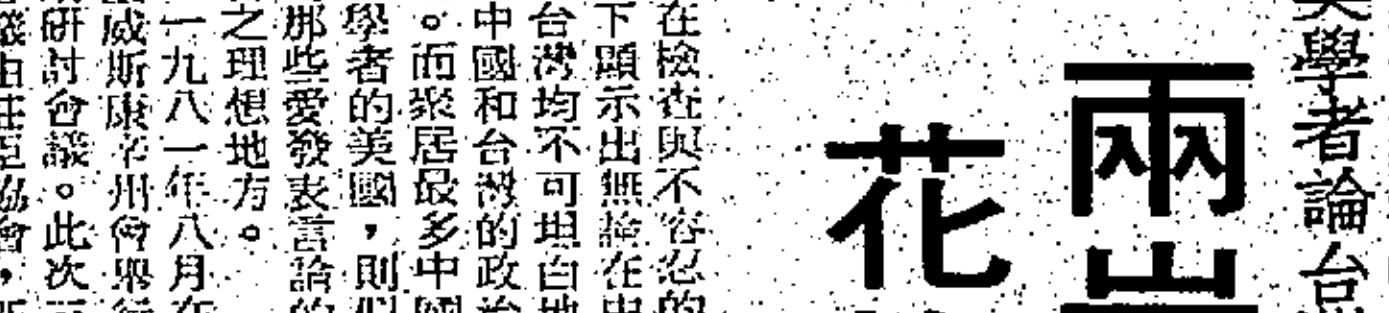


梅斯簡寧成現代舞蹈團 擅演出「靈活性」即興舞

兩伊戰爭白熱化

軍備國家賺大錢

【本報訊】兩伊戰爭進入白熱化階段，軍備競賽日益激烈。許多國家利用這一機會，大賺其錢。美國、蘇聯、中國等國紛紛向伊拉克和伊朗提供武器，使得戰爭規模不斷擴大。這種做法不僅不能解決問題，反而會使戰爭更加殘酷。



梅斯簡寧成現代舞蹈團 擅演出「靈活性」即興舞

兩伊戰爭白熱化

軍備國家賺大錢

【本報訊】兩伊戰爭進入白熱化階段，軍備競賽日益激烈。許多國家利用這一機會，大賺其錢。美國、蘇聯、中國等國紛紛向伊拉克和伊朗提供武器，使得戰爭規模不斷擴大。這種做法不僅不能解決問題，反而會使戰爭更加殘酷。

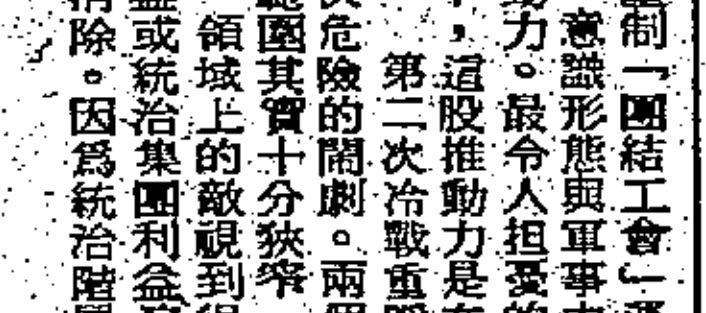


梅斯簡寧成現代舞蹈團 擅演出「靈活性」即興舞

兩岸莫談國是

花旗地域暢言

【本報訊】在加拿大（花旗）地區，兩岸關係的討論非常暢快。許多僑胞認為，兩岸關係的發展應以和平為前提，不應受到政治因素的干擾。他們呼籲兩岸加強交流與合作，共同為中華民族的繁榮與發展而努力。

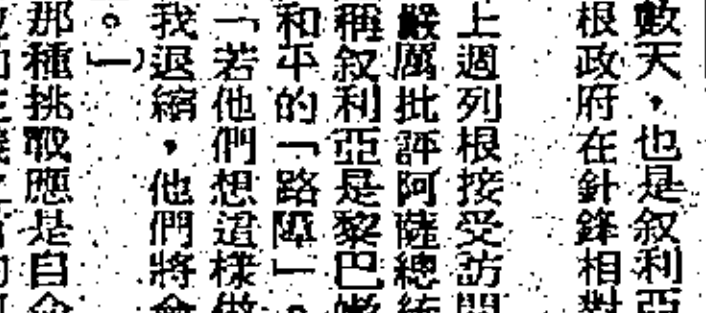


梅斯簡寧成現代舞蹈團 擅演出「靈活性」即興舞

兩伊戰爭白熱化

軍備國家賺大錢

【本報訊】兩伊戰爭進入白熱化階段，軍備競賽日益激烈。許多國家利用這一機會，大賺其錢。美國、蘇聯、中國等國紛紛向伊拉克和伊朗提供武器，使得戰爭規模不斷擴大。這種做法不僅不能解決問題，反而會使戰爭更加殘酷。



梅斯簡寧成現代舞蹈團 擅演出「靈活性」即興舞

兩伊戰爭白熱化

軍備國家賺大錢

【本報訊】兩伊戰爭進入白熱化階段，軍備競賽日益激烈。許多國家利用這一機會，大賺其錢。美國、蘇聯、中國等國紛紛向伊拉克和伊朗提供武器，使得戰爭規模不斷擴大。這種做法不僅不能解決問題，反而會使戰爭更加殘酷。



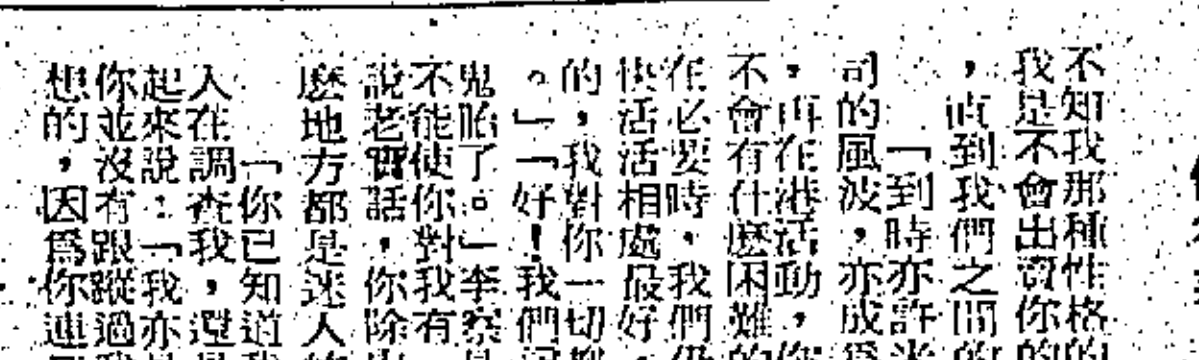
梅斯簡寧成現代舞蹈團 擅演出「靈活性」即興舞



子楚：圖 信華：文

三十六、有志氣的青年人

主編：張超超。這是一篇關於有志氣青年的文章。文章開頭提到，在當前抗戰時期，有志氣的青年人應該具備哪些品質。作者指出，有志氣的青年人應該有遠大的理想，有堅韌不拔的意志，有無畏的犧牲精神。文章還提到，有志氣的青年人應該有組織紀律，有團隊精神。文章最後呼籲有志氣的青年人，要為民族的解放事業貢獻力量。



子楚：圖 信華：文

郭邪正正

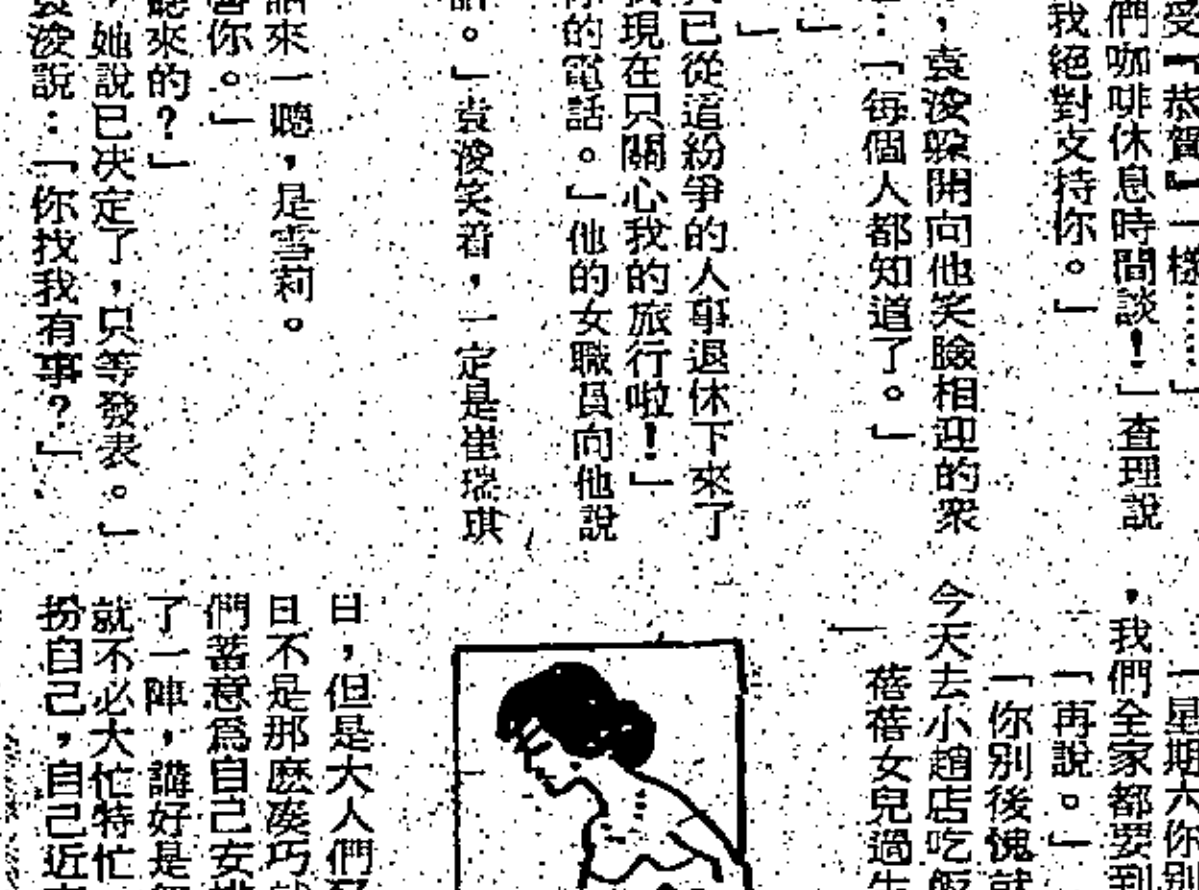
這是一篇關於郭邪正正的文章。文章開頭提到，郭邪正正是一個非常有才華的青年人。文章描述了他的才華，他的熱情，他的理想。文章還提到，郭邪正正是一個非常有責任感的人。文章最後呼籲郭邪正正，要為民族的解放事業貢獻力量。



子楚：圖 信華：文

雙劍天涯

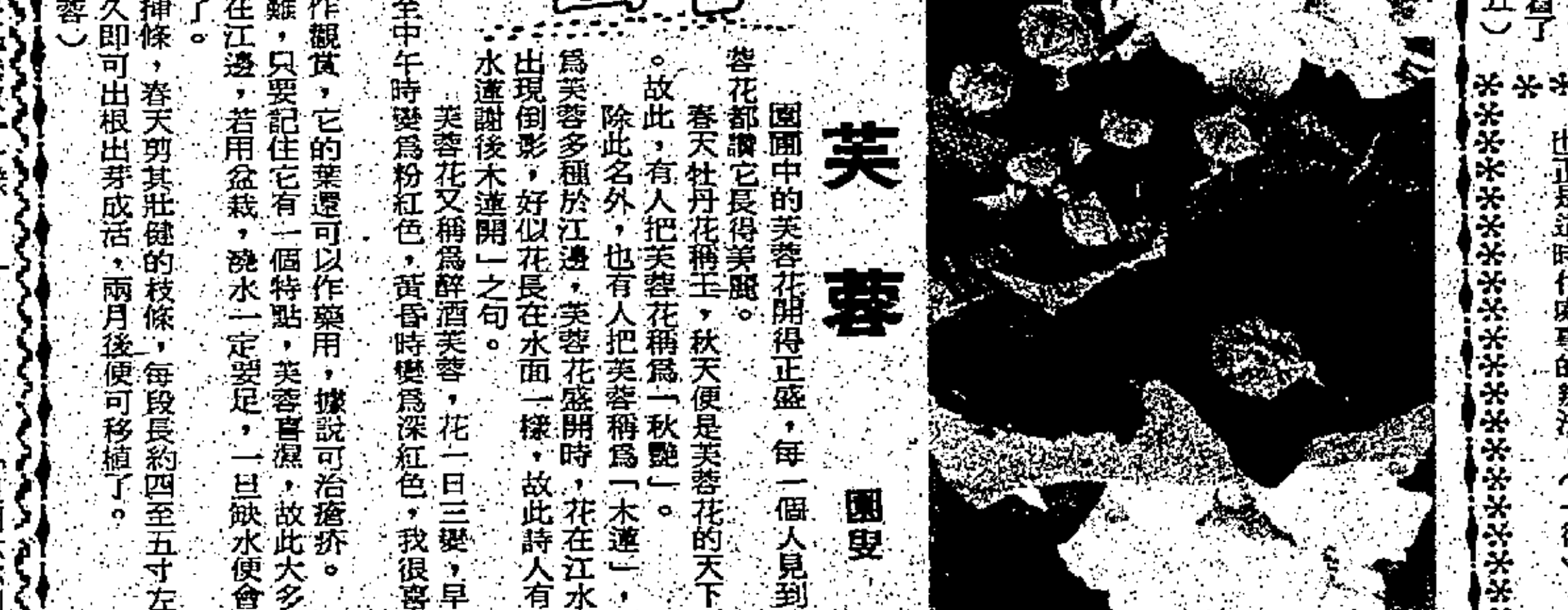
這是一篇關於雙劍天涯的文章。文章開頭提到，雙劍天涯是一個非常有才華的青年人。文章描述了他的才華，他的熱情，他的理想。文章還提到，雙劍天涯是一個非常有責任感的人。文章最後呼籲雙劍天涯，要為民族的解放事業貢獻力量。



子楚：圖 信華：文

傳重公牛

這是一篇關於傳重公牛的文章。文章開頭提到，傳重公牛是一個非常有才華的青年人。文章描述了他的才華，他的熱情，他的理想。文章還提到，傳重公牛是一個非常有責任感的人。文章最後呼籲傳重公牛，要為民族的解放事業貢獻力量。



子楚：圖 信華：文

美蓉

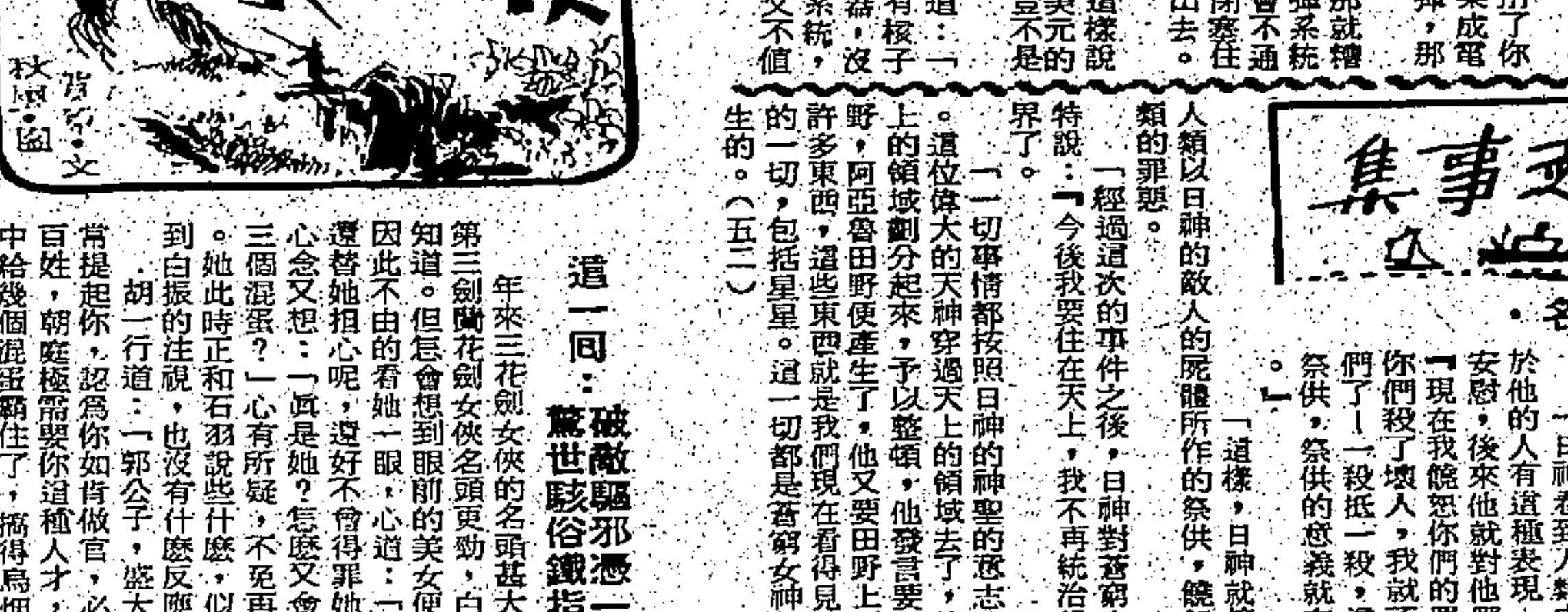
這是一篇關於美蓉的文章。文章開頭提到，美蓉是一個非常有才華的青年人。文章描述了她的才華，她的熱情，她的理想。文章還提到，美蓉是一個非常有責任感的人。文章最後呼籲美蓉，要為民族的解放事業貢獻力量。



子楚：圖 信華：文

集花浪

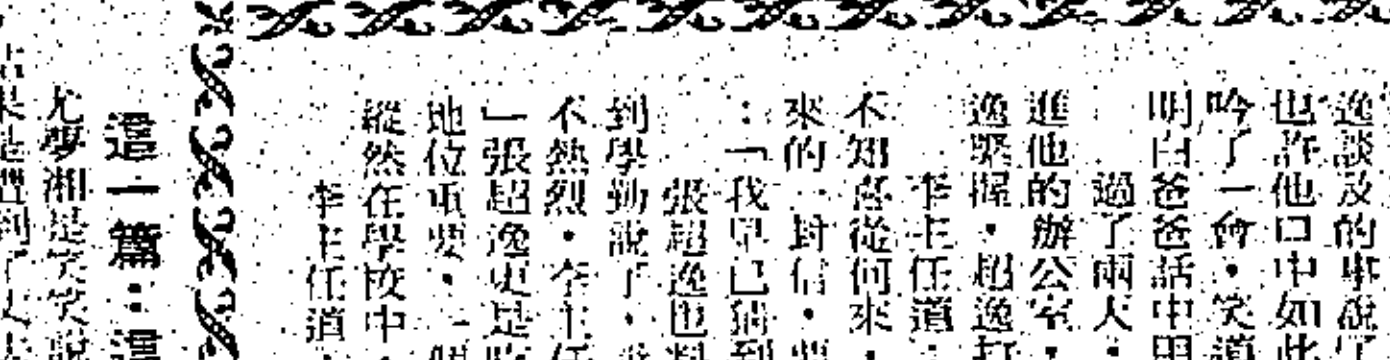
這是一篇關於集花浪的文章。文章開頭提到，集花浪是一個非常有才華的青年人。文章描述了他的才華，他的熱情，他的理想。文章還提到，集花浪是一個非常有責任感的人。文章最後呼籲集花浪，要為民族的解放事業貢獻力量。



子楚：圖 信華：文

集事趣聞奇

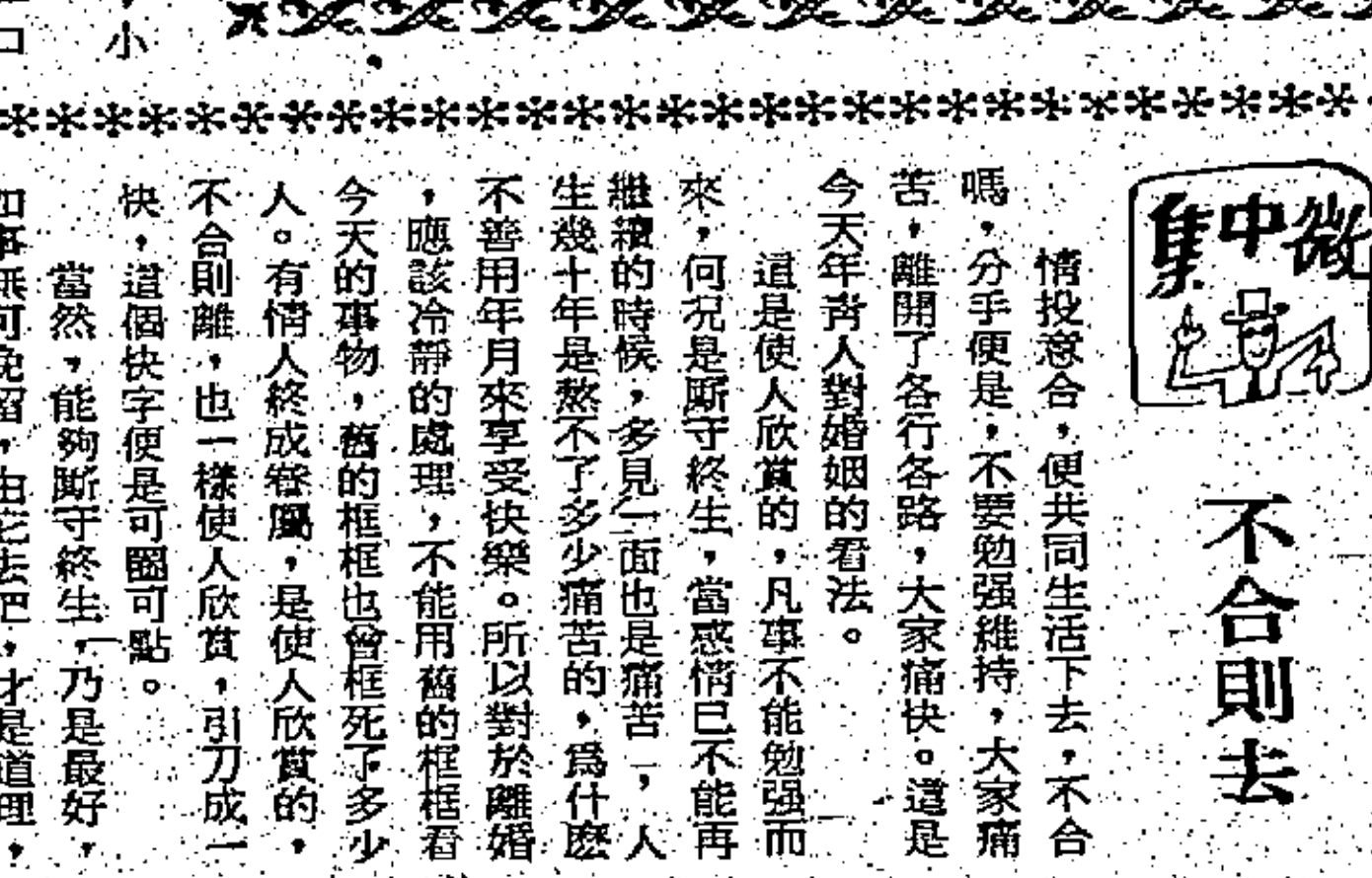
這是一篇關於集事趣聞奇的文章。文章開頭提到，集事趣聞奇是一個非常有才華的青年人。文章描述了他的才華，他的熱情，他的理想。文章還提到，集事趣聞奇是一個非常有責任感的人。文章最後呼籲集事趣聞奇，要為民族的解放事業貢獻力量。



子楚：圖 信華：文

集花浪

這是一篇關於集花浪的文章。文章開頭提到，集花浪是一個非常有才華的青年人。文章描述了他的才華，他的熱情，他的理想。文章還提到，集花浪是一個非常有責任感的人。文章最後呼籲集花浪，要為民族的解放事業貢獻力量。



子楚：圖 信華：文

集事趣聞奇

這是一篇關於集事趣聞奇的文章。文章開頭提到，集事趣聞奇是一個非常有才華的青年人。文章描述了他的才華，他的熱情，他的理想。文章還提到，集事趣聞奇是一個非常有責任感的人。文章最後呼籲集事趣聞奇，要為民族的解放事業貢獻力量。



子楚：圖 信華：文

集事趣聞奇

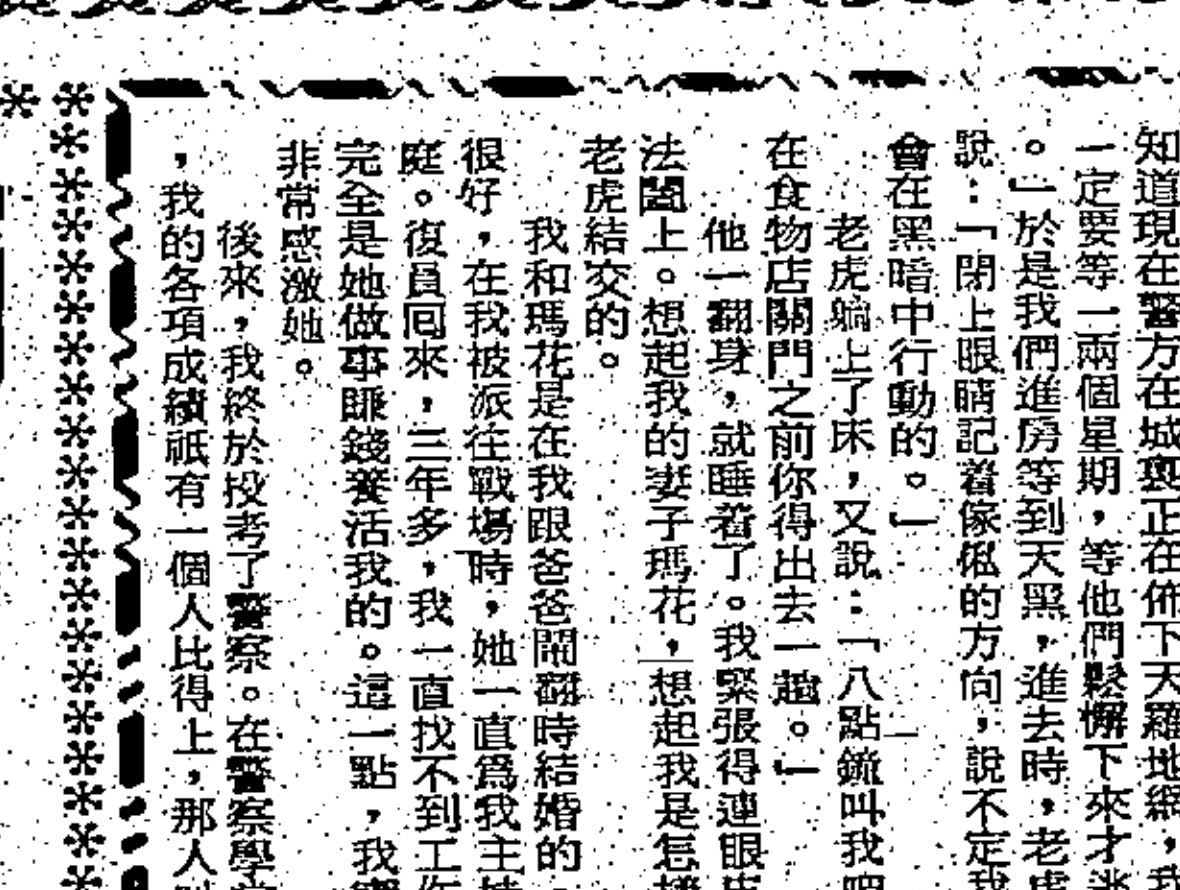
這是一篇關於集事趣聞奇的文章。文章開頭提到，集事趣聞奇是一個非常有才華的青年人。文章描述了他的才華，他的熱情，他的理想。文章還提到，集事趣聞奇是一個非常有責任感的人。文章最後呼籲集事趣聞奇，要為民族的解放事業貢獻力量。



子楚：圖 信華：文

集事趣聞奇

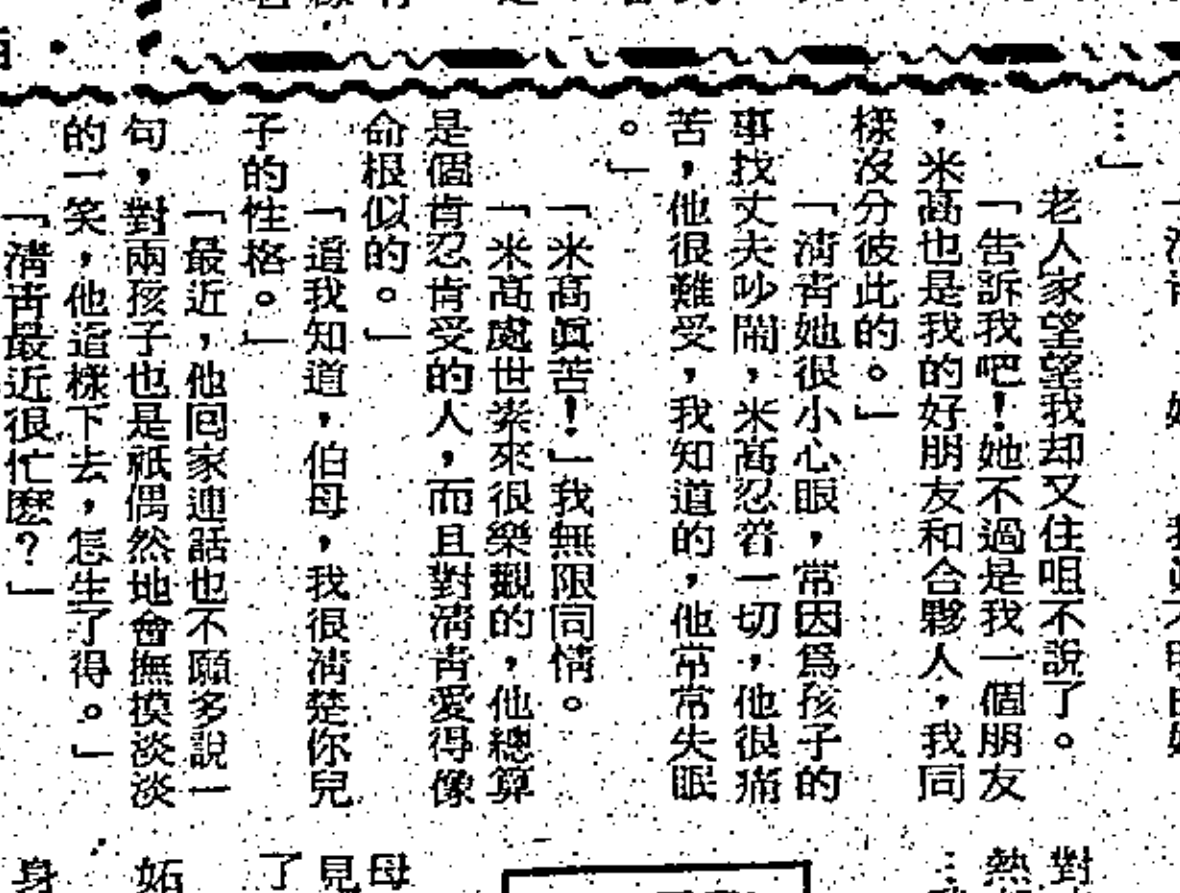
這是一篇關於集事趣聞奇的文章。文章開頭提到，集事趣聞奇是一個非常有才華的青年人。文章描述了他的才華，他的熱情，他的理想。文章還提到，集事趣聞奇是一個非常有責任感的人。文章最後呼籲集事趣聞奇，要為民族的解放事業貢獻力量。



子楚：圖 信華：文

集事趣聞奇

這是一篇關於集事趣聞奇的文章。文章開頭提到，集事趣聞奇是一個非常有才華的青年人。文章描述了他的才華，他的熱情，他的理想。文章還提到，集事趣聞奇是一個非常有責任感的人。文章最後呼籲集事趣聞奇，要為民族的解放事業貢獻力量。



子楚：圖 信華：文

集事趣聞奇

這是一篇關於集事趣聞奇的文章。文章開頭提到，集事趣聞奇是一個非常有才華的青年人。文章描述了他的才華，他的熱情，他的理想。文章還提到，集事趣聞奇是一個非常有責任感的人。文章最後呼籲集事趣聞奇，要為民族的解放事業貢獻力量。

彩色華僑

Wah Kiu Yat Po
Colour Weekly
隨華僑日報附送

一九八三年十一月十八日

封面專題：已涼天氣說皮裘



至宝三鞭酒

生精補血
健腦補腎



經銷處：利源長有限公司 電話：5-8190821

治療
單純性肥胖症
之良藥



杭州

輕身減肥片

本品用於治療單純性肥胖症，具有輕身減肥及降低血脂之作用，並能改善因肥胖而引起的四肢倦怠、胸悶氣促等症狀。對肥胖症常伴有的冠心病、高血脂、高血壓及糖尿病患者亦可適合，無不良副作用。本品藥性平穩、全面、安全可靠。

據國內臨床資料介紹，一般肥胖症患者服用本品一個月至三個月，平均減重可超過八磅。

港澳總經銷：文匯貿易服務有限公司

地址：香港灣仔道 197 號

香港分銷處電話：5-782564

彩色華僑

Wah Kiu Yat Po
Colour Weekly

第 373 期

一九八三年十一月二十日

華僑日報副刊

隨報附送 不另收費

華僑日報總社地址：

香港荷李活道 106-116 號

電話總機：H 491181

廣告代理：兆邦廣告有限公司

電話：5-277918

目錄

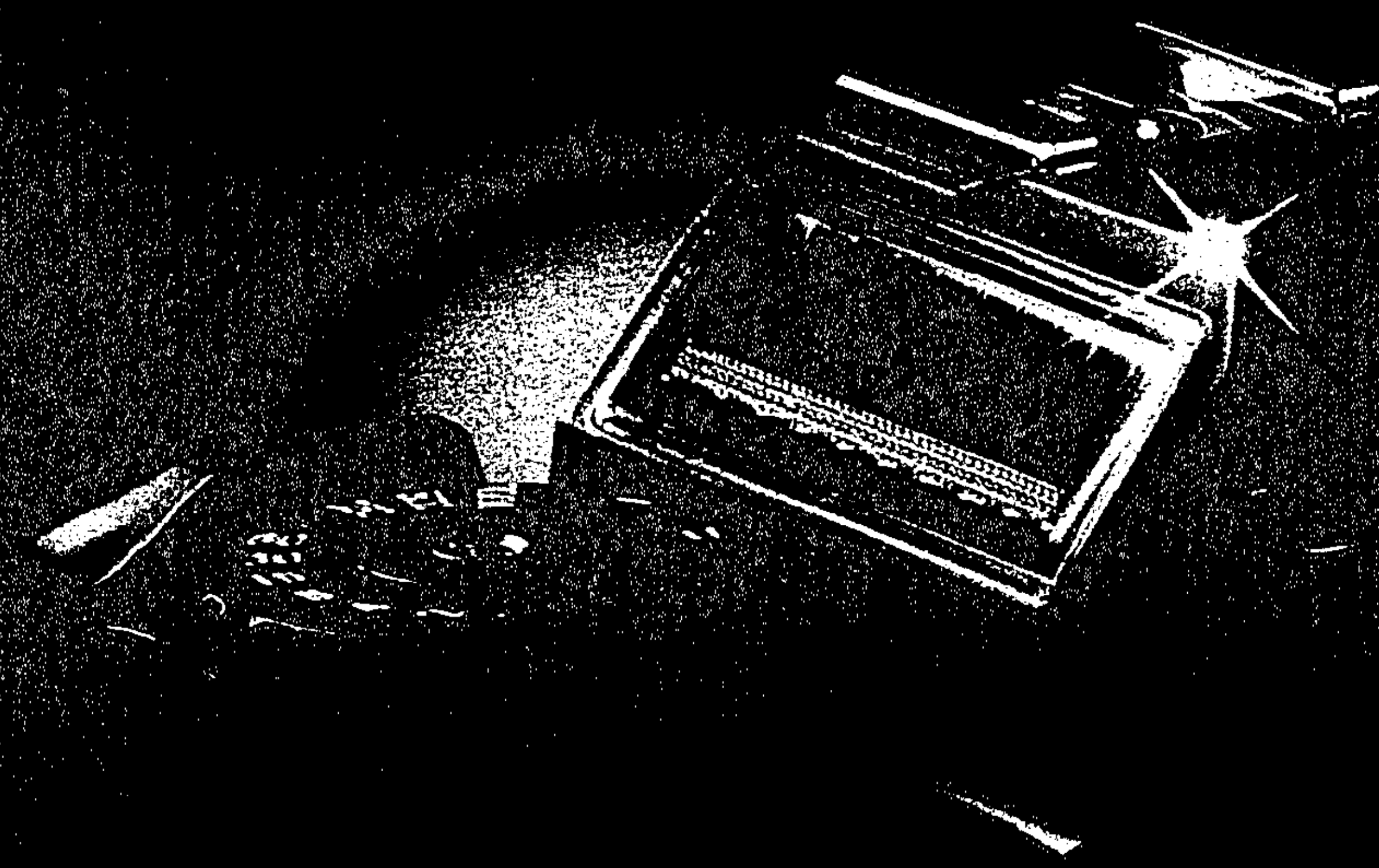
封面專題

已涼天氣說皮裘.....	10
綁匪橫行亞洲.....	2
巴解內訌前因後果.....	2
妙用無窮的鐳射手術.....	3
男性恩物：鷄腰（食在香港）.....	6
十二星座本週運程.....	6
令她心碎的男人（星期掌篇）.....	8
溫歌華的三文魚繁殖場.....	12
飲食男女.....	12
箭猪音樂會.....	14
香港小姐頭戴蓮葉	
甫士美妙巧笑倩兮.....	15
細路添丁.....	18
電視節目表.....	18-24
兒童週刊.....	25-31
XR 4i—Sierra 雙門轎跑車	32

RICOH RICOH RICOH RICOH RICOH RICOH



「麗確」相機
攝影家的理想



RICOH

RICOH
CAMERAS



太平洋行有限公司

總代理：香港華商會

澳紐旅行團



九大旅程遍遊全澳洲紐西蘭

- | | |
|---------------------------|---------------------------|
| ① 澳洲九天豪華遊 \$7,450 | ⑥ 紐西蘭六天豪華遊 \$7,250 |
| ② 黃金海岸雪梨八天遊 \$8,450 | ⑦ 紐西蘭雪梨九天遊 \$9,950 |
| ③ 黃金海岸墨爾本坎培拉雪梨八天 \$8,950 | ⑧ 紐西蘭澳洲十二天超級豪華遊 \$11,450 |
| ④ 澳洲新金山雪梨八天 \$7,450 | ⑨ 全澳洲紐西蘭十八天高級豪華遊 \$18,950 |
| ⑤ 澳洲雪梨墨爾本柏斯探親團八天遊 \$6,450 | |

★以上各團逢星期三、及星期六、日依期出發，名額有限，隨時滿額，報名從速

澳洲及紐西蘭團過遊：

澳洲雪梨——雪梨大橋、海上遊覽、雪梨歌劇院、樹熊及袋鼠公園、藍山。

墨爾本——新金山、巴格利淘金場、國會大廈、藝術館、歌劇院。

坎培拉——各國駐澳洲領事館區、總理府、國會大廈、坎培拉發展紀念片場、紅山。

布里斯本——黃金海岸。

西澳洲——柏斯。

紐西蘭——惠倫、庫多路亞、毛里部族、庫山、奧克蘭、米爾尼、聖堂市等名城名勝。

AUSTRALIA & NEW ZEALAND TOUR COVERS THE FOLLOWING CITIES:

SYDNEY, MELBOURNE, CANBERRA, GOLD COAST, BRISBANE, PERTH, NEW ZEALAND, AUCKLAND, ROTORUA, MT. COOK, QUEENSTOWN, MILFORD SOUNDS, CHRISTCHURCH.

八大優點，您一定要參加...

● 旅程最多，由六天至十八天任君選擇。

● 旅程由南至北，由西至東，由澳洲至紐西蘭，或由紐西蘭至澳洲，任君選擇。

● 本公司擁有多位留學澳洲雪梨、墨爾本及奧克蘭等，對澳洲風土文物、語言方面更加識途老馬。

● 全行程直接由本公司經驗豐富之導遊詳盡講解，與賣豬仔式旅行團完全不同，由頭帶到返港，親切負責。

● 除自由活動外，包全部膳宿，絕無臨時掛款之弊。

● 全行程以中英為主，講究飲食。

● 到澳洲探親或作投資考察最適合。

● 全行程乘搭澳洲航空公司及新加坡航空公司，回程可順道遊覽新加坡，不另加收費用。

全世界航機上服務第一名
新加坡航空公司



報名處：半島遊覽企業有限公司

總行：九龍尖沙咀星光行807至810室 電話：3-694951-0(十線) (自置物業)
香港德輔道中金城銀行大廈6樓全層 電話：5-249201-5(五線) 5-256211-5(五線)
辦公時間：上午9:00至下午6:30 星期日及公眾假期照常

美加旅行團



汎美航空公司

全球經驗最豐富之航空公司

半島旅遊集團

全港辦理旅遊經驗最豐富

六大旅程遍遊全美加

- | | |
|-----------------------------|----------------------------|
| ① 檀香山羅省迪斯尼樂園荷里活片場八天 \$7,950 | ② 檀香山羅省拉斯維加斯三藩市十一天 \$9,150 |
| ③ 美加西岸團十四天 \$11,450 | ④ 美加東岸團十二天 \$14,250 |
| ⑤ 全美國加拿大東西岸二十天 \$18,750 | ⑥ 美國檀香山八天 \$7,950 |

★以上西岸團及東岸團逢星期一、星期三及星期六日依時出發，名額有限，隨時滿額，報名從速

西岸團過遊：

檀香山——威基基海灘、珍珠港、羅省、環球片場、迪斯尼樂園、荷里活、賭城拉斯維加斯、大峽谷、三藩市、金門大橋、溫倫、溫哥華、士丹利公園、格士山、維多利亞、寶翠花園等名城名勝。

東岸團過遊：

三藩市——邁亞美、奧蘭度、迪斯尼世界、世界樂園、甘迺迪太空中心、華盛頓、大西洋城賭城、紐約、多倫多、溫哥華等名城名勝。

全程住宿：(全港最靚)

檀香山——美國檀香山大酒店、Honolulu Ala Moana Americana
迪斯尼樂園——迪斯尼希爾頓大酒店、Anaheim Hilton
羅省——羅省凱悅大酒店、Los Angeles Hyatt Regency
拉斯維加斯——拉斯維加斯希爾頓大酒店、Las Vegas Flamingo Hilton
三藩市——三藩市凱悅大酒店、San Francisco Hyatt
溫哥華——溫哥華凱悅大酒店、Vancouver Hyatt Regency
邁亞美——邁亞美喜來登大酒店、Miami Sheraton Hotel
奧蘭度——奧蘭度喜來登大酒店、Orlando Sheraton Twin
華盛頓——華盛頓凱悅大酒店、Washington Hyatt Crystal
大西洋城——大西洋城喜來登大酒店、Atlantic City Harrah Hotel
紐約——紐約喜來登大酒店、New York Sheraton Centre
多倫多——多倫多西方大酒店、Toronto westin Hotel

十大優點，您一定要參加...

● 唯一行程檀香山住宿三晚。

● 唯一美洲行程全乘搭汎美，免長途坐車。

● 全港住宿最靚，請參閱左列。

● 機票有效期一年。

● 西岸團唯一行程在溫哥華住宿三晚。

● 東岸團獨家遊覽全世界最著名之邁亞美及大西洋城賭城。

● 遊覽迪斯尼樂園，供應無限次數套票，晚上並欣賞大型煙花表演。

● 回程可選擇由三藩市或羅省返港。

● 全行程直接由本公司經驗豐富之導遊詳盡講解，與賣豬仔式旅行團完全不同，由頭帶到返港，親切負責。

● 全行程以中英為主，講究飲食。

PAN AM

未乘搭過汎美，未算去過美國

報名處：半島遊覽企業有限公司

總行：九龍尖沙咀星光行807至810室 電話：3-694951-0(十線) (自置物業)
香港德輔道中金城銀行大廈6樓全層 電話：5-249201-5(五線) 5-256211-5(五線)
辦公時間：上午9:00至下午6:30 星期日及公眾假期照常

善用 聰慧 個個多才多藝

天生我材必有用，每個人都有其聰慧之處，只要善為利用，自必多才多藝。

香港家政中心，正是助你善用聰慧，發揮才藝的好地方。這裏提供全面的家政課程，包括各式各樣的烹飪班及怡情養性的興趣班，全由資深導師授教，易學易精，修畢後更有證書頒發。想令自己多才多藝，樣樣皆精，參加香港家政中心，自會從心所願。

此外，香港家政中心更舉辦每月專題電器示範講座，提供有趣實用的家事常識，十二月份專題包括「菊花燴五蛇」、「焗聖誕火腿」及「聖誕蛋糕」，歡迎各界人士踴躍參加。

另一方面，為了充實每個家庭的生活常識，香港家政中心特別刊製了多款免費單張，教導有關選購、使用及保養家庭電器的方法，歡迎親臨索取或電5-7906535聯絡。



本人對家政中心甚感興趣，欲索取下列資料：

- ☐ 香港家政中心詳細資料及下月課程
- ☐ 專題電器示範講座詳情

姓名：_____

地址：_____

電話：_____



香港家政中心

香港電燈集團
香港銅鑼灣希慎道一號二樓
(翠園樓上) 電話：5-7906535

善用聰慧・個個多才多藝



男性恩物：雞腰

章心

香港的男士們，口福甚佳。因為中西食府愛為他們的「雄風」着想，只要是對男士們有補益的珍品，都羅列上案。

有趣的食客推波助瀾，把原已瘦弱女性也有補益的「牛核」(SWEETBREAD)，也列為男性補品。其實「牛核」是在牛頸旁的積物，中式寫法為「脾」，顏色、質感及形狀很像牛



腦，泡製時得切去脂肪、去薄膜、去筋的清理手續。話說法國喜歡運來「牛核」，「牛仔核」亦照法國來貨為王云。故在扒房享受「煎牛仔核」，「炸牛核」等菜式，售價不菲。

對男士們有明顯補效的大家都會推薦中菜食府的「炒雞腰」和「炖牛鞭」。本人未曾在西菜食府見過，可能洋人不擅重視它們。

一回，在一間著名中菜食府飲宴，上來一度「時蔬炒雞腰」。嘩！主人甚闊氣，雞腰佈滿碟面，令我瞪目結舌的，其中有大有如蜜棗，有中形如小紅棗，也有小如尾指甲般小的。我想：「男士們可大快朵頤，補充「雄風」了，不料，舉箸者少，剩下十分之八。莫非席上均純情男士手？可能「雞腰」之軟綿綿質，不合有些男士的口味？」

在「荔香村酒家」創業十週年的酬賓經濟席上，出現「雞腰扒豆苗」，桌上男士把他清潔，我猜是豆腐配得好，而且其大小規格整齊，沒有特大及特小的碍眼。記得它們粒粒像「腰果」般，看看順眼。對於太大的雞腰，我有噁心感。

又一回在「彩龍酒家」嘗到一道「羅漢齋雞腰」，不禁給它起個花名「六根不淨」。主菜是內有竹筍的高級羅漢齋，雞腰似是點綴品，倒是有趣的搭配。

「雞腰」即是雞的睪丸。廣州人習慣上把豬、牛、羊的睪丸叫作「卵」，把家禽三鳥的睪丸叫做「腰」，文前輩說：「雞腰最軟滑好吃。」藥學界也認為動物和禽鳥的「睪丸」確有補男性元陽之功。以加入中藥材配搭更顯功效。例如「雞腰」加入肉蓯蓉、杜仲、覆盆子等藥材炖成汁，療效甚佳云。

十二星座本週運程推算



白羊座

3月21日—4月20日
這個星期的工作異常忙碌，且受到阻礙，嘗試找尋問題的癥結。提防家中發生意外，如非必要還是外出走走。與家人相處愉快，添置任何新東西前宜先計門前量，財運甚佳，可考慮投資。週末宜外出遊玩。



巨蟹座

6月22日—7月22日
本週宜清理賬目，若有人向你追討從前的債項為要盡量付清，須重整財政預算。有意外之財，投資的事盡量保持冷靜，急躁只會帶來虧損。工作繁忙，其它事情因此而忽略，可能會與上司發生磨擦，千萬別衝動。



天秤座

9月24日—11月22日
愛情運甚佳，會感到被人照顧週到，且對於受所愛的人注意而滿足。本週不宜簽署任何合約，投資的事要有週詳的計劃才可實行，以免碰得焦頭爛額。購物會有好運，嘗試新的東西。別忽略家人。工作上容易出錯。



山羊座

12月22日—1月20日
在工作環境有轉變以前，宜考慮所有因素，包括所須放棄的。教育工作者運氣甚佳。購物會有好運，但在添設任何物品前都要想清楚其實用途才好付款。週末宜在家中宴客，可排除緊張，多找機會稱讚友人。



金牛座

4月21日—5月21日
注意身體健康，疲倦會使你情緒受影響。孩子的學業出現問題，利用空閒的時間去幫助他們。工作環境有轉變，雖然頗為沉悶，但對你有利，或許需要一點調劑。與家人消除誤會，其實當初何必斤斤計較一些小問題。



獅子座

7月24日—8月22日
身體有小毛病，須保持平靜而愉快的心情，對健康可有幫助。社交活潑，別忽略任何小節。接受朋友的邀請，多加入團體活動，可改善目前的心情。別浪費金錢，採用開源節流的方法才是實際的。購物宜特別小心。



天蠍座

10月24日—11月22日
家中問題影響工作，最好多與朋友研究，他們或多或少會給你一些意見。不要接受陌生人的好意，你會很吃虧的。有增加入息的機會，守緊你的口袋，別隨意揮霍。週末宜與家人相聚，大致上你生活過得很愉快。



水瓶座

1月21日—2月19日
這週內你會更活躍，感到更勝任，其他人更合作，受別人器重。交際運甚佳。現在可能置身在許多事上，相反自己可能克服面對的問題。可作重大投資，小心處理合約文件，在找到合夥人之前，別透露自己的靈感。



雙子座

3月22日—4月20日
小心家居安全，除了日常的工作，其它事情最好盡量減省。工作並無多大進展，但須知個人的努力會有一定收效的。失業本週會有好消息。有增加收入機會，你可趁此時去「落飛」錢。收到好朋友遠方的來信。



處女座

8月24日—9月22日
精神不能集中，找些朋友聚會或消遣來調劑。有意外之財，仍須節省，經濟才可樂觀。夫婦發生誤會，多撥出時間陪伴對方，才可免感情受到影響。參加團體活動有好運，但別過量，休息是很重要的。求職者有佳音。



人馬座

11月23日—12月21日
避免與上司發生意見，雖然他的指示不全合理，但你不能違抗他的指示，只好少些接觸。在會議上不宜發言，緊守自己的立場。參加宴會會有好運，若你是在製造轉變，要清楚自己的登陸地。勿與陌生人交談。



雙魚座

2月20日—3月20日
參加朋友的宴會，盡情喜樂。不宜遠行，週日到外邊旅行的預算可能因為某人的反對而取消。異性朋友會向你發動追求攻勢，情況頗為樂觀。身體有小毛病，必須及早治療，短期內最好作全身檢查，目前重要的是尋根究底。

中國特產

鹿茸片

1984

1984年日曆

凡買向陽牌梅花鹿茸片一、二、三號任何一盒均送精美日曆一個，多買多送，送完即止。

向陽牌梅花鹿茸片

功能：生精補髓、養血健腰、強筋壯骨、男女老幼一切虛損等症均可服用。

國產向陽牌鹿茸片，是我國吉林省選用當地特產的梅花鹿茸，按照傳統古方，加工精製而成。用料上乘，裝璜美觀、自奉實惠，送禮名貴。

「請注意！祇有向陽牌梅花鹿茸片是唯一真正在中國東北原產地加工泡製和包裝。」

各國貨公司、參茸藥行均有售

經銷處：利源長有限公司

地址：香港高陞街74號

電話：5-400821-2, 5-400921-2

規格：

一號每盒四包 共淨重一司兩

二號每盒三包 共淨重一司兩

三號每盒兩包 共淨重一司兩

星期掌篇 · 令她心碎的男人

·胡姬·

擠上地下鐵的車廂，在人叢有人叫我：「阿卓！」我循聲看去，驚訝地說：「嗨，是你伊貝莎！」

「去那裏！」伊貝莎甜甜一笑說。

「赴朋友之約！」我說。

「什麼時候有空我們喝杯茶！」伊貝莎說。

「好，這是我的咭片，有電話和地址，你打電話給我。」我說。

有人離座，她馬上作勢霸佔了，拉我坐下。

「我們沒有見許久了！」我說。

「七八年啦！」她說：「常見大哥麼？」

「近年很少，一年裏頭是一二次。」我說。

「大哥」是伊莎的分手丈夫。我們對康純大都這樣親熱地稱呼，包括他的妻子伊貝莎。

「你們有通信？」我問。

「沒有！」她淡淡地搖頭，笑笑說。

為什麼伊貝莎要與康純分手？我不知道，也沒有聽朋友說過。幾年來都是一個謎。不過，在我與伊貝莎之間却有一點秘密，現在想起還記得那時的臉紅心跳。

伊貝莎告訴我，她經常在美國與香港之間來往。

我問「不是又快要走了？」

「有一個月逗留。」她說。

「在走之前，我請你吃頓飯。」我說。

「好，我約你！」她說。

她先下車了。伊貝莎親熱地握着我的手背說：「過幾天見！」

看着她走出車廂，我想起伊貝莎還是「大嫂」時的事。

那時伊貝莎大約是二十歲，是個像小鳥兒般的少婦，如果不是知道她是有夫之婦會以為她是少女。

大哥年紀比伊貝莎大了十多歲，人很老練，我也不知道他怎會愛上了這個好動好玩的小妹妹。

有時，我在晚上接到電話，大哥說：「小卓，來吧，我們在七重天等你！宵夜。」

我一聲好啊，半小時後去到，只見大哥與伊貝莎在座。

我還沒有坐暖椅子，伊貝莎已站起來說：「小卓，去跳舞。」我照例是說：「大哥，你——。」

「去！陪伊貝莎玩去！」

我跳舞的招式多，什麼探戈、查查、剛加、驛仔、牛仔全懂，大哥却只懂得一種四步。

除了大哥邀去，伊貝莎也會叫我去。她的相邀往往是大哥沒有在座上

。我只是陪大嫂玩，心地純潔，也就光明磊落。

但有時也使我尷尬的，就是伊貝莎將粉面貼着我，我說：「大嫂，大哥見到不好！」伊貝莎說：「他沒有來，見到也不要怕，我歡喜你面頰嫩！」你說是我貼你的就是！」

「大嫂——。」我要再說。

「嫌我醜，不配你麼？」伊貝莎向我瞪眼說。大哥又沒有來。我要貼着你。」

「對，大哥沒有來！」我屈就了。

熄燈舞我更狼狽了，伊貝莎吻我，我只好裝作木頭一般，心中在說：「那是北極的冰，我不能對不起大哥。」

為了不使得自己處在尷尬的場面，我設法避開伊貝莎，不要讓她約到我。

而事實上，我也很忙，我往往連大哥相邀的宵夜也拒了。

於是我知道了，大哥與伊貝莎的感情有了裂痕。為什麼？我沒有追問。

有一次，伊貝莎給我電話說：「大哥叫你來，快來。」我問什麼事，她說你來了問他。

我馬上來到大哥住處，伊貝莎開門，我見她眼眶紅紅，樣子是哭過的。

「大哥！」我叫說。他欺我，走了。」伊貝莎哭起來。我怔着說：「爲了什麼事？」伊貝莎說：「你坐下，我慢慢告訴你。」

我只好坐下，伊貝莎還是哭，我說：「別哭，大哥愛你的！他也不打人的。」

「他一拳打在我的胸口上，你看啊！」伊貝莎說。

「你們夫婦打架的事，我不管。」我有預感，伊貝莎是有意要得到我的。

「我給人打了，你就不錫我，呵我麼？」伊貝莎噙說。

「別孩子氣！你是大嫂！」我說。

「我要你錫我，呵我！」伊貝莎送了身體過來。我只好吻了她的前額，她摟緊我猛吻我的唇。

我極力讓自己變成木頭，閉上眼睛。當然，我知道自己的手接觸到什麼。」給我一杯水！」我說。

就在伊貝莎去冰櫃取水的時候，我開了門，飛一般下樓走了。

事後我知道，大哥與她並無爭吵。那天大哥不在香港，去了澳門。

半年後，她離開康純。大哥消沉了一段時間，我們也從未問過他關於伊貝莎的事。

××× ××× ×××

兩天後，伊貝莎給我電話，約了見面的時間、地點。

「小卓，結婚了？」伊貝莎問。

「沒有！」我說。

「怎麼還不結婚？」伊貝莎說。

「沒有女孩子歡喜我！」我說。

「怎會，你這女人湯糊。」伊貝莎說。

我面紅了。

「瞧你，還那麼害羞。」她說。

「要我給你介紹嗎？」

「有機會倒好！」我說。

「小卓，我懷念與你跳舞的日子。好幾次我回來之後便想找你。」我問她做的是什麼生意。

她說是旅遊，所以常常回來。

「我參加你們的旅行不是可以便宜點？」

「我請你，不收錢。」

「你住那裏？」

「附近，等會上去坐坐。」

「你的先生做什麼的？」

「沒有，我嫁過康純怕了。」

「是什麼要令你們分開？」

「大哥沒有告訴你們？」

「沒有。」

「那麼我也不要說了。」

「大哥不是很好人麼？」

「不是那麼簡單，好人一個就行。」

我點頭。

她要做東請我，用金信用咭結了賬，她帶我回家去。

她問我喝什麼，要杯酒好不？我點頭。

她斟來兩杯酒，開了音樂，哼着。

伊貝莎邀我跳舞，跳到第二隻舞，她將面頰貼着我，幽幽地說：「你還記得我們在七重天的日子麼？」

「記得！」

「你令我心醉亦心碎。」

「那時，你是大嫂。」

「只有你才會那樣，你對得起康純，但辜負了我。」

「環境是那樣的！」

「你太使我失去自尊心了。你走那次我真的想自殺。」

「我陪罪！」

「我多高興聽到你這句話！」

伊貝莎像瘋了一般。我們倒在梳化上——。

終於大哥的秘密我也知道了。他是一個男人，却是個最不行的漢子。

「小卓，你也許不明白，一個女人遇上康純這種人，是多麼痛苦。」

「他有尋求過藥物幫助？」

「他反對。他寧願我找你。」

「找我？」

「那次他去了澳門，是他同意我找你。如果你肯，恐怕我會留下來！」

我倒抽一口冷氣，原來大哥不再結婚，原因在此。

新變化。不過儘管他們各有千秋但它們却有兩個共通點，就是在設計方面，漸走向時裝路綫，以自然輕巧爲時尚，也注重實用和適合各種場合穿着，其次就是他們積極地拓展年青人市場。

北歐世家皮草公司總裁韓信亦指出：廿五歲至三十歲的男女，在購買皮草方面的潛力巨大，原是業內一個龐大的市場目標，但是這個年齡級別的人却每懷有錯覺，以為皮草是年華老去的形象。他相信今後的皮草衣走着時裝路線，

而又增加大量敢於創新的設計，將會吸引這些年輕人，令他們消除過去的誤解。

他又表示：香港已成為一九八三年度最大皮草時裝出口地，反映出香港業內人士着重提高製成品的質素水準。

至於港製皮草開拓市場的優點是稅項低廉，價錢較其他產品便宜，且縫製手工精密，故有一定的吸引力，除外銷，對遊客來說，更會引起購買慾。

談到香港皮革成衣業的歷史，可以追溯到一九三零年代，當時一位經驗豐富、富的皮革商遠道由上海來港，設立第一間皮革店，當時的經營規模並不大，顧客對象只限於上流社會及少數的遊客。直至六十年代，由於本地外遊人士日增，加上外國遊客大量湧入，激發當地製造商擴展業務，在這種原動力的驅使下，皮革工廠的數目如雨後春筍般增

加，以迎合殷切的需求，及至七十年代初期，皮革成衣出口數量逐漸增長，使整個工業得以進一步發展。

今日本港已有二百間毛皮成衣廠戶，僱用八千多名熟練的工人，製成品出口三十多個國家，營業額更由一七七一年的二十萬美元，迅速增長至一九八二年的一億美元之出口總值，一躍成為世界重要皮革成衣出口中心之一。

外國訂單的日益增長，正可反映出港製毛皮成衣的品質和技術，已逐漸受到各國之認同，產品質素已達到最高的國際水準，精細的製成品種類不但繁多，由兔皮以至貂皮，均符合各種口味及需求，備受海外買家的歡迎。

由於該工業對毛皮原料需求巨大，吸引到許多供應商的注意，不少更在本港設立辦事處，為本地的皮革廠提供服務，同時更有相當數目的牛皮原料加工廠在本港出現，使該工業得到最大的方便。

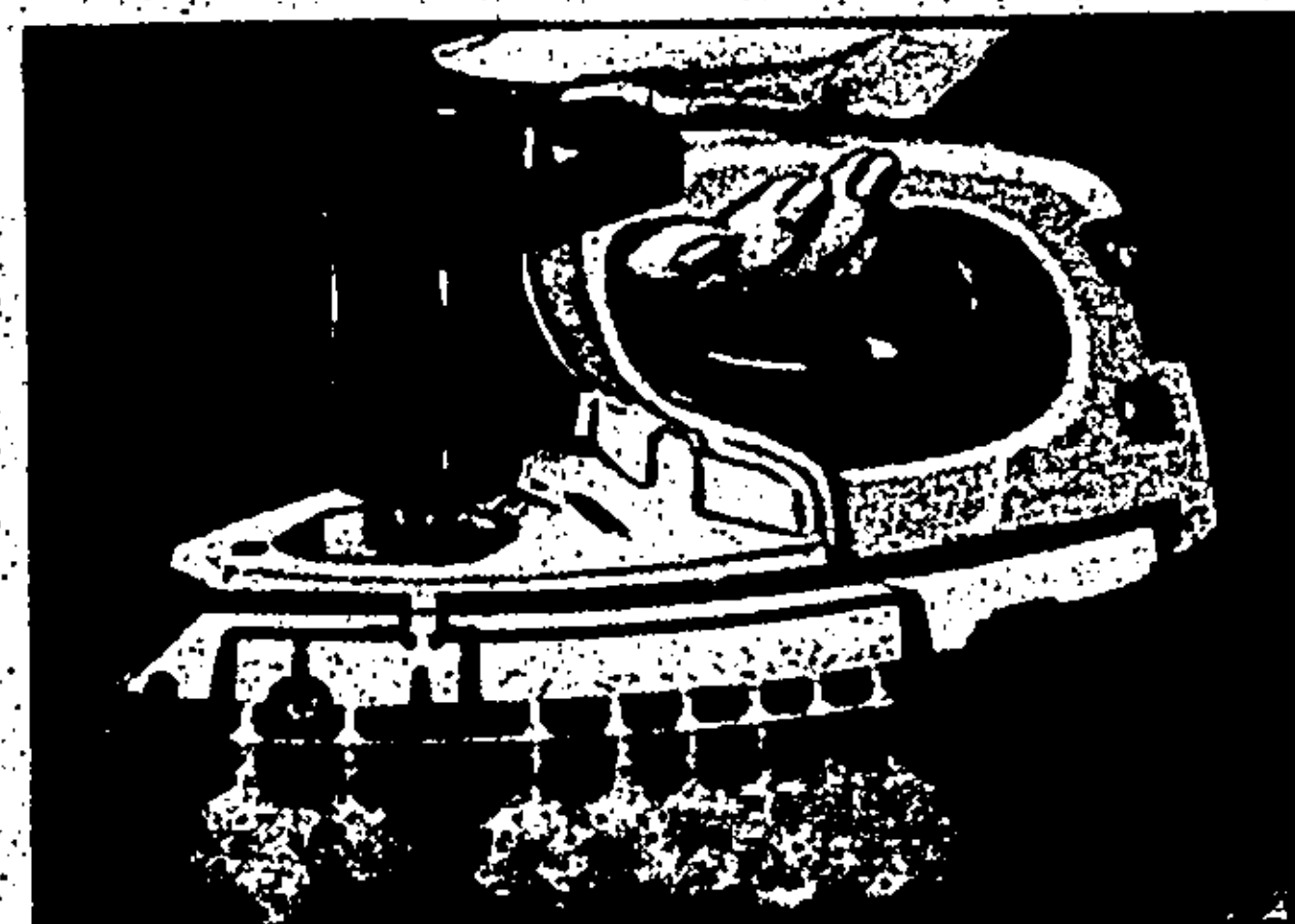
爲着促進本港皮革成衣業的發展及保障買家的利益，一九七九年更成立了香港毛皮廠商聯會，又在聯會的要求下，正式設立全日制的毛皮技師訓練課程，以提高現時商品值的標準，及培育新

血，該課程是由香港政府贊助。

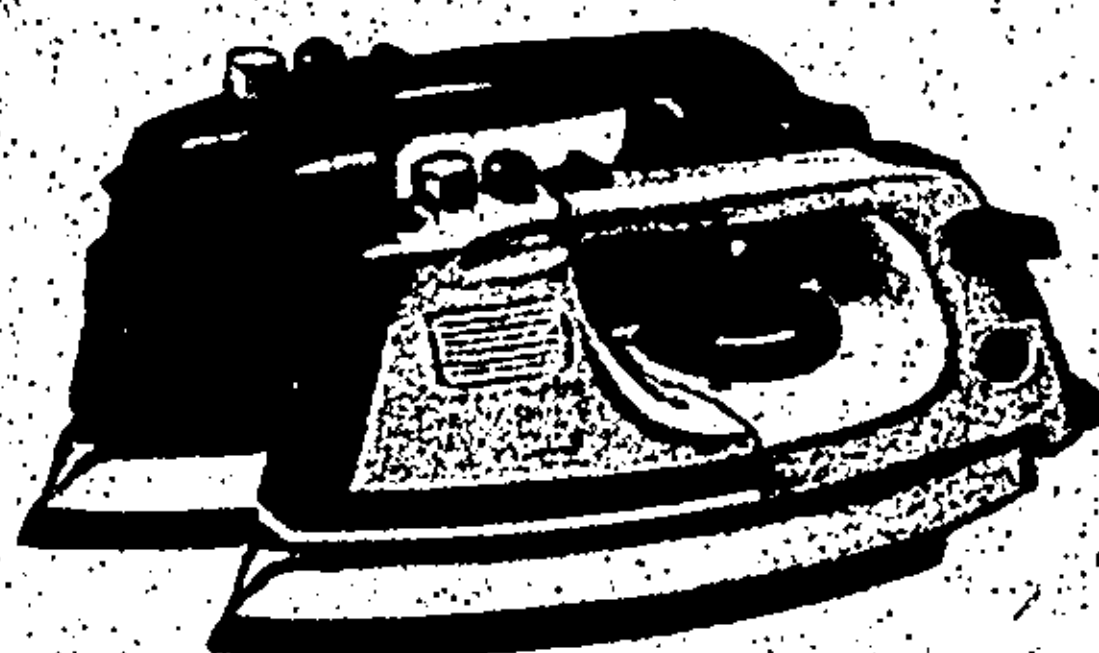
今日，香港皮草成衣業已名列世界數一數二的供應地，更是高品質毛皮成衣出口中心之一，相信在未来的需求更會相對增加。

（武）

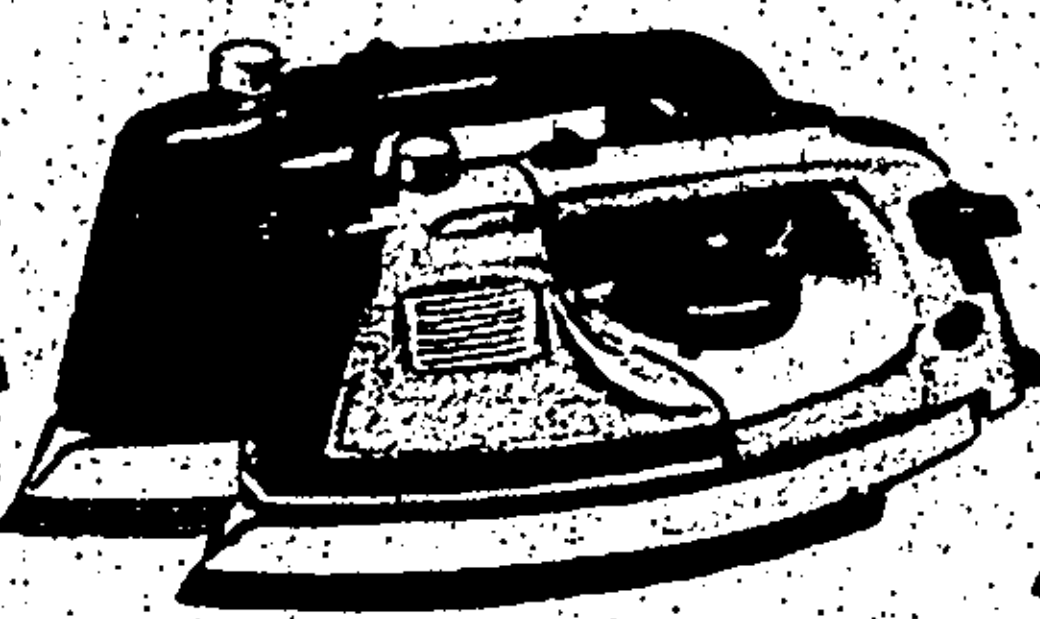
- 透明活動貯水槽，設計精巧、裝配靈活，供應熱騰騰蒸汽，源源不絕，方便熨壓衣物。
- 自動噴射蒸汽，配合特製不粘底熨斗底板，確保衣物柔順貼服。
- 溫度調控盤，可按衣物質地調校最適當溫度。
- NI-7201型，貯水槽特設強力噴霧，能熨貼衣物最頑固皺紋。



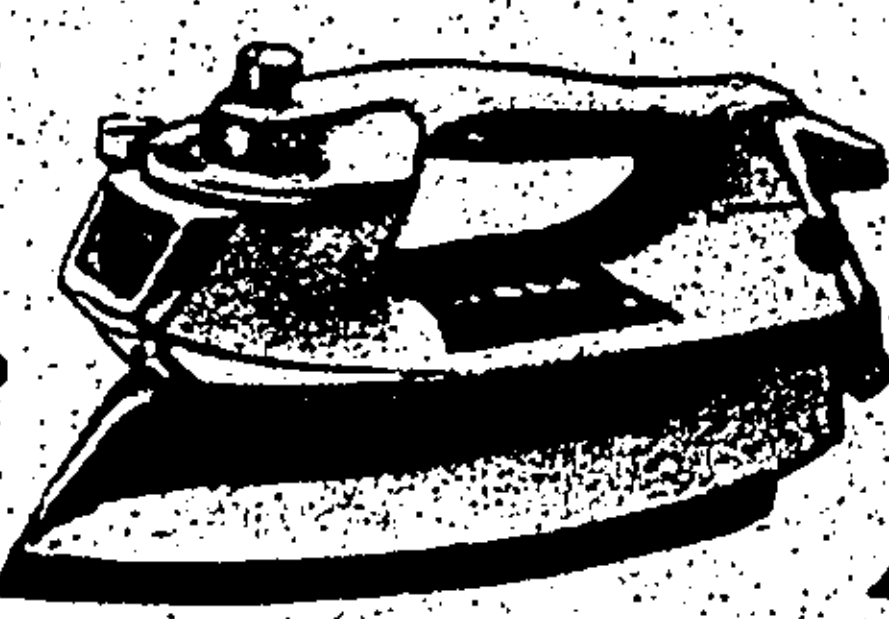
先進強力清潔泵



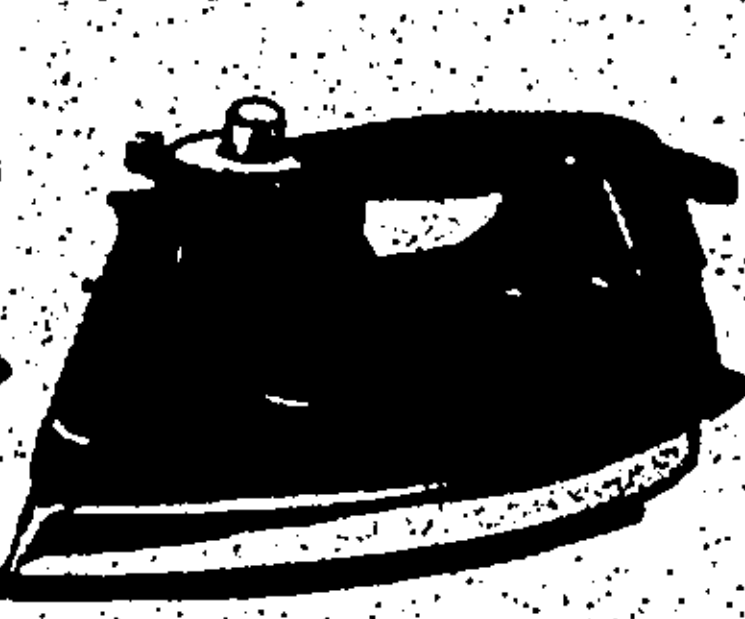
NI-7201 卡式
噴霧、蒸汽、乾髮
(附送先進強力清潔泵)



NI-7101 卡式
蒸汽、乾製
(附送先進強力清潔泵)



NI-680S
蒸汽、乾製



NI-675S
蒸汽、乾型

垂詢請電3-7217722
總代理：信興電器貿易有限公司

服務中心：葵涌青樹灣頭路51-63號葵興工業中心七樓・電話：0-2817771
分站：香港中環德輔道中71號永安集團大廈(聯邦大廈)1401室
電話：5-268873
九龍彌敦道625號麗斯大廈十樓・電話：3-325961
九龍北帝街二號・電話：3-7130434
廣州人民南路111號地下・電話：89398
澳門俾利喇街8號地下・電話：66886

陳列室：
九龍尖沙咀東座地庫67號半島中心九樓。電話：3-7217722
九龍彌敦道625號麗都大廈二樓。電話：3-323723
香港中環德輔道中71號永安集團大廈(聯邦大廈)1401室
電話：5-256161
臺灣陳列中心：臺灣沙咀道321號。電話：0-423346



溫哥華的三文魚繁殖場

當你行抵溫哥華的時候，朋友替你洗塵，坐下來讓你點菜，你大可以充內行，不假思索要吃三文魚，在中國酒樓，鼓汁蒸者居多，西餐則以煙三文魚為佳品，煙三文魚是生吃，滑而入口溶化，加點檸檬汁上去，更覺美味，不必再贅了。溫哥華的三文魚是活生生的，最適宜於蒸，近年香港廚師去得多，既有上等材料，水準凌駕香港之上，亦不足為奇。

溫哥華為什麼有活三文魚呢？素知美加活魚罕見，間或有之，亦要視季節而定，酒家門前雖有魚箱以作招徠，平時以龍蝦和螃蟹居多。冬天來了，北冰洋魚類南下避寒，才有活魚進箱。科學捕魚，魚上網後，必先行急凍，好比從前漁船出海，帶備大量生鹽醃魚一樣，獨溫哥華之於三文魚就大不相同。不是身親其境，參觀三文魚繁殖場，難得瞭解真實情況。



溫哥華一日遊，看罷了天文館，在門前好大的不銹鋼螃蟹也拍過照留念，這是件有名藝術家的精心傑作，以軟鋼片築成一隻張牙舞爪的大螃蟹，難怪遊人必在前面拍照留念了。

參觀了大學校園，轉去看印第安人村落，在天文館裡有個附屬館子，裡面保存了不少當年印第安人遺留下來的珍貴文物，是以頭中有了大概，在密林裡，步過下臨深谷的懸空鐵索橋，望下廠，腳微微發軟，鐵索橋雖有彈性，徒增了不少氣氛，胆怯的，巴不得三步作兩步，可是急不來，走得快，索橋更搖擺不定，到那邊有幾個印第安人獨特的小型帳幕，要欣賞圖騰木刻，還是回到門前的小花園較為豐富，回程時，走鐵索橋已有點經驗，輕快得多。在整個來說，這個印第安村落並非早年遺傳下來，而是為了保存印第安人本來的文化遺產，同時增加旅遊節目而興建的，看來是不錯。

寫到這裡，我瞭解加拿大已日漸走向多元種族道路，中國人約佔十分之一，法國人最多，在百份之廿五以上，其次意大利人也比中國人多，是在街上，不必在唐人街，隨處都可以遇上中國人了。然而這片土地本來就是印第安人的，政府不但沒有數典忘祖，而且對印第安人加倍照顧，世知當地福利辦得最好，要不然為什麼香港人趨之若鶩。但對印第安人照顧更可謂無微不至，單看自生下來起，畢生就可以不必做工，靠政府津貼過活，是以恒見他們在街上聯羣結隊，他們也很奉公守法，絕不敢鬧事的。

迴說我們看過印第安人村落後，引去參觀三文魚繁殖場，經多年研究，累積經驗，今日加拿大政府之於三文魚也，已視作國家主要財富之一；原來三文魚最愛棲息在太平洋加拿大沿岸，說來話



長，也曾因海岸不斷發展，三文魚幾至居無定所，損失過半，殆至七十年代後，政府有見及此，特撥巨款興建三文魚人工繁殖場，要不然，時至今日難免食無魚了。

說也奇怪，繁殖場活像個不設防城市，只供給三文魚產卵，魚花長大了，便讓它們自由自在地游進太平洋去，過着無拘無束的原來生活。有待三五年後長成方回到母家來產卵，亦有些一去不回，甚至一口氣橫渡太平洋，到日本來過活的。

三文魚有它的特殊個性，鹹水過得厭了，便要找淡水來改變環境，於是他們便游回加拿大來，其實加拿大沿岸亦非淡水，只不過由於河流出口，鹹度較低，但當它們游進河流來，就可以享受純水的淡水了。

這幾個進口都是由繁殖場特別按照三文魚的習慣而建造的，有個是衝擊的，三文魚愛接受九十度的水流衝擊，亦有梯級型的，讓它們逆流跳躍而上，也有作一般性的逆流，好比各適其適，回到母家來的時候，適值是產卵期，魚卵收集後，由人工培養，直至長成再放出海，至於那雙魚父魚母，不用說是送到我們島里去了。

示 暗



雪 魄

各人的資質及領會力有強有弱，有些人要直言點明，有的人會明白暗示。愛情上最多出現暗示做法。心有靈犀一點通的，獲得甜蜜收益，也有表錯情或冥頑不靈的局面。所以，暗示的做法，並非對人人都行得通的。

昨日，看「僑樂村」版「微中集」中一版「成功感」的文字，想起了一段暗示花絮。

一個男子服侍情人的痴纏，以每星期花不少時間應酬她為苦，便想出一段暗示，希望對方明瞭，放予自由。他並不想完全拋棄她，只想少見些面。

「我阿嫂真蠢，要阿哥每晚回家吃飯，不喜歡他外出多應酬。其實，阿哥不是變心花心去應酬女人，只是男人們都喜歡享受一種成功感，在外面認識新朋友，被稱讚，抒發一下自己的經驗成績，內心便有無限快樂感，阿嫂不明瞭這一點。」男子說。

他的情人是個小心眼的人，她想：「一是暗示我不要見他太多了，他認為到外邊和別人應酬風騷比和我一起快活。一便把心一橫，說：『我明白這一點，我應該也讓你去享受成功感』她心淡了，不想要這個喜歡活躍應酬的情人了。又有夫妻不得和諧。妻說：『罵他嗎不大好，給他很多暗示，仍然不肯改進。』」

那個丈夫屬冥頑不靈型，需要對方直言點明才行。對小心眼之人切勿作暗示，會陰差陽錯的，也最易獲得好效果。

旅遊天地聯合廣告

漢誠

3-883071
3-889734
5-246009
5-246000

日本迪士尼樂園

六天 **\$2688**

(小童 \$2250)

逢星期四出發

韓國神井湖

四天 **\$2288**

(單人房加 \$300)

逢一、三、五、六出發

台北機票十(3)酒店

四天 **\$850**

台證 \$150(全套)

特平機票

台北 \$650 韓台 \$1340
曼谷 \$1000 星洲 \$1400
日本 \$1250 荷蘭 \$2250
雪梨 \$2280 倫敦 \$2130
紐約 \$2650 羅省 \$1880

九龍旺角通菜街 2 A 鴻光商場一樓
九龍窩打老道 79 號地下(假日照常)
香港中環環球商場 302 室(假日照常)

安達

旅運有限公司
5-266421
3-686231

日本本州

六天 八天
HK \$3290 HK \$4050
天天出發

日本九本州八天

HK \$4390

逢星期六出發

逢星期日及公眾假期照常營業

香港干諾道中 15-18 號大昌大廈十八樓(17 字)
九龍亞士厘道 29-43 號九龍中心十六樓(15 字)

歐洲旅行社

HATA
BONDED
TRAVEL

由各大航空公司鼎力贊助
獨家主辦，高級豪華歐洲團

葡萄牙、西班牙、意大利、土耳其、
埃及、帝王谷、希臘 全程 17 天 \$18980
暢遊：里斯本、馬德里、杜羅多、羅馬、龐比、那不勒斯、
伊斯坦堡、黑海、開羅、樂蜀、雅典、希臘羣島
(帝王谷整日遊，兩程內陸機，不另收費)。

中南歐七國十大城市 18 天 \$11980

粵語講解，包足三餐，內容充實，增添天鵝堡，海德堡，
凡爾賽宮，羅浮宮，

菲航歐洲假期

歐洲五大名都 9 天 \$6990

歐洲假期精選 13 天 \$8780

歐洲假期豪華團 16 天 \$10880

代售各地機票、酒店、簽證服務，歡迎查詢。

中環德輔道中 40-42 號通明大廈 803 室 5-213621



旅遊超級市場有限公司

半島旅遊集團附屬公司

(舉辦往世界各地旅行團)

TV 美加團 HK \$6,950

TV 澳洲團 HK \$5,990

TV 歐洲團 HK \$6,950

全港最平廉價機票
免費協辦各國簽證

歡迎查詢 電話：3-7238068

總行：九龍尖沙咀星光行 827-827B 室 電話：3-7238068 (6 綫)
香港德輔道中 金城銀行大廈 7 樓 電話：5-215571 (6 綫)
辦公時間：上午 9:00 至下午 6:30 星期日及公眾假期照常



「箭豬的故事」，大家大概聽過吧，因為只要有留意商業電台的宣傳聲帶，你便會發覺這個「箭豬的故事」幾乎每十多分鐘就播一次，由不同的人述說一個故事。「箭豬的故事」教訓人要將愛心和禮貌當作箭豬的箭一般發射出去，叫人與人之間有愛和禮貌維繫着。這隻充滿着愛心和禮貌的箭豬「禮仔」便是禮貌運動的象徵標誌。

商業電台除了支持這次那頗有意義的「禮貌運動」外，更籌辦了一個音樂會，名為「箭豬音樂會」，加強宣傳「禮貌運動」。而這個「箭豬音樂會」本身的宣傳功夫亦花了不少，由於上上下下的工作人員都全心全意地去泡製這個音樂會，因此這個音樂會的成功是預料得到的。

「箭豬音樂會」的表演嘉賓雖然不算是一流的卡士，其中如盧瑞嬌、曾路得、盧冠廷等均是商台舉辦的演唱會的常客，但是勝在每位演出的歌手都予人親切感。除了上述幾位商台常客表演外，其餘有份演出的歌手還有葉振棠、陳潔靈、葉德嫻、杜麗莎、夏韻聲和專程從日本來參加這個演唱會的竹田和夫；特別一提的是竹田和夫是日本的「搖擺樂」CREATION「創造者」中的主音歌手兼低音結他手，他與香港歌手夏韻聲是老友，曾在夏韻聲最近的一張大碟中，為他結他伴奏，若果是喜歡搖擺樂的朋友，相信對竹田和夫和他的樂隊CREATION都不會陌生吧，因CREATION曾經來過香港開過演唱會的。

紅磡體育館最近成了很多演唱會的場地，例如陳百強、溫拿、TOM JONES等的演唱會都是在這舉行，可能因這裡的座位能容納更多的觀眾吧！「箭豬音樂會」也都是在紅磡體育館舉行，票價最高的是八十元。雖然在開始發售門票的幾天，售出了幾乎九成的門票，能容納到一萬二千人的紅磡體育館還要再特地加上椅子，才能夠用。音樂會開始時先由張有興先生等主持亮燈儀式。這次演唱會的台是長方形的，放在中央，四面的觀眾都可以看到演出。

論音樂競賽的作用

老駒

近代的音樂權威們都承認音樂競賽作為發展培養天才和激發音樂表演興趣的手段是很有價值的。著名合唱指揮亨利考活爵士認為近代音樂歷史最偉大而卓越的事實就是競賽節目的驚人發展及它對於提高音樂水準方面的裨益。演出者及聽眾們對音樂的興味和欣賞能力的提高比過去已有更大的進步。

參加競賽者和合唱隊對這方面是有很大的貢獻的；雖然他們很多年都不能夠獲取錦標，但仍毫不氣餒地參加的，精神是值得加以表揚和鼓勵的。當然，有時評判會作出破壞性而令人失望的批評，似乎沒有分寸地希望每個競賽者都有高不可及的水準是失去常理的。但詩人勃朗寧說：「不去奮鬥的人才不是失敗者；雄心能夠驅使人們趨向成功的。」沒有經驗的歌唱者常常因胆怯緊張而妨害他們的演出水準；只有經常練習

得熱哄哄的。開場時更有兩隻愛心箭豬走出來，那當然是人扮的啦，最後揭盅時，原來其中一隻箭豬是蘇絲黃扮的。盧瑞嬌是第一位出場的歌手，只唱了一首歌，便是箭豬音樂會的主題曲了。盧冠廷這次戴了一頂紅色的帽子，在他唱第二首歌時，他手中的結他其中一條弦線竟然斷了，但盧冠廷仍然繼續彈下去，不當一回事。曾路得亦保持一貫水準，葉振棠的演出只是平平，可能因他所選唱的歌曲太新，令到在場觀眾無法引起共鳴，所以沒有掀起甚麼「安歌」聲，倒是出乎意料之外。相反的，陳潔靈、葉德嫻、杜麗莎的演出，在座觀眾的反應非常熱烈，葉德嫻唱了三首歌包括「倦」、「幸運是我」等，唱畢後，「安哥」一聲不絕，連司儀楊振耀和陳小寶每說一句話都引來噓聲，觀眾都只是想葉德嫻再次出場，不想聽司儀多講一句話。這個場面支持了頗長的時間，因為他們沒有想過會有一「安哥」的，所以最後

葉德嫻真的要再度出場，但卻沒有預備樂譜，因此便清唱了一段「明星」作為「安哥」。葉德嫻說她真的沒準備要唱「安哥」的，又說她自己連襪子都除掉打算離去的，誰知紅磡體育館有一個大銀幕，銀幕上映出葉德嫻那隻沒有穿上襪子的腳，引得哄堂大笑。陳潔靈的「白金升降機」、「無言地帶」及英文歌「FLASH DANCE」等都有水準，尤其她唱英文歌更具吸引力，陳潔靈的勁可從兩首勁度十足的歌中揮發出來。竹田和夫除了跟夏韻聲合唱還請了跟他一塊來到香港的鼓手（他樂隊中的鼓手）露一手。這位鼓手的鼓技還博得在座觀眾熱烈讚賞呢！而杜麗莎是最後一位出場的歌手，婚後復出的杜麗莎，仍是那般的熱情奔放，最後一首歌更與陳潔靈合唱一曲英文歌「WHEN WILL I SEE YOU AGAIN」結束了「箭豬音樂會」，整個足足兩小時長的演唱會就在觀眾熱烈的掌聲下結束了。

因為他們不能夠想及細緻的問題和最後的重要總結。

假如指定作為競賽的歌曲不適合你的聲音和風格，那麼你就要更加用功和努力克服它。三心兩意的演出是注定會失敗的；生活本身就充滿着許多困難和不受歡迎的工作，而音樂競賽却能夠成為發展性格和有目的性的因素。

競賽者應該對他們的老師公道一些，因為只有工作的時間數量才能解決成績的進度。若說沒有時間練習只是對於本身弱點的自白。如果你對工作有熱心就一定會有時間。此外，當練習的時候一定要集中精神，不要練習過後就忘記了音樂。最使指揮惱怒的事莫如合唱隊不斷要重覆曾經辛苦地改正過的錯誤；因為這樣就證明他們並不把音樂放在心內。對音樂的傾向性和決心是兩個有力的因素，所有困難在它們的面前就像是一雪花在太陽底下化為烏有了。最後，作為一個競賽者請記住著名男低音查理亞賓所說的話：「不要想及太多個人的成功，要注重藝術方面的成功。」

雷望寧有名特色 小女婢演不得錯



雷望寧長得嬌俏可人，驟眼看來，有幾分似黃杏秀早期的樣子，討人歡喜。

「雷望寧，你這個名字有點得意，叫望寧，很少見的，有特別用意嗎？」

「有的，希望安寧，寧靜的意思。」

「難了，肯定你會失望。」

雷望寧詫然地問：「難？什麼意思？」

「什麼意思？你想想就會明白了。」

她真真想了一會，仍然不明白。我只好告訴她，她已入了電視這一行，很難得到安靜了。遲些時，她的一舉一動都會見之報紙，圖文並茂，怎可以寧靜？紅了之後，新聞會更多，更難寧靜了。

再者，那一個做藝員不希望自己紅的？可說完全沒有，既然希望紅，就只有會生活在熱鬧中，怎會寧靜？我還告訴她，以她這份人才，只要再加一把勁，遲早會發紅，要先行心理準備，絕不可以希望過安靜的樣子。

她說：「你真會說話。更會討人歡喜才真。」

她在「鐵膽英雄」中飾演小婢女，雖是小配角，都是富家人家小姐的愛婢，有很多表演機會，若能好好掌握，一樣會受注意的。

（唐新）

李岡具刻苦耐勞精神 為達到目的不怕辛苦



李岡自小好動，長大之後，依然未變。對於一切屬於男性運動，如足球、籃球、單車、游泳等，他都有興趣，而且成績不差。因此，他對於演動作片，特別感到興趣。

「我覺得動作片比感情片更易於有效果。」

「你怎會有這個感覺？」

「這是我自己的經驗。」李岡笑笑地說。「我看動作片，往往給他們精彩的打鬥，場面變化吸引注意，忽略了

香港小姐頭戴蓮葉 甫士美妙巧笑倩兮



別看梁韻蕊身裁樣貌都一流，又是一位香港小姐，就以她必然事事嚴肅，事實並不如此，她喜歡笑，從她的照片及出現的場合都可以得到證明：她喜歡玩，玩到高興時，竟至忘形，什麼身份也忘了。看她這個表現，肯定她將來在演出劇集時會有一定成績。

從過去許多影、視中人看到，一個拘謹的人，很難有出色的演技，若果他是個無所謂之人，就有較好的成績。原

因是他飾演任何角色都無後顧之憂，所以能演出角色所需要，演反派，尤須如此。

梁韻蕊雖未試啼聲，但從她平日的一「放」，可以略見其為人，對於角色所求，將會盡量投合，不作矜持，這就成功一半了。看她在出外景拍攝時，空下來與同事玩樂，玩到高興，竟戴蓮葉（附圖）以博同事一笑，此種「顧」法，是最好證明。

戴蓮葉是男人所忌，女性雖然無此忌諱，但以一個未婚靚女作此姿態，實在使人有特殊感覺，梁韻蕊天真無邪，不作此想，只顧眼前玩耍，她將來所飾角色的要求，她十九能自然做到。這樣，便接近成功了。她的前途，應該是光明而樂觀的。

（黃中）

這是他謙虛之詞，其實，他的確演得很好，就他在「鐵膽英雄」的演出，就比過去有明顯的進步。

李岡有一個頗值得一提的長處，他不怕苦，不怕難，要做好一件事，就不惜全力以赴，務求達到目的而後已。他這種鍥而不捨的精神，是他成功的最佳保證。

（苗安）



建立新生活，開創新事業，投資加拿大

加拿大投資顧問有限公司，由駐港知名加拿大律師及政府官員在各方面協助，為適應讀者需求，藉此專欄特別介紹加拿大在各省各類型工商業並藉此機會解答讀者一切關於投資加拿大移民及各類有關事宜。歡迎讀者來函諮詢。所有疑難問題將盡快解答並在此欄刊登。

(未得本公司同意，請勿轉載或翻印)

上期介紹加拿大移民法例關於投資移民事宜，今期簡介申請手續及一些有關事宜。

何類工商業被受歡迎

及資金限額

加拿大政府歡迎任何有資金投資的人仕，法例在這方面並無資金限制或硬性規定申請人所期望在加所投資的工商業。

基本上，任何工商業能協助加拿大經濟成長，製造本地人就業機會都一律歡迎。關於所需資金方面，由於加拿大本土以十個省及兩個特別行政區組成而各省行政及需求有異，加上生活水平不同，投資者所需資金因此被受影響。在此舉一例作為讀者參考。在多倫多或溫哥華購買一間一千呎左右的獨立房子，價錢大概十萬加幣以上，同一類房子在加拿大中部一些較小城市祇售六萬加幣左右。另外，申請人所期望在加建立何類生意，性質，規模，所賣貨物，生意是否獨資或與他人合股，租賃或自置廠房、物業，申請人入數，初期租屋或自置物業等情形，都直接或間接影響所需資金額。加拿大移民局亦根據以上原則推算及衡量申請人能力。

加拿大目前歡迎成品

製造及加工業

加拿大工商業現正趨向成品製造及加工業，現時政府各方面推行及鼓勵外資商人到加設廠創業。政府藉着所有現成計劃在各方面協助申請人。在此順帶簡略提及製衣一行業。製衣是現時加拿大新興行業，申請人可以在加拿大十個省內任何地方設廠創業。因為交通運輸便利，製成品可以推銷到加拿大任何一角落及美國。美國現時是加拿大最大外銷市場。加拿大政府現時推行加拿大人用加拿大製成品運動，本地人對此運動反應非常熱烈，他們都購買及用本地貨。由於加拿大天氣較冷關係，居民日常所穿衣服，像毛織衣服及絨毛雪襖等衣物更為普遍。現時，大部份製衣廠設於滿地可、多倫多及溫哥華市，但因數量不多，加上以上所列城市祇是加拿大十省中之三省而已。其它七省份無任歡迎閣下光臨。

基於以上情形，在這方面市場競爭性不大，申請人有美好機會一展所能，加上這個有超過二千五百萬人口的新興國家，地大物博，資源豐富，人力足夠，國民購買力強，而政府又在各方面鼓勵及協助投資人，加拿大將會是閣下一個最美好的市場。

申請手續及有關事宜

以投資移民身份申請，手續並不複雜，申請人祇需呈遞計劃書到加拿大政府部門考慮，政府收到計劃書後，將在各方面衡量申請人。在這方面特別注重申請人的資歷、能力及財力。政府極其希望申請人有工作上的經驗及有管理工商業能力。若計劃書被批准後，申請人將接受調查及健康檢驗，若各方面通過，加拿大駐港移民專署將發出臨時簽證，臨時簽證有效期兩年，申請人要在兩年期內，在加拿大所指定的省份建立所提議的工商業。若申請人不能實行諾言，而又不能給與移民局合理解釋，所發簽證將被取消。

加拿大政府現正考慮放寬香港及其它地區商人移民加拿大的條件，並已決定在1984年1月1日開始實行以下措施：

①僱用人數（製造加拿大人就業機會）由5位或以上減至1位或以上當地合法居民。

②現成法例需要申請人在抵達加境6個月內成立所允許之工商業。新例將此限期延長至兩年。換言之，申請人批准後有足達兩年時間尋找及建立在加的工商業。

③申請人若在港有足夠資金，物業，廠房，良好銀行信用及其它有關事宜而打算移民加拿大，在這方面加拿大政府將會考慮給與申請人與眾不同的特惠。申請人可免省在普通申請上許多所需程序，手續及時間，此類申請將以各別情形而論。

NEW LIFE, NEW BUSINESS VENTURE, INVEST IN CANADA



以下所列工商業有機會被加拿大移民局考慮及接納。詳情請每日辦公時間致電5-210211 (AMERICAN EXPRESS) 本公司詢問。一切有關事宜由黃偉先生 (Joseph Wong) 負責解答及辦理。

下期介紹加拿大稅務問題及一些有關事宜 (稅務資料由加拿大稅務局供給)。

中西餐館及快餐店出讓

①A & W Drive-in Restaurants 非常成功快餐店，有27年成功輝煌歷史，在美加地位接近MACDONALD'S HAMBURGER (麥當勞漢堡飽快餐店)。全加東西岸有273間之多。有三間出讓 (一間連地及實業出賣)。地位適中，接近溫哥華，價錢相宜，可以合股。

②接近溫哥華唐人埠中西餐館生意連實業出讓。可合股及合適移民。

③美色餐館出讓 (Serving Charbroiled Steaks) 近溫哥華，生意佳，價錢適中，合適移民。

④在英屬哥倫比亞細埠，有兩間餐館出讓。競爭性少，生意可觀。一間西式，一間中式，此類餐館經營方法易於上手。中式連地及實業出讓，價錢公道，有政府推薦，合適移民。

⑤意大利薄餅餐店出讓 (Pizza Patio) 100 座位有酒牌，生意好，利潤高，價錢合理。

酒店及汽車酒店出讓

①溫哥華市中心，小型酒店出讓，買價包括生意及物業。全新裝修，所有設備與新一樣。有升降機，電視，小型商店，餐館 (有超過2,000平方呎，可作中式餐館經營)，價錢適中，可合股。

②近溫哥華埠有汽車酒店出讓。有39房，有室內泳池，適合家庭式經營，可合股。

③英屬哥林比亞細埠有小型酒店生意，連實業出讓，有餐房，宴客餐房，酒吧，露天餐館等設備。價錢適中，投資資金合理。

④英屬哥林比亞省家庭式酒店，有16單位，建於兩英畝地上 (相等9,680平方碼)，買價包括生意，設備，地，實業及三房一廳獨立平房。

CAN \$275,000，可合股

超級市場

①英屬哥林比亞細埠超級市場，有2,400呎零售面積，有六年成功輝煌歷史，生意好，每年營利接近百分之廿二 (22%)，適合家庭經營。開價CAN \$240,000

以下各類形生意

①Bulk Food Warehouse 價錢合理，祇需少量投資金額，有穩定入息，有專人訓練一切開業事宜。可以在英屬哥林比亞省任何地方設舖，包括溫哥華在內。生財用具設備齊全，利潤可觀，有超過百分之十營利。

②全埠唯一的士公司出讓。位於美國與加拿大邊境 (Whiterock, B.C.)，(溫哥華與西雅圖之間) 旅遊區，無競爭，利潤高，可合股。

③電子修理小型工場及門市部，近溫哥華唐人街。零售及修理漁船，遊艇上小型無線電對講機及各類有關儀器，可合股。

④有一間專零售咖啡及香料調味食品公司出讓。已取加拿大專利權，可將專利權轉讓別人而每月收得利潤。目前有7間零售分佈英屬哥林比亞及沙省，有機會將市場分佈全加拿大，預計可發展到80間之多。投資額合理，利潤可觀。

⑤金屬提煉廠，超時值，本少利潤大。價錢適中，可合股。

⑥合股設廠製造乾製成物 (像蘋果、梅之類)，廠房建於接近哥林比亞省，有加拿大果園之稱的OKANAGAN，供應來源足，有市場，像此類生意競爭性，目前在加拿大接近零，利潤可觀，移民局推薦。

⑦溫哥華有一片商及製片家有尋找合股人拍2套電視片集，4套電影，需期三年之多，無需經驗，合股數目可商量，利潤可觀。

⑧細埠的士公司出讓；CAN \$290,000，可合股經營。

⑨在溫哥華埠工程公司出讓；製造工業上用具，機器，及各樣有關設備，買價包括生意，地，及實業。生意好，可合股。

多倫多酒店出讓

有92間房，有兩個酒吧。酒吧面積總共可以容納450人，非常接近多倫多國際機場。生意好，可合股經營。

加技利酒店出讓

有72間房，位於旺地，離市中心不遠，可合股經營。

因為篇幅關係，不能盡列，敝公司除以上所登生意以外，還有其他大小生意出讓，分佈全加拿大 (溫哥華、加技利、愛民頓、多倫多及滿地可市)。包括有五金、木材零售、旅行社、麵粉廠及各類型製衣廠等。

CANADA INVESTMENT CONSULTANTS LTD.

加拿大投資顧問有限公司

C/O 美國運通國際股份有限公司

旅遊部

香港皇后大道中三十七號/昭隆街余道生行閣樓

電話：五·二一〇二一

一切關於旅遊加拿大手續由美國運通國際股份有限公司旅遊部代辦 (AMERICAN EXPRESS TRAVEL SERVICE)



American Express International, Inc.
Travel Division,
M/F., 37, Queen's Road. C.,
Hong Kong



師資及琴室優良冷氣充足之宇宙琴行

由九月份起已設有鋼琴訓練班，請速報名。(另增設結他班及兒童畫班)

Sole agent: **MARSHALL** 牌鋼琴 通行世界
Universal Piano Co. Ltd. 宇宙琴行

地點：尖沙咀100號彌敦道東英大廈112-114室二樓商場
(即美麗宮酒樓隔鄰) 電話：3-7214253-4

開業三週年大減價鋼琴樂器8折起
德國MARSHALL牌鋼琴及日本名牌
電子琴全部特價並送禮品(拍子機一部)



永安旅行社主辦
永安旅行團

總社：德輔道中50號 銅鑼灣分社：
裕昌大廈401-403室 恒隆中心2201室
電話：5-256243-8 電話：5-775655

旺角分社：彌敦道 尖沙咀分社：尖沙咀
銀行中心1015室 星光行126室
電話：5-846484 電話：3-694447-4線
西灣分社：青山道通東銀行 澳門分社：澳門新馬路大
大廈地下 0-431406 豐銀行大廈303-304室
電話：0-432631, 0-432705 電話：7701, 83901, 83905

本州富士山迪士尼六天豪華團
日期：逢星期二、四、六出發 \$ 3,290
本州富士山迪士尼樂園八天豪華團
日期：天天出發 \$ 4,050
鹿兒島南北九州廣島八天豪華團
日期：逢星期四出發 \$ 4,180
鹿兒島九州本州迪士尼八天豪華團
日期：逢星期六出發 \$ 4,480
韓國日本本州八天豪華團 \$ 4,380
日期：逢星期六出發

曼谷、芭堤雅七天豪華團
日期：天天出發 \$ 2,480
馬(檳城)星七天豪華團
日期：逢星期一、三、六 \$ 3,450
泰馬星十天豪華團 \$ 4,180
日期：逢星期四出發
台灣環島七天豪華團 \$ 2,300
日期：逢星期二、三、四、六出發
台灣環島九天豪華團 \$ 2,720
日期：逢星期二、三、四、六出發

西歐六國十天豪華團 \$ 8,480
日期：11月24日, 12月22日
西歐八國十八天豪華團
日期：12月20, 22, 24日
84年1月20, 29日 \$ 11,590
美國西岸八天豪華團 \$ 6,980
日期：逢星期三出發
美加西岸十二天豪華團
日期：逢星期三出發 \$ 11,480
菲律賓(碧瑤百島)七天團
\$ 2,150
日期：逢星期一、三、四、六出發

星期一 MONDAY 21 NOVEMBER 十一月廿一日

TVB 翡翠	TVB 明珠	ATV 亞洲中文	ATV 亞洲英文
6.50 香港早晨 9.07 每日一字 9.10 世界童話集 9.35 小飛人漫遊童話國 10.00 查根問底 10.30 天山龍鳳劍(上) 12.05 天虹 1.00 午間新聞 1.15 荊途 2.15 婦女新姿 3.10 痴情劫 4.05 義大情深 4.30 430穿梭機 5.55 IQ博士 6.30 新聞及天氣報告 7.00 奉告 7.05 夾心人 8.00 香港83 8.28 永安青年通訊站 8.30 神鵲俠侶 9.30 新聞報導 9.35 歡樂今宵 11.15 新聞報導 11.30 今日財經 11.35 每日一字 11.37 亞洲女子排球錦標賽 1.10 家在台北 2.55 還君明珠雙淚垂 4.20 全日播映完畢	12.00 教育電視 4.00 芝麻街 5.00 小靈絲的奇妙世界 5.25 The Herb 5.40 彩虹曲 6.05 人間溫暖祖孫情 6.30 630雜誌節目 7.00 七點鐘新聞報導及天氣報告 7.30 杏林傳奇 8.30 瑞士金銀石夾表六十分鐘時事特輯 9.30 新聞簡報 9.35 龍虎大戲鬥千軍 12.15 新聞報導 12.30 樂樂處處聞 1.20 奇案奪命箭 2.40 全日播映完畢	6.45 卡通短片 7.00 世界新聞 7.15 經濟快訊 7.30 英文新聞報導 7.45 普通話新聞報導 8-9.00 卡通拼盤 8.00 披頭四卡通 8.25 小鳥必必 8.50 耶如春日風 10.35 萬花筒 10.55 耶心如鐵 12.05 天龍訣 1.00 午間新聞 經濟快訊 1.15 午間小紋 1.45 大白鯊 2.45 太空飛鷹俠 3.15 七武器 3.45 下午茶 4.30 醒目仔時間 5.00 開心果 5.30 大口妹 6.00 太空俠盜顯神威 6.23 新聞摘要 6.25 青春三人組 7.00 新聞及天氣報告 經濟快訊 7.26 奉告 7.32 自然奇趣錄 8.00 龍的家鄉 8.30 阿Sir VS Sir 9.25 經濟行情 9.30 新聞簡報 9.35 鐵膽英雄 10.30 財經匯報 10.35 英雄電腦車 11.30 最後新聞 11.45 神秘兇殺案 1.15 全日播映完畢	7.30-7.45 中文台英語報 早晨早新聞 8.00-12.00 教育電視 5.30 醒目仔時間 6.30 THE HONG KONG CONNECTION 7.00 蛛網超人 8.00 新聞及天氣報告 8.30 風流神探妙女郎 9.30 新聞報導 9.35 熊島壯士血 12.00 最後新聞 12.10 尖柏加與你 12.40 全日播映完畢

星期日 SUNDAY 20 NOVEMBER 十一月二十日

TVB 翡翠	TVB 明珠	ATV 亞洲中文	ATV 亞洲英文
7.00 小動物卡通 7.30 識多一點點 8.30 星期日早晨 9.00 第卅屆澳門格蘭披治大賽 絲綢之路 12.00 城市論壇 1.00 午間新聞 1.15 少年警訊 1.30 第卅屆澳門格蘭披治大賽 披治大賽 4.30 識多一點點 5.30 開工大吉 6.00 明日世界 6.25 每日一字 6.30 新聞及天氣報告 7.00 鏗鏘集 7.30 臨歧 8.00 勁歌金曲 8.30 新聞簡報 8.35 世運鐵人 10.05 體育世界 11.05 K-100通訊站 11.15 新聞報導 11.30 每日一字 11.32 赤的衝擊 12.25 愛有明天 1.50 全日播映完畢	8.30 時事摘要 9.00 健身操 9.45 鐘表及卡通先生 10.10 粵語探險 11.00 聯合國際(兒童會)專輯 11.30 第三十屆澳門格蘭披治大賽 乳燕離巢 12.30 絕代佳人末世情 2.00 第三十屆澳門格蘭披治大賽 卡通精選 5.00 小富翁 5.25 藝術的衝激 5.50 泥公仔奇趣錄 6.05 雙鳳朝陽 6.30 鬼佬濟公 7.00 七點鐘新聞報導及天氣報告 7.30 新木偶奇遇記 8.00 寶馬汽車特輯之科學之寶 8.30 歌舞溜冰匯演 9.30 新聞簡報 9.35 人民救星 11.30 新聞報導 11.45 女人呼聲 2.05 全日播映完畢	7.00 世界新聞 7.30 英文新聞報導 8.00 親子劇場 8.30 太空保衛團 9.00 小神拳 9.25 山田茂 9.25 小頑童 10.20 優伶探案 10.55 宇宙泰山 11.20 小白鯨 11.45 少年警訊 12.00 午間新聞 12.15 賽馬預測 1.15 賽馬日 6.00 夢幻成真 6.50 金錢以外 7.00 新聞及天氣報告 國際掠影 7.30 勁連縱橫 8.30 溫馨集 9.00 新聞簡報 9.05 新節目預告輯輯 9.35 大話西遊 11.30 時事縱橫 12.00 賽馬結果 1.00 最後新聞 1.15 白骨陰陽劍 2.45 全日播映完畢	7.30-7.45 中文台英語報 早晨早新聞 9.00 勝利之聲 10.00 日語劇場 11.00 教士行 12.00 雀島天地 12.30 SNUFFY SMITH AND BARNEY GOOGLE 12.45 魯尼草沙 1.05 體育天地 6.05 BEACHCOMBERS 6.30 愛迪奇遇 7.00 衆生相 7.30 時事縱橫 8.00 新聞及天氣報告 8.30 373救援隊 9.30 新聞簡報 9.35 賊山劫 12.00 賽馬結果 12.45 最後新聞 12.55 全日播映完畢

可免首期
月供百餘

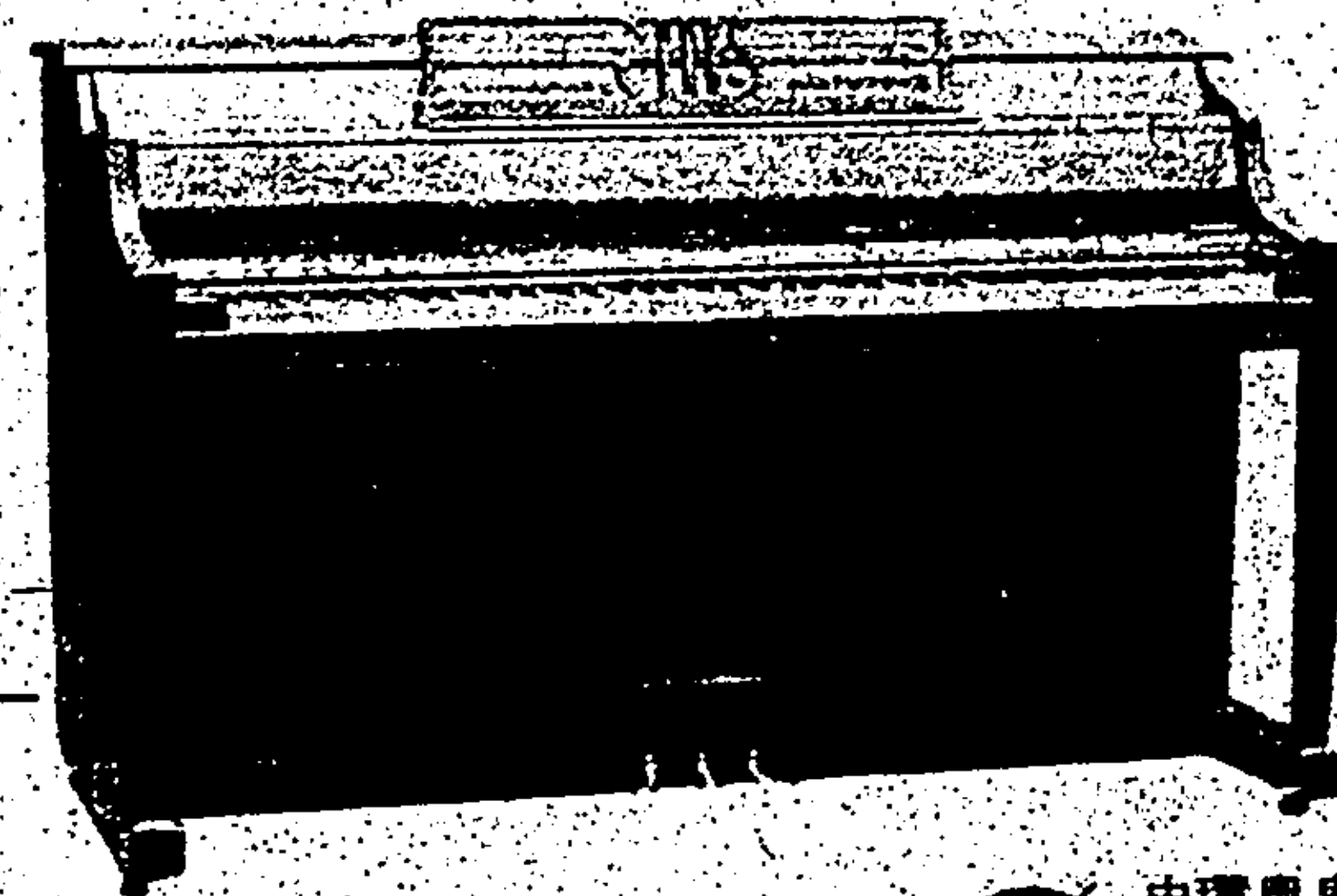
五洲琴行特價雙週

獨家代理 Trebel 德寶 西德註冊
榮獲五次國家性獎項

- 送1. 原裝拍子機
- 2. 琴書一百元正
- 3. 名廠防潮管
- 4. 免費授琴一月

Trebel 特別貢獻
鋼琴珍品ELBERSON, 3 1/2 呎
外型小巧, 音色嘹亮,
是初學至五級者之恩物。

音樂顧問: 饒餘蔭鋼琴碩士
大批新琴抵港
歡迎參觀比較



另有二手鋼琴
平價租售80元起
(歡迎舊換新)
搬琴、調音、修理服務兼備

總經理: 趙崇烈博士

中環畢利街21-27號地下H-213561(3樓) H-223211
西環薄扶林道64-68號地下H-488138(3樓)
香港仔南寧街13-23號地下H-559331(2樓)

李賽鳳充滿青春氣息 能文能武却斯文有禮

你見過李賽鳳的真人沒有? 她是一位如假包換的靚女。年輕、貌美、身材苗條、充滿青春氣息。她長得很斯文, 說話也聲細細, 甚有禮貌。但是, 假如你見到她, 雙方又不熟悉, 我警告你: 千萬不要口花花撩事生非, 更不可多手多腳, 否則, 有得苦你受。

她外表雖然斯文, 有禮, 却是一位功夫了得的女健者, 她是徐小明的得意弟子, 功夫了得呢。

「鳳女, 你打扮得咁靚, 去拍拖?」

「拍拖? 同邊個拍拖? 同你?」

「千祈咪咁講, 想我昇你師傅打死咁?」

李賽鳳哈哈大笑, 笑得甚為天真, 大聲說: 「原來你也怕我師傅, 睇你重咁唔咁恰我。」

「恰你? 想死咩, 就算你師傅唔出馬, 我也打你不過呀, 我寧可恰我自己, 也唔敢恰你呀, 何況你還有拖友……」

「你真講! 好, 我牛飲你一掌!」

她笑嘻嘻地走近來, 也不知是真係假, 三十六着, 走為上着, 引得她一陣哈哈大笑。

她在「洋蔥花」中演得很入戲, 是個有前途的人。

(包全)



星期三 WEDNESDAY 23 NOVEMBER 十一月廿三日

TVB
翡翠

- 6.50 香港早晨
- 9.08 每日一字
- 9.10 430穿梭機
- 9.50 無比敵
- 10.30 荒江女三俠
- 12.05 天虹
- 1.00 午間新聞
- 1.15 荆途
- 2.15 婦女新姿
- 3.10 痴情劫
- 4.05 義犬情深
- 4.30 430穿梭機
- 6.00 IQ博士
- 6.30 新聞及天氣報告
- 7.00 奉告
- 7.05 夾心人
- 8.00 香港83
- 8.30 神鵰俠侶
- 9.30 新聞報導
- 9.35 歡樂今宵
- 11.15 新聞報導
- 11.30 今日財經
- 11.35 每日一字
- 11.37 霹靂鐵金剛
- 12.50 聖女情深
- 2.25 黃飛鴻大戰雙門底
- 3.50 全日播映完畢

TVB
明珠

- 12.00 教育電視
- 4.00 芝麻街
- 5.00 小飛人漫遊童話國
- 5.25 The Herb
- 5.40 卡通動物園
- 6.05 生物奇觀
- 6.30 630雜誌節目
- 7.00 七點鐘新聞報導及天氣報告
- 7.30 焦點
- 8.00 明珠K-100
- 8.30 金榜流行曲
- 9.30 新聞簡報
- 9.35 一九八三年世界小姐競選
- 11.30 新聞報導
- 11.45 錦繡家門
- 12.35 枯竹之謎
- 2.10 全日播映完畢

ATV
亞洲中文

- 6.45 卡通短片
- 7.00 世界新聞
- 7.15 經濟快訊
- 7.30 英文新聞報導
- 7.45 普通話新聞報導
- 8-9.00 卡通拼盤
- 8.00 披頭四卡通
- 8.25 小肥豬卡通
- 8.50 黃飛鴻巧奪紫魚香
- 10.15 萬花筒
- 11.00 李後主
- 12.00 天龍訣
- 1.00 午間新聞
- 經濟快訊
- 1.15 午間小敘
- 1.45 大白鯊
- 2.45 太空飛鷹俠
- 3.15 七武器
- 3.45 下午茶
- 4.30 醒目仔時間
- 5.00 七小福
- 5.30 大口妹
- 6.00 太空俠盜顯神威
- 6.23 新聞摘要
- 6.25 青春三人組
- 7.00 新聞及天氣報告
- 經濟快訊
- 7.26 奉告
- 7.32 自然奇趣錄
- 8.00 龍的家鄉
- 8.30 阿Sir 阿Sir
- 9.25 經濟行情
- 9.30 新聞簡報
- 9.35 鐵膽英雄
- 10.30 財經匯報
- 10.35 勇者無敵
- 11.30 賽馬結果
- 12.15 最後新聞
- 12.30 大鬧粉粧樓
- 2.00 全日播映完畢

ATV
亞洲英文

- 7.30-7.45 中文台英語報
- 導晨早新聞
- 8.00-12.00 教育電視
- 5.30 醒目仔時間
- 7.00 鄉村大兄
- 8.00 新聞及天氣報告
- 8.30 勁速縱橫
- 9.30 新聞簡報
- 9.35 婚變案
- 11.30 賽馬結果
- 12.00 最後新聞
- 12.10 全日播映完畢

星期二 TUESDAY 22 NOVEMBER 十一月廿二日

TVB
翡翠

- 6.50 香港早晨
- 9.05 永安青年通訊站
- 9.07 每日一字
- 9.10 430穿梭機
- 10.30 天山龍鳳劍(下)
- 12.05 天虹
- 1.00 午間新聞
- 1.15 永安青年通訊站
- 1.17 荆途
- 2.15 婦女新姿
- 3.10 痴情劫
- 4.05 義犬情深
- 4.35 430穿梭機
- 5.15 香蕉船
- 5.45 430穿梭機
- 6.00 IQ博士
- 6.25 每日一字
- 6.30 新聞及天氣報告
- 7.00 奉告
- 7.05 夾心人
- 8.00 香港83
- 8.30 神鵰俠侶
- 9.30 新聞報導
- 9.35 歡樂今宵
- 11.15 新聞報導
- 11.30 今日財經
- 11.37 每日一字
- 11.37 亞洲女子排球錦標賽
- 1.10 馬家祠堂
- 2.45 蒼前滴水
- 4.10 全日播映完畢

TVB
明珠

- 12.00 教育電視
- 4.00 芝麻街
- 5.00 小飛人漫遊童話國
- 5.25 The Herb
- 5.40 回力棒
- 6.05 澳洲原野奇
- 6.30 630雜誌節目
- 7.00 七點鐘新聞報導及天氣報告
- 7.30 明珠體育世界
- 9.20 Convers Sports Roundup
- 9.30 新聞簡報
- 9.35 明珠體育世界
- 11.30 新聞報導
- 11.45 六十分鐘時事特輯
- 12.35 殺手巡邏計
- 2.00 全日播映完畢

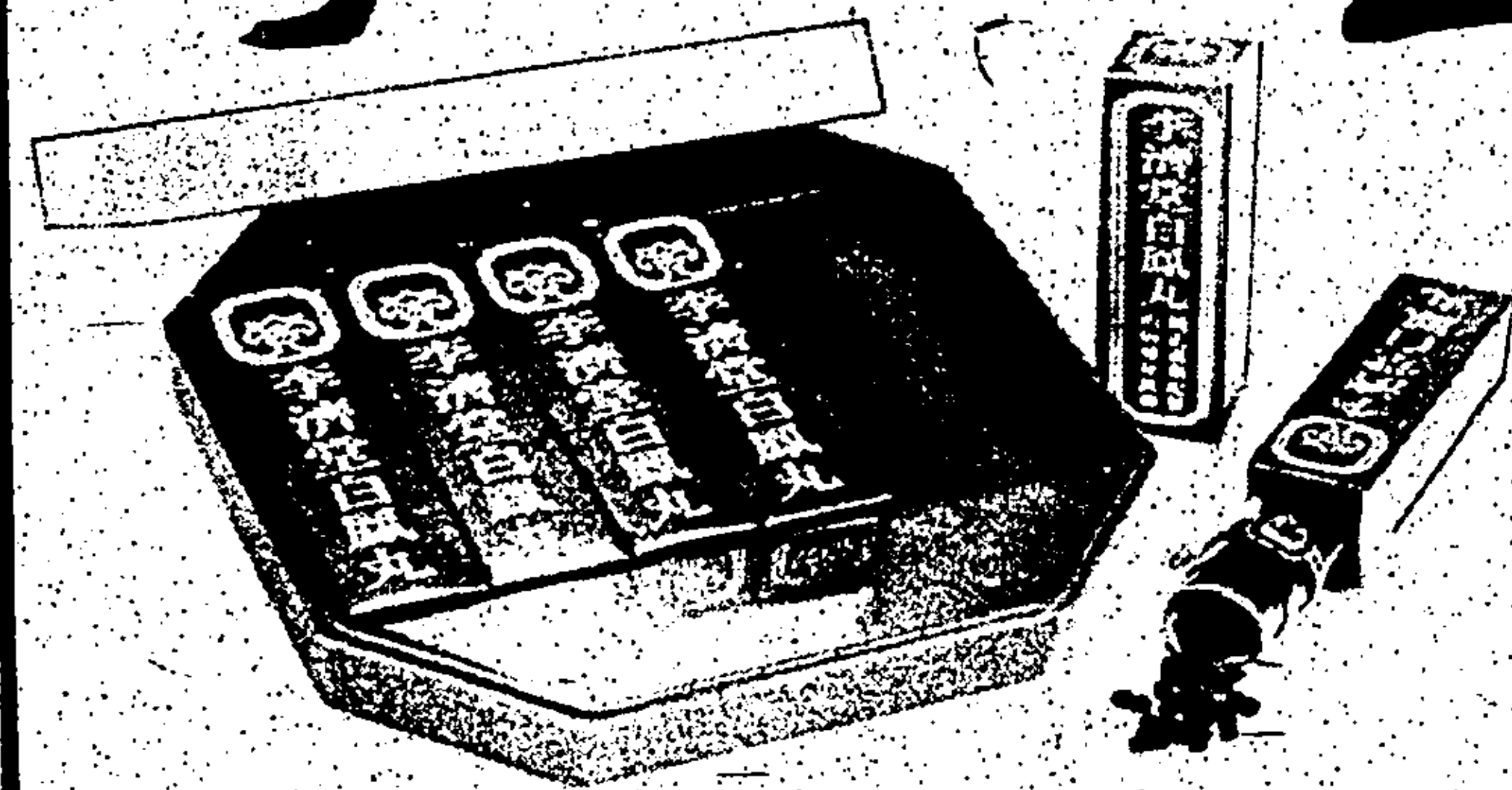
ATV
亞洲中文

- 6.45 卡通短片
- 7.00 世界新聞
- 7.15 經濟快訊
- 7.30 英文新聞報導
- 7.45 普通話新聞報導
- 8-9.00 卡通拼盤
- 8.00 蠟燭金剛
- 8.25 蜘蛛女俠
- 8.50 甲午風雲
- 10.55 李後主
- 12.00 天龍訣
- 1.00 午間新聞
- 經濟快訊
- 1.15 午間小敘
- 1.45 大白鯊
- 2.45 太空飛鷹俠
- 3.15 七武器
- 3.45 下午茶
- 4.30 醒目仔時間
- 5.00 七小福
- 5.30 大口妹
- 6.00 太空俠盜顯神威
- 6.23 新聞摘要
- 6.25 青春三人組
- 6.50 六合彩
- 7.00 新聞及天氣報告
- 經濟快訊
- 7.26 奉告
- 7.32 自然奇趣錄
- 8.00 龍的家鄉
- 8.30 阿Sir 阿Sir
- 9.25 經濟行情
- 9.30 新聞簡報
- 9.35 鐵膽英雄
- 10.30 財經匯報
- 10.35 賽馬預測
- 11.20 最後新聞
- 11.35 春滿香城
- 1.00 全日播映完畢

ATV
亞洲英文

- 7.30-7.45 中文台英語報
- 導晨早新聞
- 8.00-12.00 教育電視
- 5.30 醒目仔時間
- 7.00 我要高飛
- 7.57 境外開Q心水配搭
- 8.00 新聞及天氣報告
- 8.30 甘迺迪總統紀念特輯
- 9.30 新聞簡報
- 9.35 愛的考驗
- 11.25 賽馬預測
- 11.55 最後新聞
- 12.05 全日播映完畢

李濟堂白鳳丸



圓樽小丸新庄, 錦盒華麗庄璜

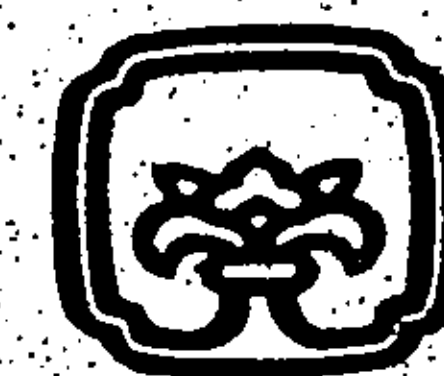
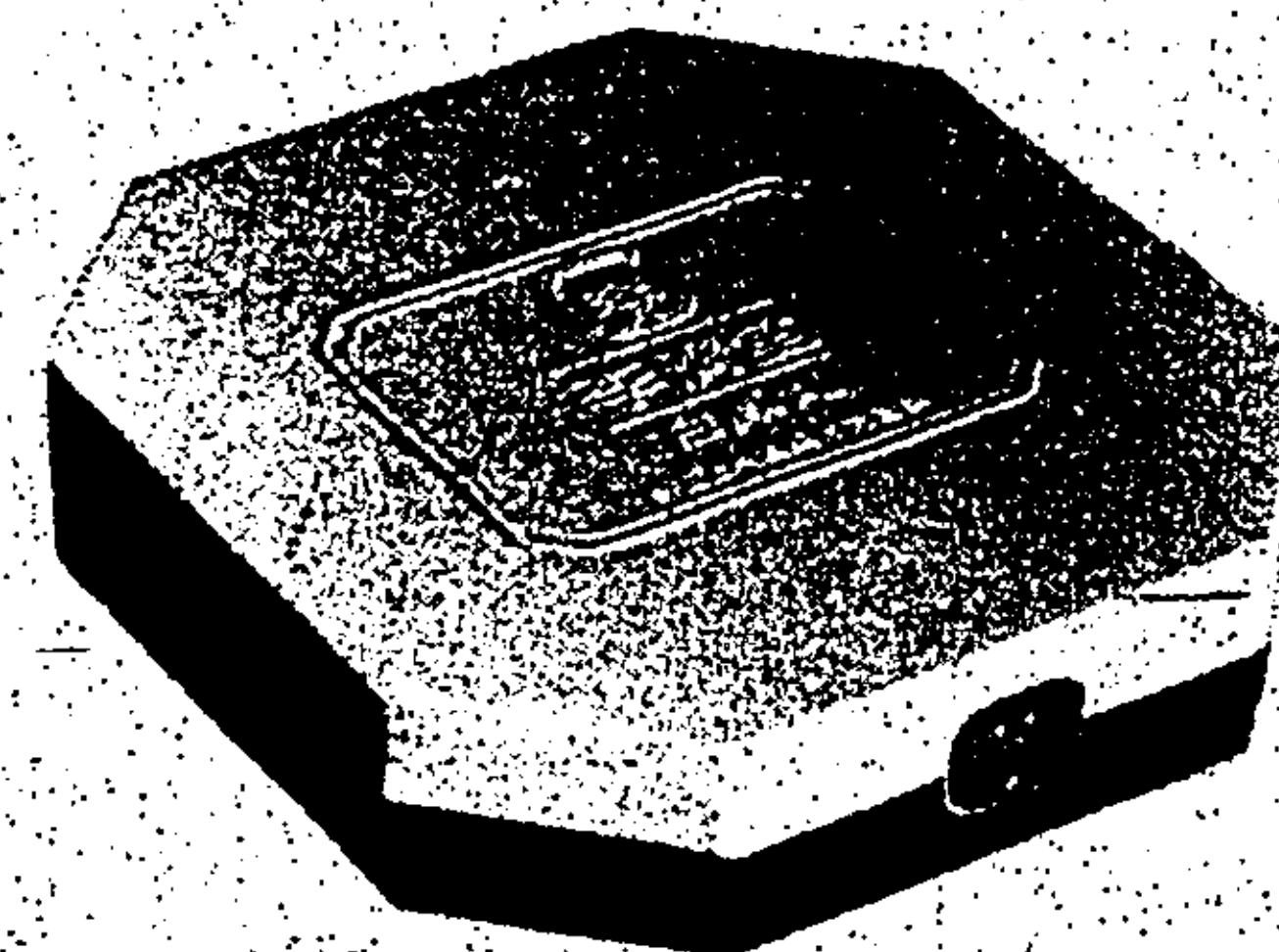
圓樽小丸新庄, 方便攜帶服食

李濟堂白鳳丸健體養顏, 補血補身, 多年來深受婦女界歡迎。李濟堂悉遵古法良方, 加上嚴謹的製煉方法, 採用上等人蔘, 鹿茸, 烏雞及地道正藥, 濃縮成小丸。李濟堂白鳳丸不斷改良, 最近改用圓樽小丸包庄, 方便攜帶服食。李濟堂白鳳丸主治婦科諸症暗病, 經前經後, 血少虛弱及精神疲倦, 功能調理血氣, 養顏強身, 常服滋補有益, 青春常駐。

古方正藥新包裝

錦盒庄璜 實用美觀

為酬謝顧客, 李濟堂白鳳丸於七月至八月期間推出精美錦盒庄, 設計大方, 輕巧實用, 可以用來存放戒指首飾, 美觀得體。錦盒庄李濟堂白鳳丸, 自奉送禮兩相宜。



李濟堂藥廠有限公司

香港仔黃竹坑道65號志昌行中心二十七樓

電話: 5-520234

星期五 FRIDAY 25 NOVEMBER 十一月廿五日



TVB

翡翠

- 6.50 香港早晨
- 9.05 永安青年通訊站
- 9.08 每日一字
- 9.10 430穿梭機
- 9.50 無比敵
- 10.30 孫悟空鬧龍宮
- 12.05 天虹
- 1.00 午間新聞
- 1.15 永安青年通訊站
- 1.17 荊途
- 2.15 婦女新姿
- 3.10 痴情劫
- 4.05 義犬情深
- 4.30 430穿梭機
- 6.00 IQ博士
- 6.25 每日一字
- 6.30 新聞及天氣報告
- 7.00 奉告
- 7.05 夾心人
- 8.00 香港83
- 8.30 神鵲俠侶
- 9.30 新聞報導
- 9.35 警訊
- 9.50 歡樂今宵
- 11.15 新聞報導
- 11.30 今日財經
- 11.35 每日一字
- 11.37 江湖客
- 12.35 路
- 2.10 龍鬼緣
- 3.40 全日播映完畢



TVB

明珠

- 12.00 教育電視
- 4.00 芝麻街
- 5.00 小飛人 漫遊童話國
- 5.25 The Herb
- 5.40 小丑馬戲團
- 6.05 三隻眼開眼閉
- 6.30 630雜誌節目
- 7.00 七點鐘新聞報導及天氣報告
- 7.30 今時今日
- 8.30 新聞簡報
- 8.35 鐘樓狂想
- 12.30 新聞報導
- 12.45 精選劇集明珠台
- 9.00 全日播映完畢



ATV

亞洲中文

- 6.45 卡通短片
- 7.00 世界新聞
- 7.15 經濟快訊
- 7.30 英文新聞報導
- 7.45 普通話新聞報導
- 8.00 小肥豬卡通
- 8.25 轟天四俠
- 8.50 難得有情郎
- 11.00 李後主
- 12.00 天龍訣
- 1.00 午間新聞經濟快訊
- 1.15 午間小叙
- 1.45 大白鯊
- 2.45 太空飛鷹俠
- 3.15 孔雀翎
- 3.45 下午茶
- 4.30 醒目仔時間
- 5.00 香蕉船
- 5.30 大口妹
- 6.00 太空俠盜顯神通
- 6.23 新聞摘要
- 6.25 青春三人組
- 6.50 六合彩
- 7.00 新聞天氣經濟報告
- 7.26 奉告
- 7.23 自然奇趣錄
- 8.00 龍的家鄉
- 8.30 阿SIR 阿SIR
- 9.25 經濟行情
- 9.30 新聞簡報
- 9.35 警訊
- 9.50 鐵胆英雄
- 10.50 財經匯報
- 10.55 賽馬預測
- 11.55 最後新聞
- 00.10 血綉鞋
- 2.00 全日播映完畢



ATV

亞洲英文

- 7.30-7.45 中文台英語報導
- 8.00-12.00 教育電視
- 5.30 醒目仔時間
- 6.30 占美遜醫生
- 7.00 英國足球聯賽
- 7.57 海外升Q 心水配搭
- 8.00 新聞及天氣報告
- 8.30 世界鱗爪
- 9.30 新聞簡報
- 9.35 花開錦瑟夜
- 10.35 惡夢
- 11.35 賽馬預測
- 12.05 最後新聞
- 12.15 全日播映完畢

星期四 THURSDAY 24 NOVEMBER 十一月廿四日



TVB

翡翠

- 6.50 香港早晨
- 9.08 每日一字
- 9.10 430穿梭機
- 10.30 鬼馬福星
- 12.05 天虹
- 1.00 午間新聞
- 1.15 荊途
- 2.15 婦女新姿
- 3.10 痴情劫
- 4.05 義犬情深
- 4.30 430穿梭機
- 5.15 開心果
- 5.45 430穿梭機
- 6.00 IQ博士
- 6.30 新聞及天氣報告
- 7.00 奉告
- 7.05 夾心人
- 8.00 香港83
- 8.30 神鵲俠侶
- 9.30 新聞報導
- 9.35 歡樂今宵
- 11.15 新聞報導
- 11.30 今日財經
- 11.35 每日一字
- 11.37 亞洲男子籃球錦標賽
- 1.25 雙槍駝龍
- 3.05 蘆花河會母
- 4.30 全日播映完畢



TVB

明珠

- 12.00 教育電視
- 4.00 芝麻街
- 5.10 小飛人 漫遊童話國
- 5.25 The Herb
- 5.40 義犬情深
- 6.05 兒童面面觀
- 6.30 630雜誌節目
- 7.00 七點鐘新聞報導及天氣報告
- 7.30 海上樂園
- 8.30 樂聲特輯之錦繡澳門
- 9.30 新聞簡報
- 9.35 假戲真做
- 11.30 新聞報導
- 11.45 明珠K-100
- 12.15 末路英雄
- 1.50 全日播映完畢



ATV

亞洲中文

- 6.45 卡通短片
- 7.00 世界新聞
- 7.15 經濟快訊
- 7.30 英文新聞報導
- 7.45 普通話新聞報導
- 8.00 古惑金剛
- 8.25 蜘蛛女俠
- 8.50 百花隨劍
- 10.15 萬花筒
- 11.00 李後主
- 12.00 天龍訣
- 1.00 午間新聞經濟快訊
- 1.15 午間小叙
- 1.45 大白鯊
- 2.45 太空飛鷹俠
- 3.15 七武器
- 3.45 下午茶
- 4.30 醒目仔時間
- 5.00 七小福
- 5.30 大口妹
- 6.00 太空俠盜顯神通
- 6.23 新聞摘要
- 6.25 青春三人組
- 7.00 新聞天氣經濟報告
- 7.26 奉告
- 7.32 自然奇趣錄
- 8.00 龍的家鄉
- 8.30 阿SIR 阿SIR
- 9.25 經濟行情
- 9.30 新聞簡報
- 9.35 鐵胆英雄
- 10.30 財經匯報
- 10.35 特輯 115
- 11.30 最後新聞
- 11.45 臥春三娘
- 1.30 全日播映完畢



ATV

亞洲英文

- 7.30-7.45 中文台英語報導
- 8.00-12.00 教育電視
- 5.30 醒目仔時間
- 7.00 英國十大流行榜
- 7.30 行寶小福星
- 8.00 新聞及天氣報告
- 8.30 龍地藥話歌唱特輯
- 9.30 新聞簡報
- 9.35 瘋狂世家
- 11.20 最後新聞
- 11.30 全日播映完畢



魔力鈕扣

梁大 江面



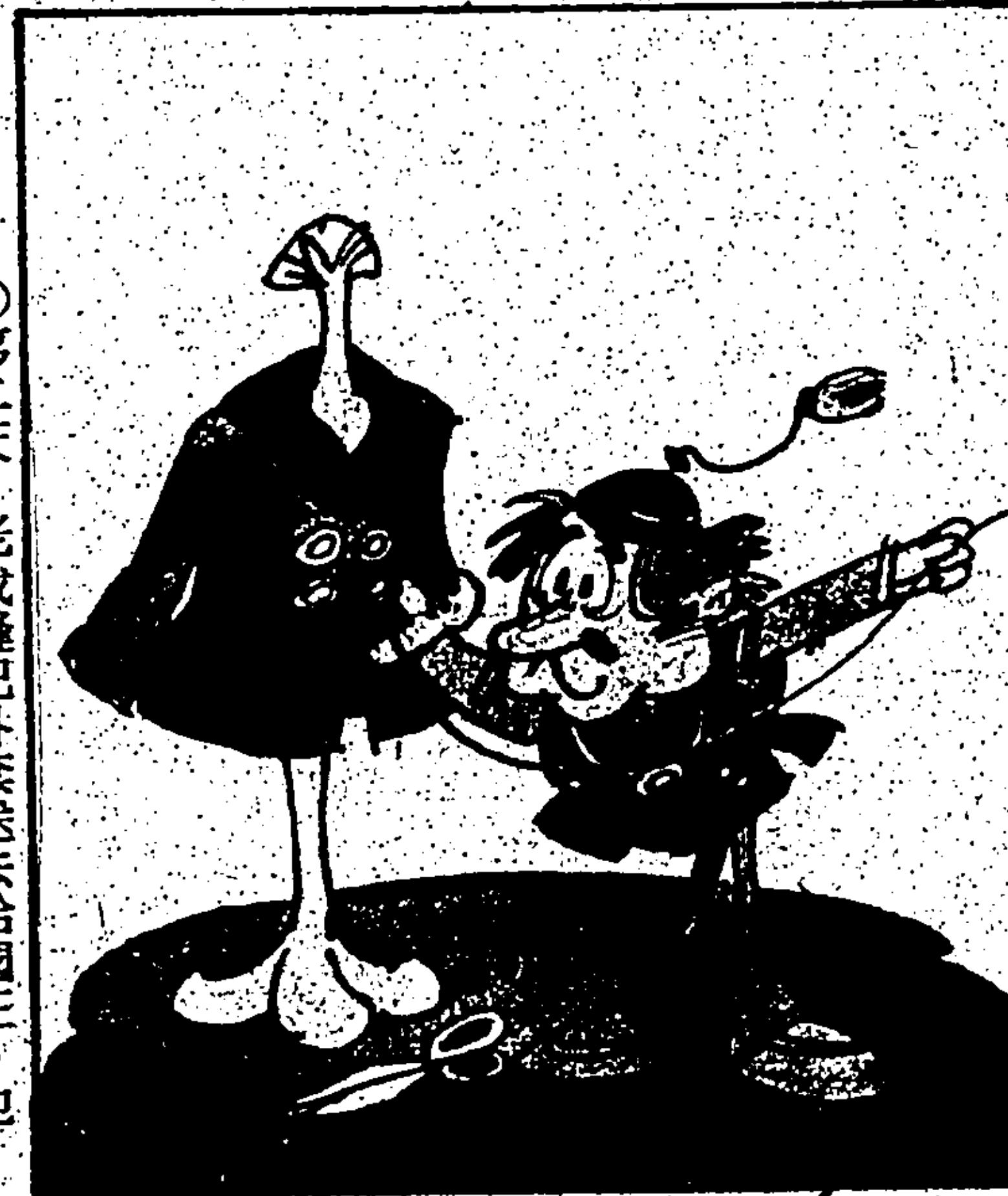
老裁縫彎下身去拾取，他很驚訝地發覺，地上竟然有四顆一式一樣的銀鈕。怎會這樣的呢？簡直好像變魔術似的。



當老裁縫正在發愁找不到四顆鈕扣時，他手中僅有的那一顆，竟然好像活的一般，從他的手上溜走，跌落在地上。



第二天，老裁縫把外套送去給國王。他以為國王穿上這外套一定會開心的。但是國王並不開心，他一直念念不忘他的皇冠。



老裁縫很高興，於是把這四顆銀光閃閃的鈕扣釘在外套上。一件漂亮的外套便完工了。

83-84世界各地旅行團



百福旅遊有限公司 (編聯運通集團有限公司屬下機構)
九龍 彌敦道134號美隆酒店隔鄰G117號 電話: 3-679125 / 3-7237878
香港 德輔道中45號永隆銀行大廈11樓(裕13字) 電話: 5-2597410

歐洲旅行團 聖誕新年歐洲精選

- ①十二天中歐 HK8690 ②十四天中歐 HK9290
暢遊意大利羅馬、佛羅倫斯、米蘭、瑞士琉森、蘇黎世、德國法蘭克福、黑森林、荷蘭阿姆斯特丹、比利時布魯塞爾、法國巴黎、英國倫敦、全段搭英航。
- ③十七天南歐地中海精選 HK17680 (瑞航贊助)
暢遊雅典、開羅、達拉維夫、耶路撒冷、蘇黎世、馬德里、里斯本。
- ④十五天北歐蘇聯特選 HK17380 (瑞航贊助)
遊漢堡、哥本哈根、斯德哥爾摩、列寧格勒、莫斯科、瑞士。

美加旅行團 聖誕新年美加遊

- ①美加西岸七天、十天及十二天團
暢遊夏威夷、三藩市、洛杉磯、迪士尼樂園、拉斯維加斯、溫哥華等。
 - ②美加東岸十一天及十三天團
遊溫哥華、奧蘭度太空中心、華盛頓、紐約、尼亞加拉大瀑布、多倫多、由港直飛溫哥華、可有充份時間遊覽東岸。不必多停西岸一晚。
- 東西岸行程編排妥善、食宿一流、品格好、學康豐、經驗夠的領隊特為您服務。

東南亞及日本旅行團 聖誕新年特選節目

- ①日本六天迪士尼樂園 ②日本八天北海道及本州遊
- ③台灣七天及九天阿里山遊
- ④馬星七天遊 ⑤泰國七天及八天遊
- ⑥印尼巴里島六天及八天遊
- ⑦澳洲八天聖誕新年特選，特別為您推出

- ①特價全球酒店，20城市80間酒店服務。直接訂房，快捷可靠，價格廉宜。
- ②全世界機票服務，代辦一切類型機票。
- ③歐洲、美加各地火車特惠套票。
- ④世界性租車服務。

星期六 SATURDAY 26 NOVEMBER 十一月廿六日

翡翠	明珠	亞洲中文	亞洲英文
6.50 香港早晨 9.07 每日一字 9.10 430穿梭機 10.30 兒女私情 12.00 現代罪案錄 1.00 午間新聞 1.15 英雄出少年 2.10 神探俏嬌娃 3.05 他的一生 4.30 道路安全大會 5.30 鬼馬三傻卡通 6.00 溫故知新 6.25 每日一字 6.30 新聞及天氣報告 7.00 新聞透視 7.45 金錢以外 8.00 K-100 8.30 一九八三金馬獎頒獎典禮 9.35 歌舞話天倫 10.35 第卅屆澳門格蘭披治大賽車新聞報導 11.30 好戲連場 5.50 一家親 7.00 全日播映完畢	9.00 體育世界 9.45 錢欣及卡通先生 10.10 金榜流行曲 11.00 江湖客 11.50 聯誼會 12.40 聯合國國際(兒童會)專輯 1.00 週末劇場 4.00 出診記 4.25 乾爹王老五 4.50 王子與乞丐 5.15 小動物卡通 5.40 兒童科學世界 6.05 Diroscope 6.30 巨星足球示範 7.00 七點鐘新聞報導及天氣報告 7.30 智勇雙探 8.30 魔法幻影 9.30 新聞簡報 9.55 啟身處地 11.30 新聞報導 11.45 同聲白話 1.20 音樂處處聞 2.10 全日播映完畢	6.45 卡通短片 7.00 早晨節目 8.00 塵仔時間 8.30 七海小英雄 9.00 巨人克里斯 9.40 曼谷卡通 10.05 彩色樂園 10.30 狄克卡通 10.55 神風威威 11.40 鋼鐵怪人 12.00 午間新聞 12.15 賽馬預測 1.15 賽馬日 6.00 開工大吉 6.30 HIT 睇世界 7.00 新聞及天氣報告 7.30 信不信由你 8.30 電光幻影 9.00 新聞簡報 9.05 美之源 9.35 列車大逃亡 11.30 賽馬結果 00.30 最後新聞 00.45 刮龍擲槽 2.15 老虎煞星 3.45 全日播映完畢	7.30-7.45 中文台英語報 9.00 粵語新聞 9.30 粵語神探 10.25 THE AUSTRALIAN ARK 11.50 Montana 1.05 體育天地 6.00 奇異世界 6.30 跳躍進取頌青春 7.00 通天管家 7.30 俗語集 8.00 新聞及天氣報告 8.30 繽紛今晚夜 9.30 新聞簡報 9.35 資訊 9.40 密令 10.40 THE TWO RONNIES 11.10 最後新聞 11.20 森林騎警 12.40 全日播映完畢



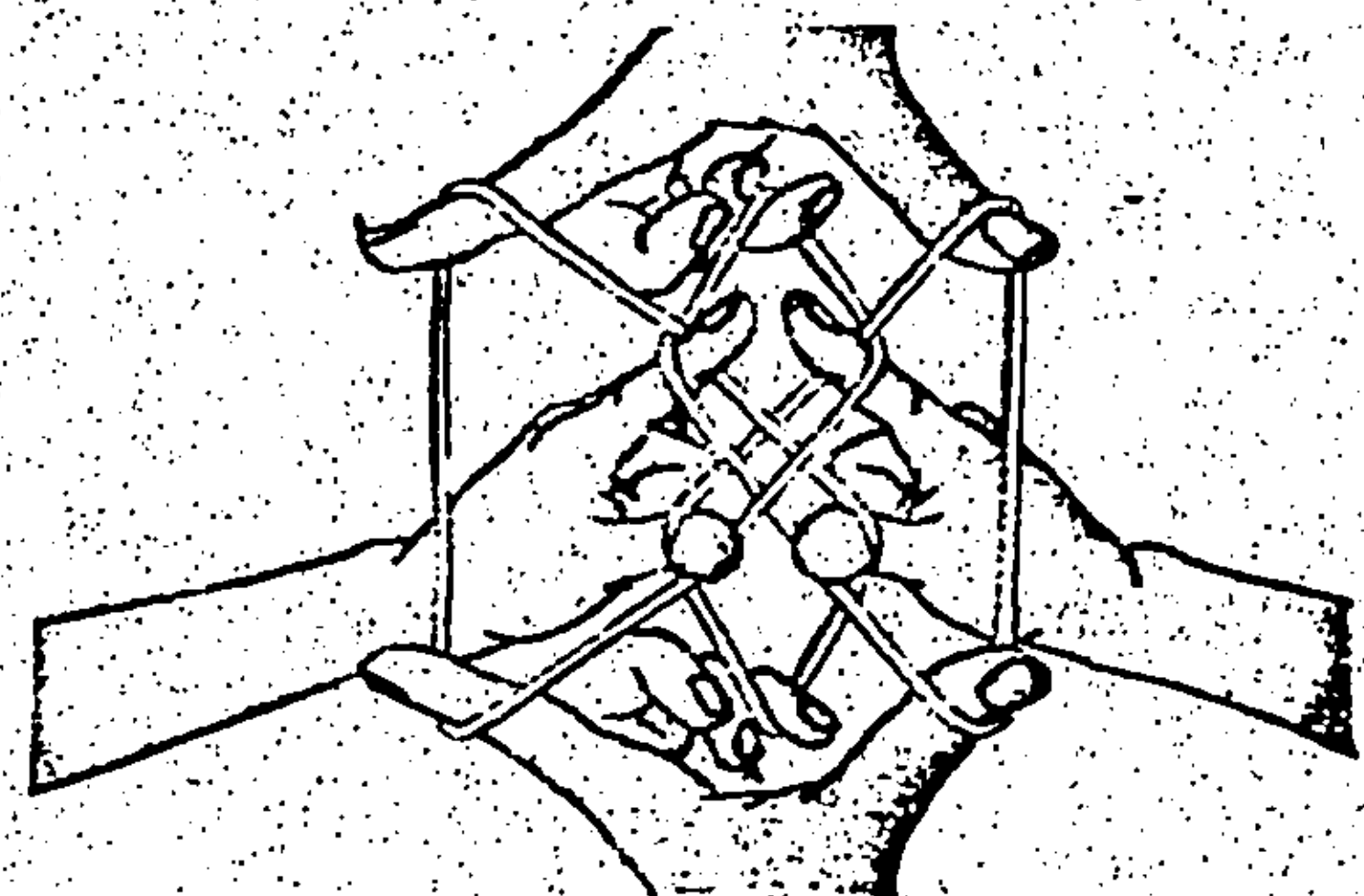
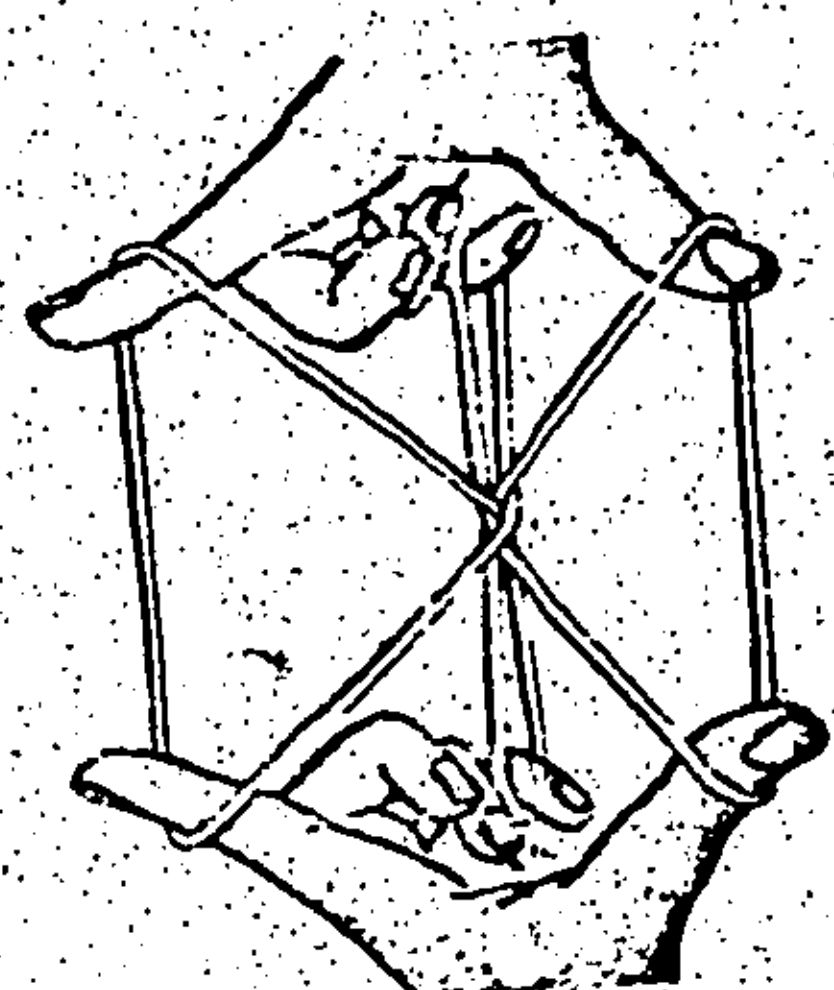
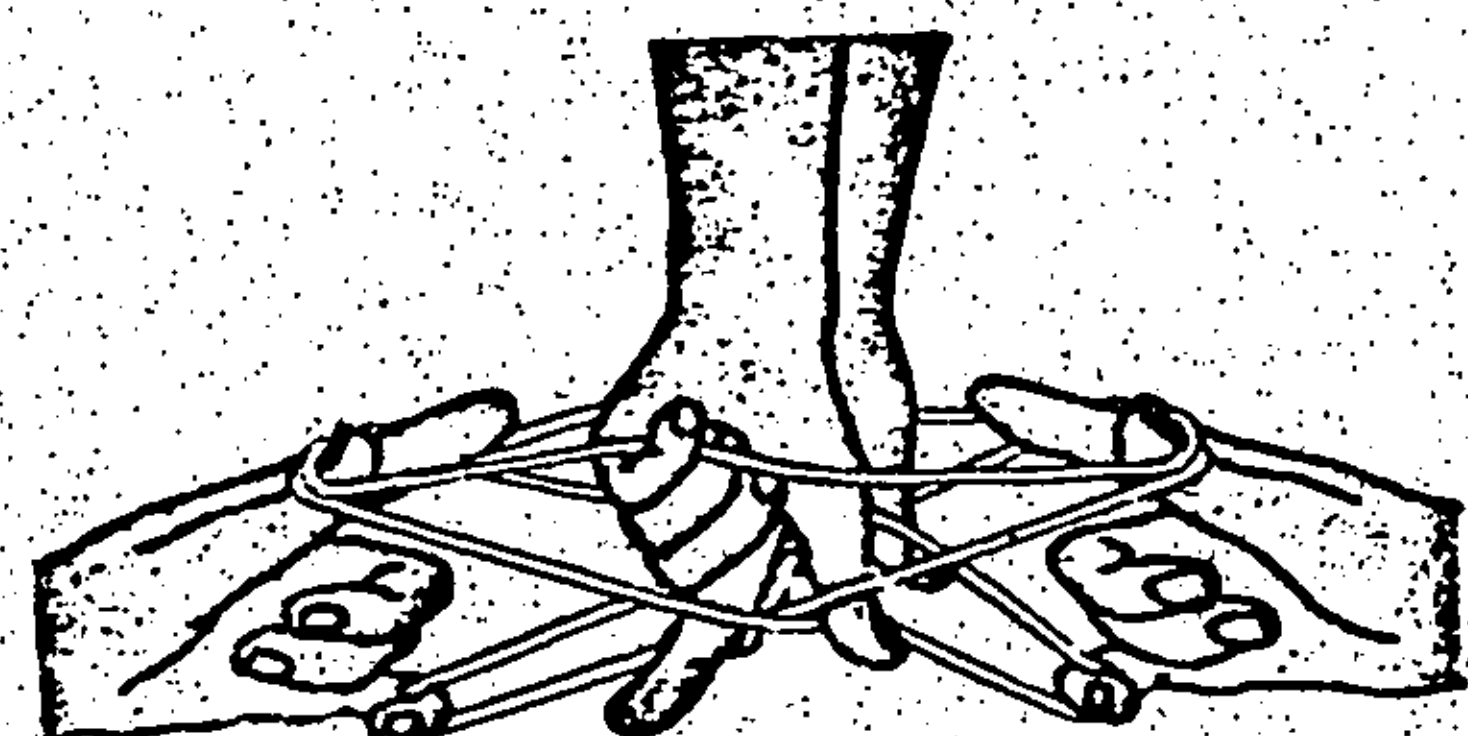
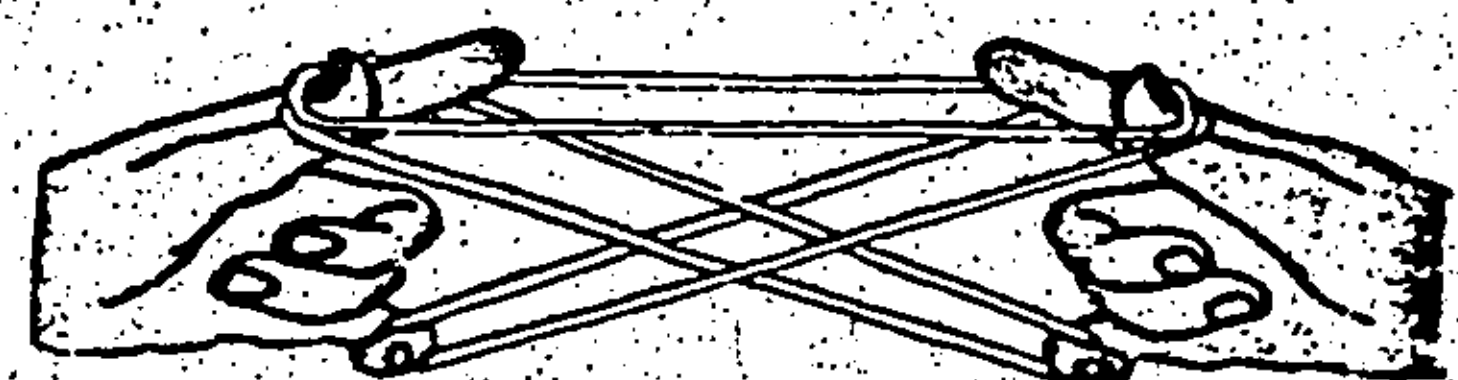
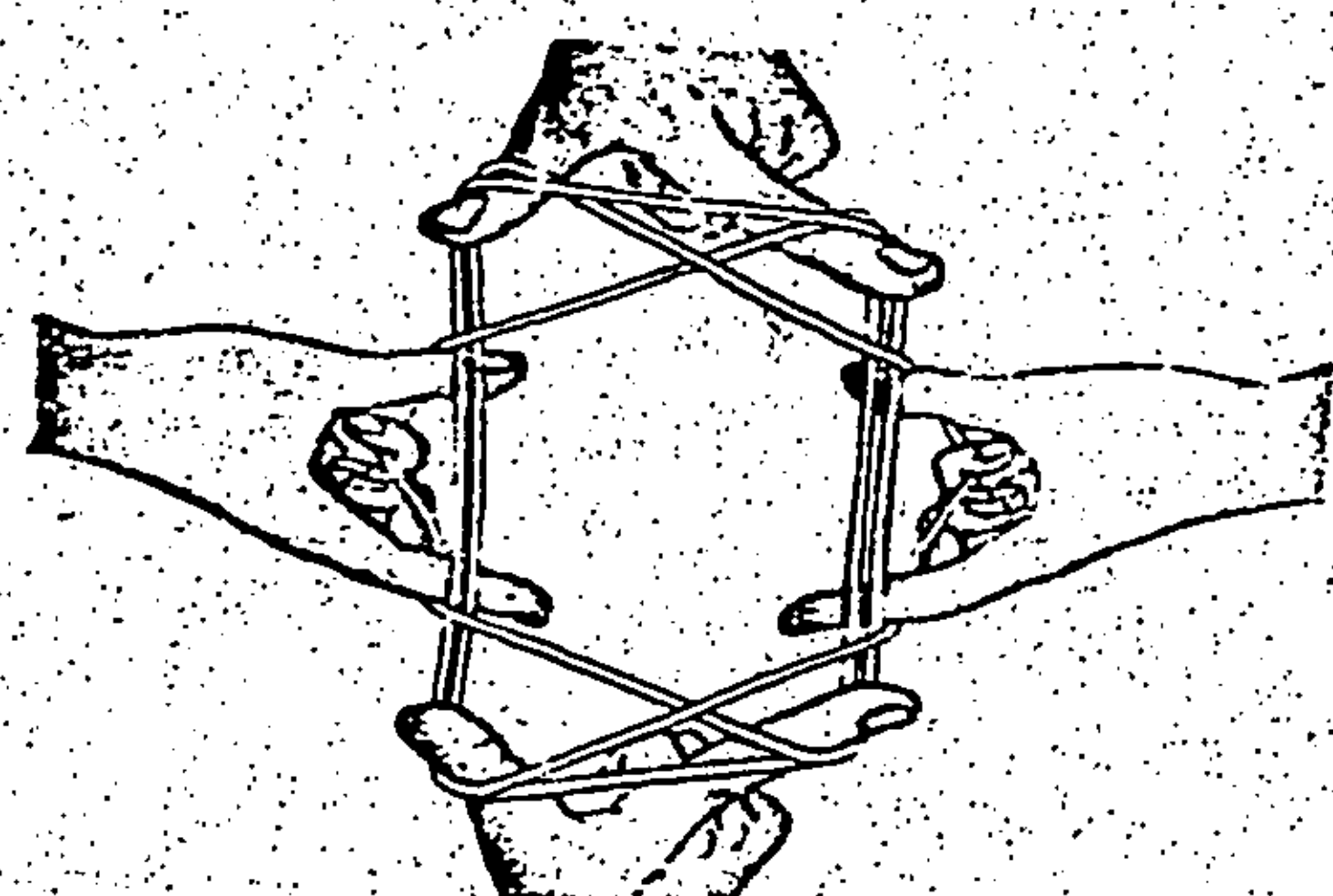
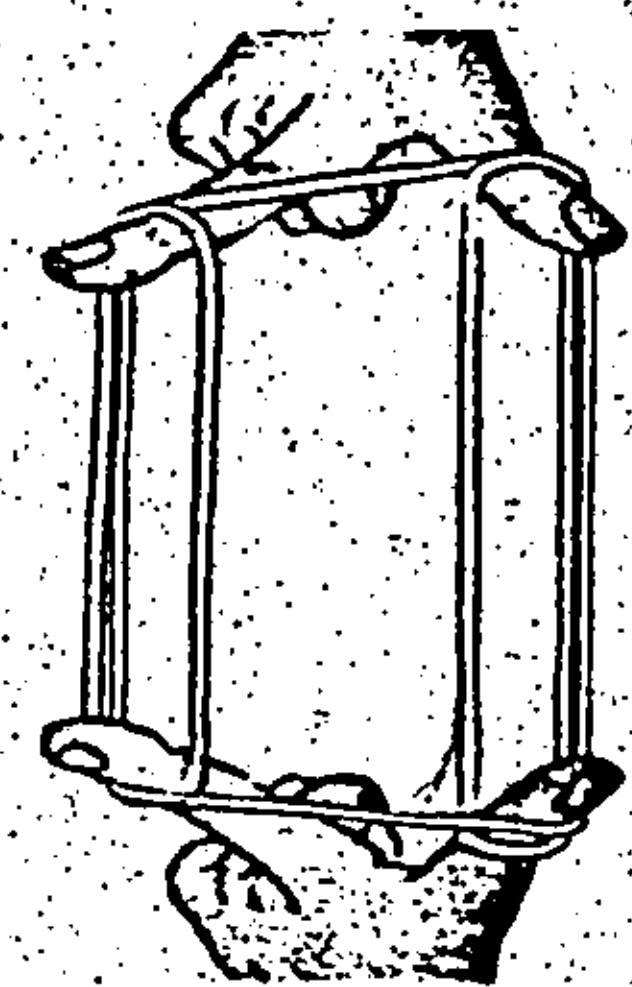
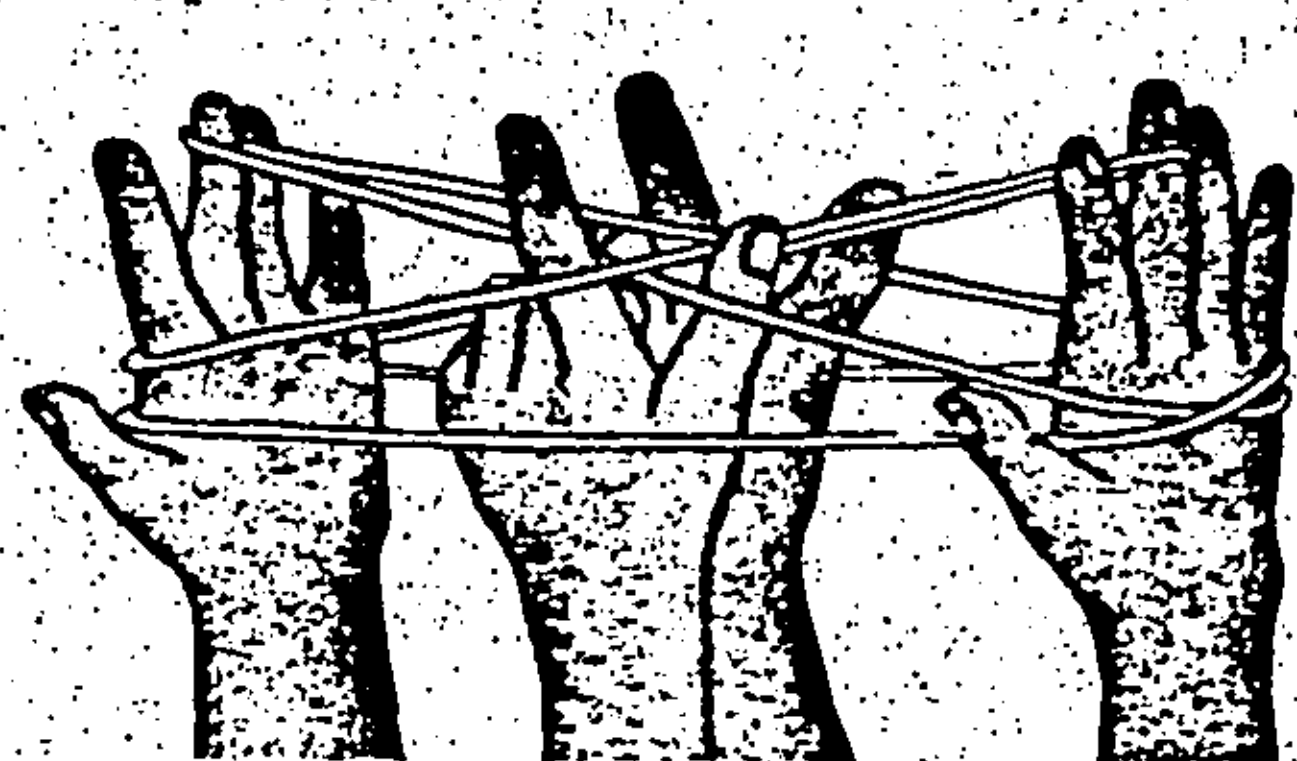
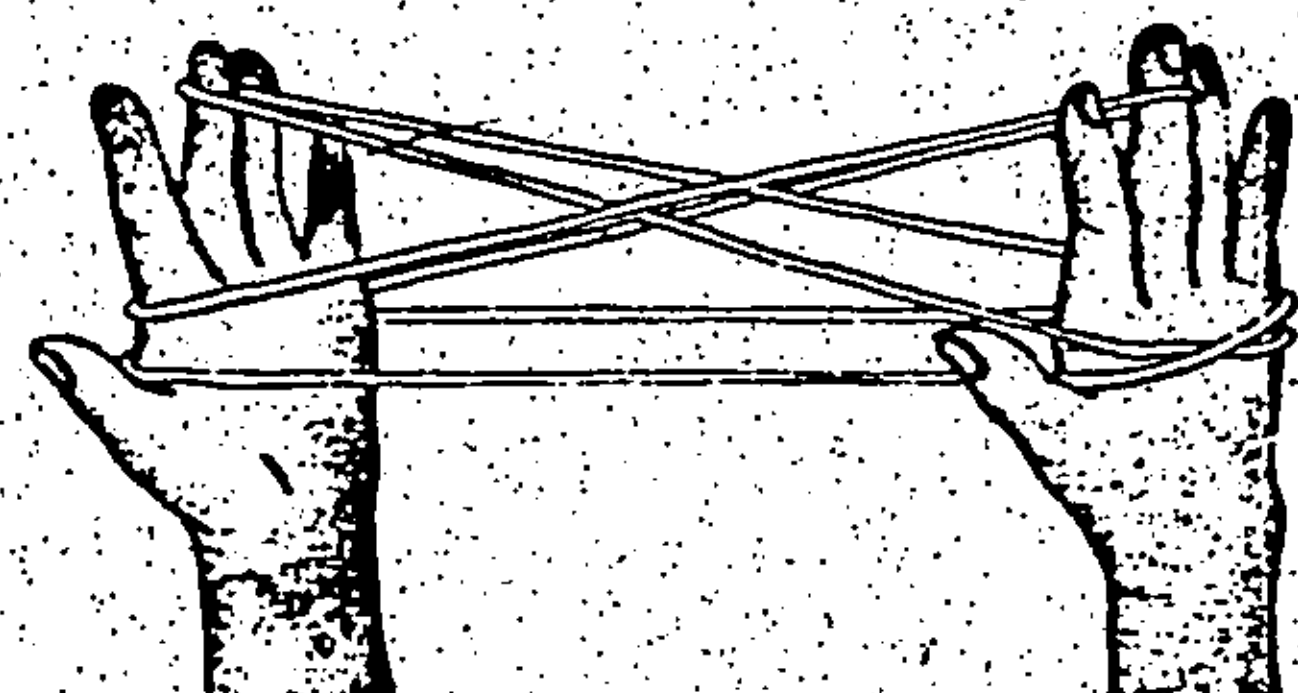
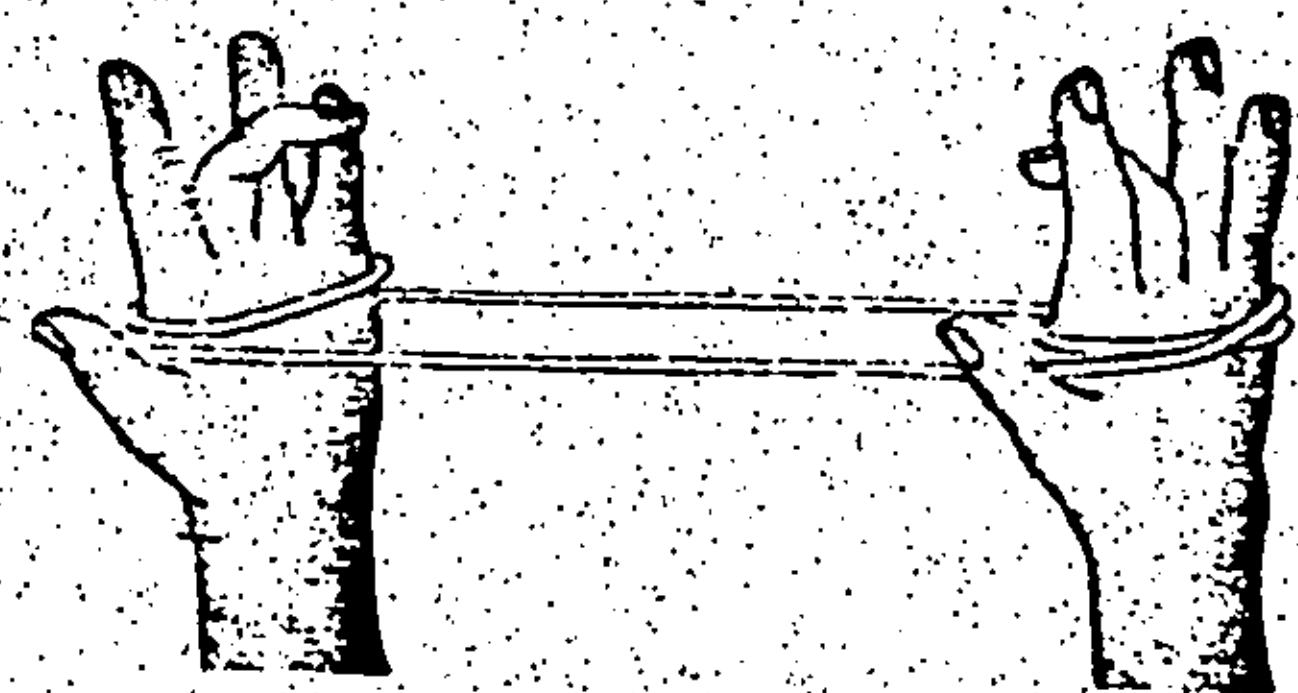
挑線遊戲

挑線遊戲，道具簡單，只需要一根幼繩便可。兩個人坐在一起，邊談邊玩，其味無窮，而且也可以創做出一些新花樣。

這裡所介紹的，只是一般性的玩法，依着圖樣，你便可以推敲出玩法。

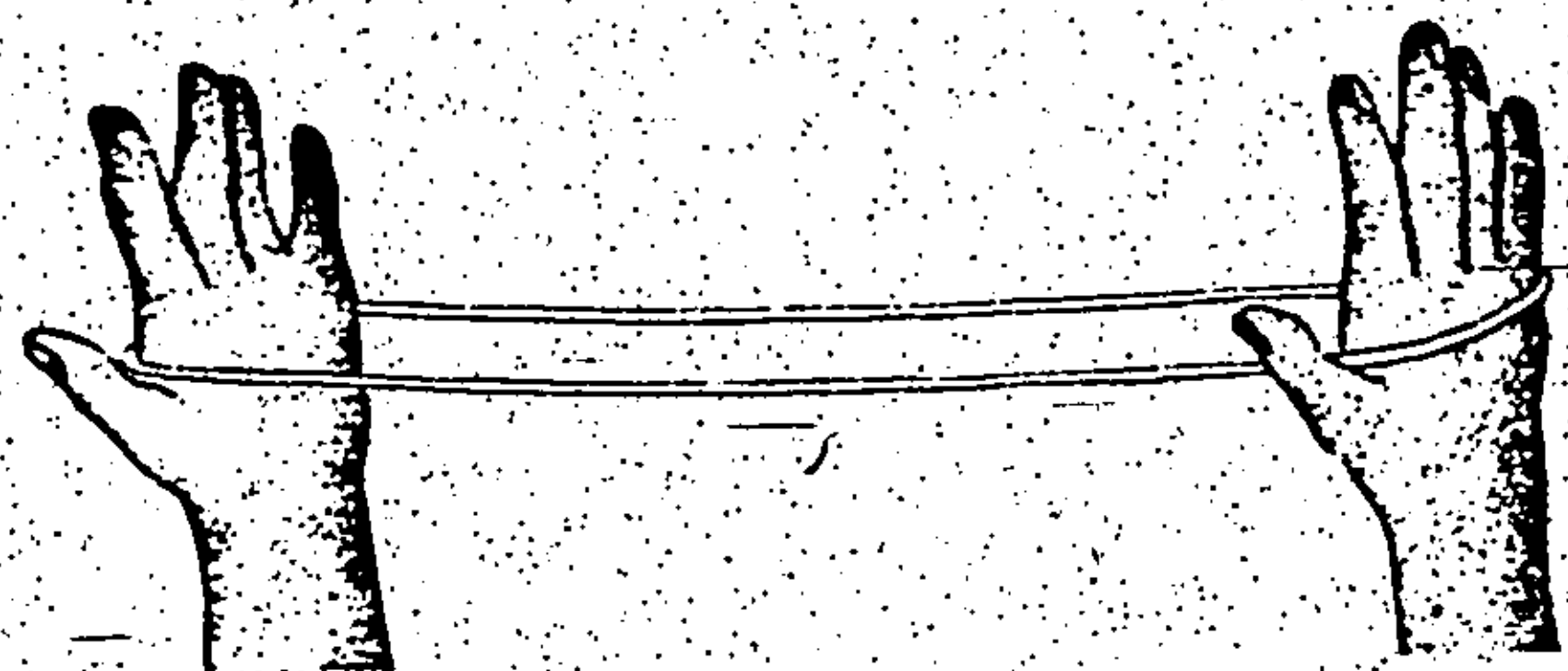
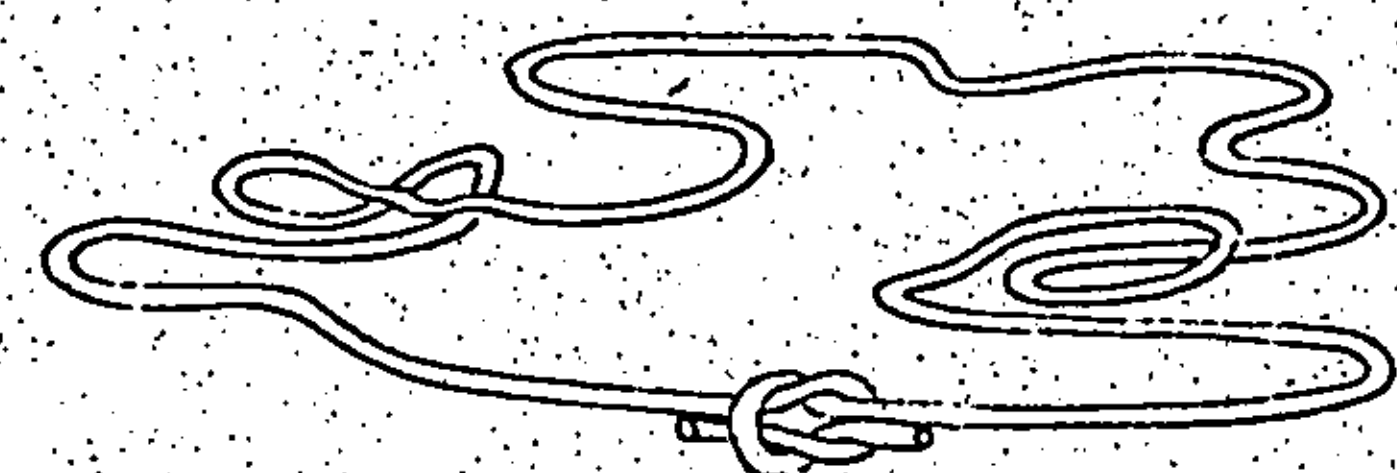
不知你有沒有留意到，這裡所刊的最後一幅圖，是兩個人正在進行着挑線遊戲。編者是企圖告訴讀者，只要你有興趣，你可以繼續的利用這條幼繩變化下去。

挑線可以兩個人玩，也可以一個人玩。比較起來，一個人玩的挑線的花樣變化更為豐富。以後有機會，我也會介紹一些讓你們認識的。



快樂園地

狄克主持



莎拉嬌嬌的鸚鵡 (五)

顯兒

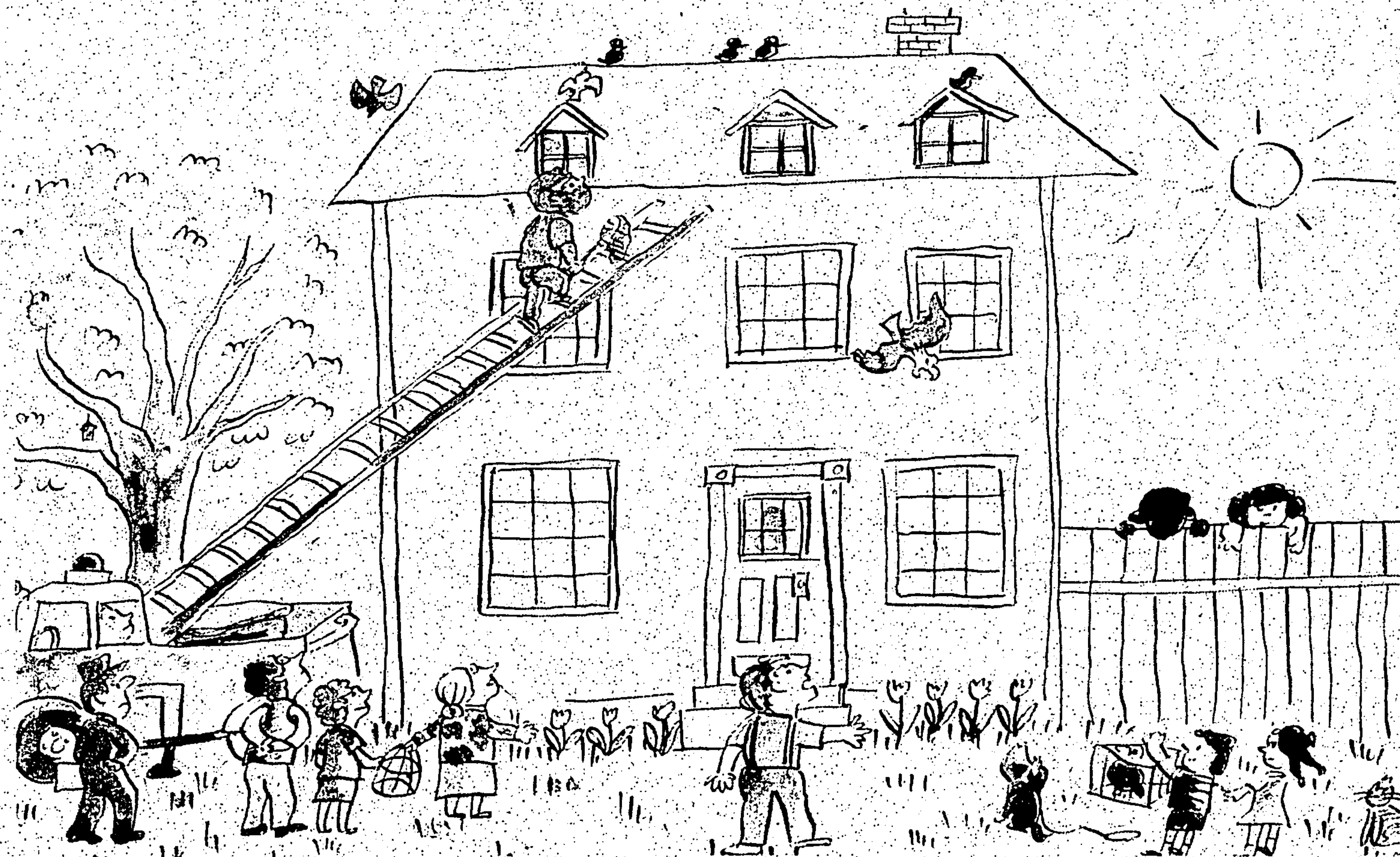
平治在寵物店裡賴着不肯走，老是抬起頭望着籠中的那隻鸚鵡。寵物店的主人猜不透平治為什麼會這樣，但是占美和蓮達，想了一會兒，便恍然大悟了。他們對店主人說：「叔叔，讓我們把鸚鵡帶回去吧，我會叫爸爸付錢給你們的。」鍾先生答應了。孩子和小狗平治，帶着鸚鵡回去了。

這個時候，消防局接到了求助的消息，立刻便開着消防車來了。他們在屋前架了雲梯，一個消防員爬了上去，手裡拿着網，不停的輕聲叫着：「泰莉乖，快些下來吧，快些下來吧！」

路上所有的人，抬頭注視着消防員和鸚鵡，他們都很心急想知道究竟消防員能不能替莎拉嬌嬌捉住那隻鸚鵡。他們當然沒有留意到占美、蓮達和平治，帶着另一隻鸚鵡來了。

但泰莉的眼睛可靈活呢，她一眼看到了占美手上的鸚鵡，她很喜歡這個新朋友，於是發出了輕叫聲，便迅速地飛了下來，停在籠子外。這下子，雲梯上的消防員驚奇得呆了，其他的人也感到意外。

(未完)





(61) 堂兄花明捨身來救，結果身受重傷而死，木蘭悲痛莫名，把花明葬了以後，便立誓要殺盡番兵，以報國恨家愁。



(62) 却說鑾蛋范子麻，賣國求榮，把李駿和木蘭所押連的軍糧的所在地，通知敵人。



(63) 敵人叫奸細引火燒毀糧草，被守軍發覺，把準備縱火的人捉住。



(64) 士兵把奸細捉住，押去見李駿，李駿正想把他們押下斬首，木蘭突然心生一計，代他們向李駿求情，並向李駿使眼色。(未完)



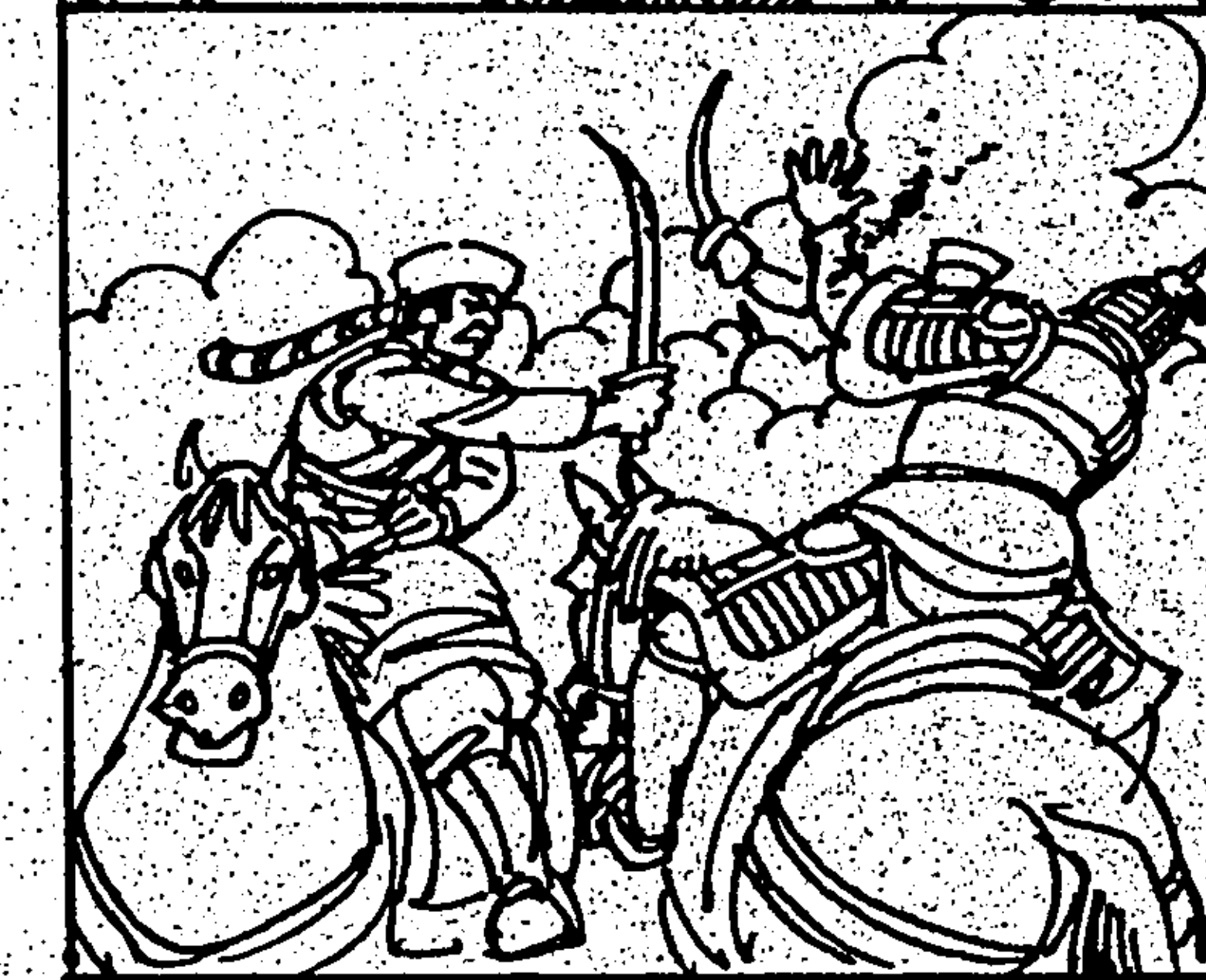
(57) 唐高祖因突厥違背和約，與兵偷襲，便下旨賀廷玉，叫他率兵進討，務要剪除後患。



(58) 却說突厥王吐利可汗出沒無常。有一次他帶兵偷襲黃河上游漢軍屯積糧草的營地，並把守軍殺得七零八落。



(59) 漢軍將領李駿到五狼鎮向木蘭請接濟糧餉，木蘭答應盡力支援。務求要把敵人打敗。



(60) 木蘭和李駿押着糧草，來到一處叫黑山的地方，運糧隊遭到伏兵襲擊，木蘭險遭不測。

UCX-S超音域帶



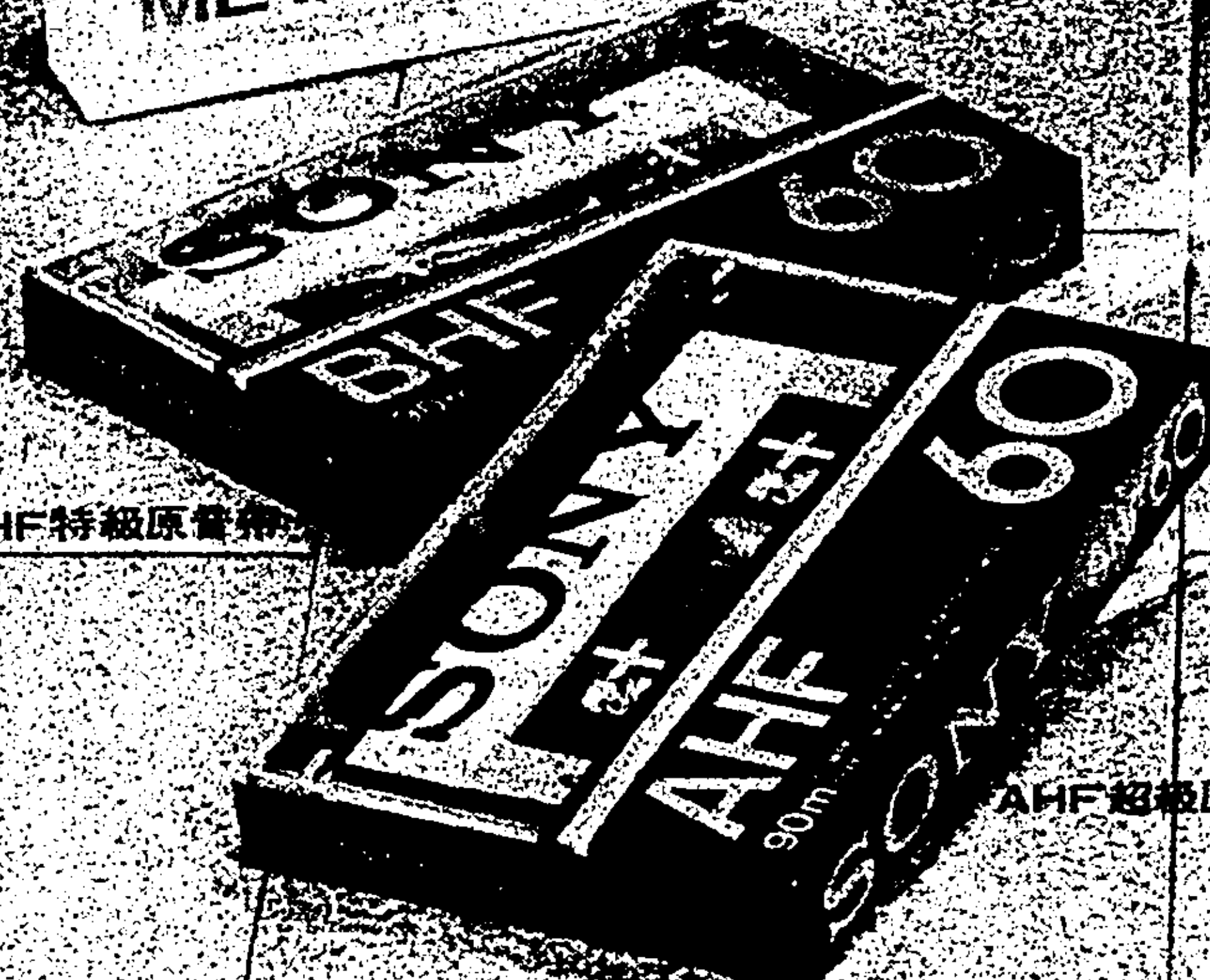
CHF高級原音帶



Metallic金屬帶



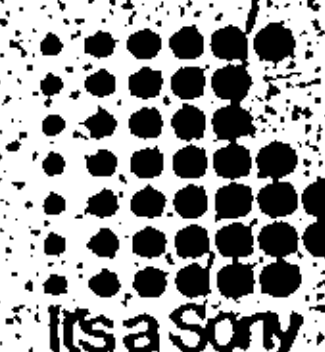
BHF特級原音帶



AHF超級原音帶

新力牌盒帶，創新設計，獨有SR MECHANISM，音色完美，錄音播送，效果特佳，最合你耳。新力牌盒帶，種類最齊，並有30、46、60、90、120分鐘等可供選擇。

現購買新力盒帶可參加盒帶幸運抽獎（CHF及微型帶除外）。詳情請參閱各大報章或向各大電器行查詢。



總代理：福原電業有限公司

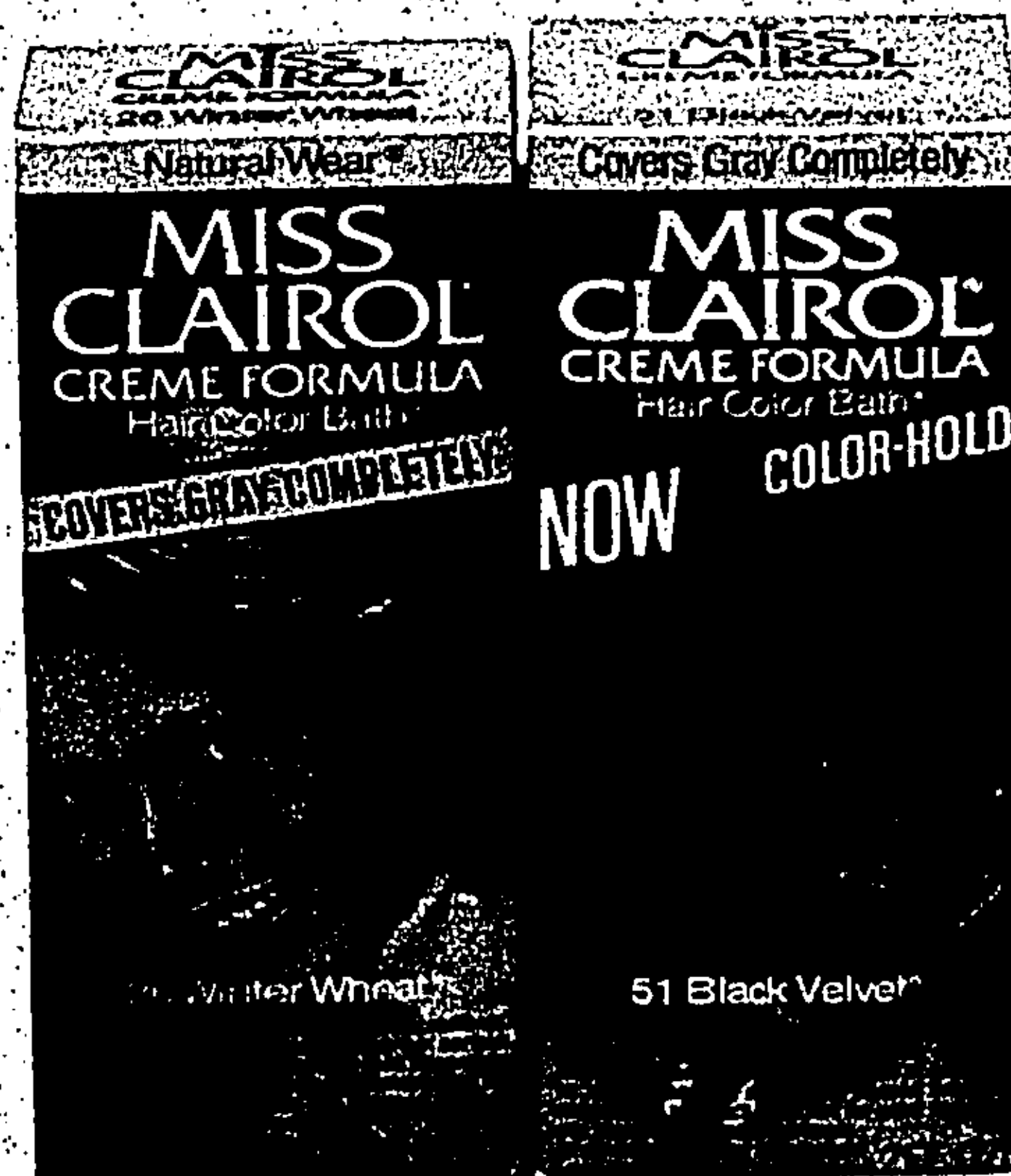
電話：5-450492

總經銷：中原電器行有限公司
香港店：中環德輔道中105號 電話：5-445188
中環太子行105號店 電話：5-241802
旺角店：旺角彌敦道574號 電話：3-300311
（旺角店營業時間晚上九時半，星期日休息）
維多利亞：5-632231, 3-842276

新力牌
SONY
THE ONE AND ONLY

聖誕聯歡會十二月十八日舉行

31

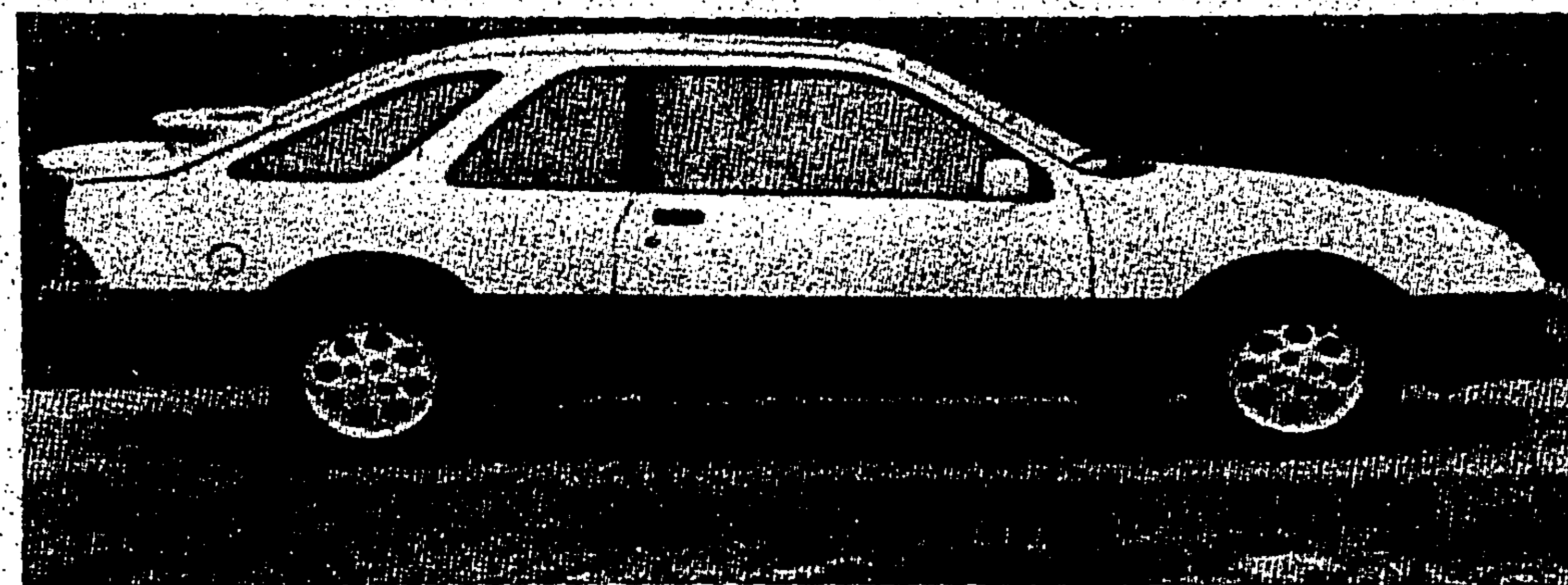


佳麗露染髮液

在永久性染髮品之中，祇有「佳麗露染髮液」能夠提供您最多種及最艷麗的色調。

用「佳麗露染髮液」染蓋灰白頭髮，效果最理想。

® 註冊商標



XR4i——Sierra雙門轎跑車

極速超過130mph，由靜止加速至60mph只需8.2秒。

XR4i正是Sierra的三門車款，由去年九月起已是公開的秘密了。因為車身，車尾及車鼻的氣流改得更為流暢，風阻系數已由0.34降至0.32。外型的確是相當流暢簡潔，但似乎欠了Capri初期的引人線條，而且看起來亦不像有2.8i的幹勁。但以車尾的線條，XR4i就更吸引和實用多了。這款三門的Sierra的車側中柱如果能夠做得更幼一點，車身線條便會更見纖細了。

除了三門式的設計外，XR4i的車身還有突出之處，就是灰色聚碳鹽的車輪擾流器和車尾重疊式的玻璃質尾龍定風翼。這道重疊式的車尾風翼據說在時速90哩時可減少車身25%的浮起力。無可否認，這個重疊式的車尾定風翼是一項引人注目的設計，但實驗證明，一個巨形的定風翼亦可以得到相同的氣流效果，但如果太大而凸出車尾外則不會符合交通法則。

XR4i配用195/60VR14闊輪胎，裝在14×5.53鋁合金輪圈上。車輪與車輪之間的車身板的外形是經過特別處理的，以減少紊流為目的。在車頭泵把之上設有一間幼隙，作為進氣用；此外，在車牌之下還有一道較大的間隙，作用相同，凹陷式的車頭大燈似乎在設計上未見完善，如果能夠與車身表面齊平，便會更為理想。

動力來自福特(Ford)最常見的2.8升V6引擎，汽缸頂由生鐵鑄造，活門由推桿操作，其他則由Bosch機械式燃料注射系統和無觸點式電子點

火系統來完成。如用在佳利達(Granada)2.8i型上，在5700rpm時可輸出150馬力，而配雙廢氣系統的佳利跑車(Capri)，在相同轉數時則可輸出160馬力，全新的進氣及排氣歧管設計使XR4i最大扭力的156磅呎在3800rpm時便出現，比佳利的扭力曲線較為平過，佳利再高轉500rpm便可輸出160磅呎的扭力。這次動力輸出的調校主要是利用Sierra龐大的低速扭力及氣流動力效果，使之可以使用較高的齒輪比例。

暢順的離合器再把引擎連接到5前速波箱去。四檔和五檔之間的操作是異常的好，但使用二與三檔的時間則是十分的多。

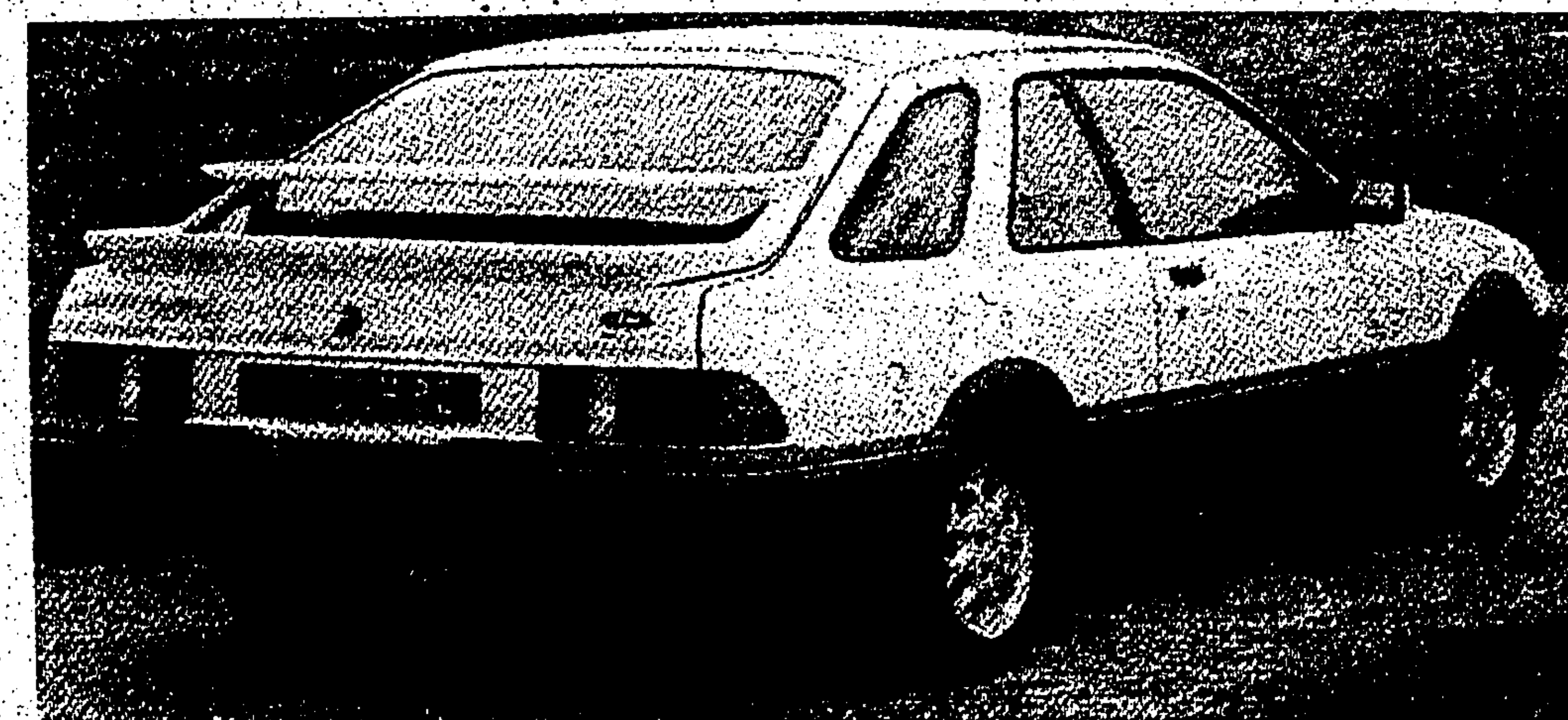
全獨立式懸架系統與裝在車系中其他的車型相同，前輪為麥花巨支柱系統，標準的防傾桿直徑由24mm加大至26mm。後輪懸架則用半拖曳臂，捲彈簧和10mm的防傾桿。XR4i所用的捲彈簧比較硬，而Sierra所用的雙筒式減震器亦被充氣式減震器所代替。而40%XR4i將會裝上派拉利的鋼環帶P6內射線襯疊式輪胎，而其餘部份則使用Uniroyal或好時年輪胎。

雖然車身的氣流動力設計已經十分好了，但高速行車時仍覺風聲頗多，可能修改一下車外倒後鏡的形狀可以把雜聲減少幾個分貝。相反地，V6引擎的表現却十分斯文。雖然扭力馬力都強，但雜聲却不高；很多時以為是50mph的速度，其實已經是70至75mph。馬力輸出的效能亦十分高，由零加速至60mph只需8.2秒。在轉速5800rpm以下，速度可到達130mph；極速可達137哩。在另一方面，以高檔低速加20mph，亦可以暢順地加速前進。

懸架設備雖然比較硬，但行走郊外路面時，仍然可以把凹凸吸收得很好。操縱性能佳，但乘坐舒適仍是優先選擇，稍後，福特廠還會推出一套Bilstein的跑車特別配件。

在急彎上的表現，貼地性能亦相當優良，並有些微過少轉向性的表現。如果再大踏油門，車尾便會有斜走的傾向，如果突然在彎中收油，亦有以上反應。知道這些特性後，亦不難控制。極左至極右需要4.15手軌；軟環的感覺理應可以更强。

把引擎踏至6000rpm，一二三檔的極速為31mph，62mph和90mph，波檔齒比分佈得相當平均。如入四檔，V6引擎可提供約115mph的速度，五檔當然可以使XR4i踏入130mph的階段了。在長彎的路面上，它亦能表現極之穩定。



新車介紹



當歸

甘肅地道名產·婦科補身妙品



當歸補血養顏，被視為婦科聖藥，
佐以肉類同燉，常食可獲天然補益。

當歸以中國甘肅省所產為上品，
而且產量最豐。

國貨公司、藥行有售

甘肅省土產畜產進出口公司經營出口